

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

U700 MANUAL



Gebrauchsanweisung	4
Instructions for use	20
Instructions d'utilisation	36
Istruzioni per l'uso	52
Instrucciones de uso	68
Gebruiksaanwijzing	84
Brugsanvisning	100
Bruksanvisning	116
Bruksanvisning	132

Käyttöohje	148
使用说明书	164
Instrukcja obsługi	180
Návod k použití	196
Kasutusjuhend	212
Használati útmutató	228
Lietošanas instrukcija	244
Naudojimo instrukcija	260

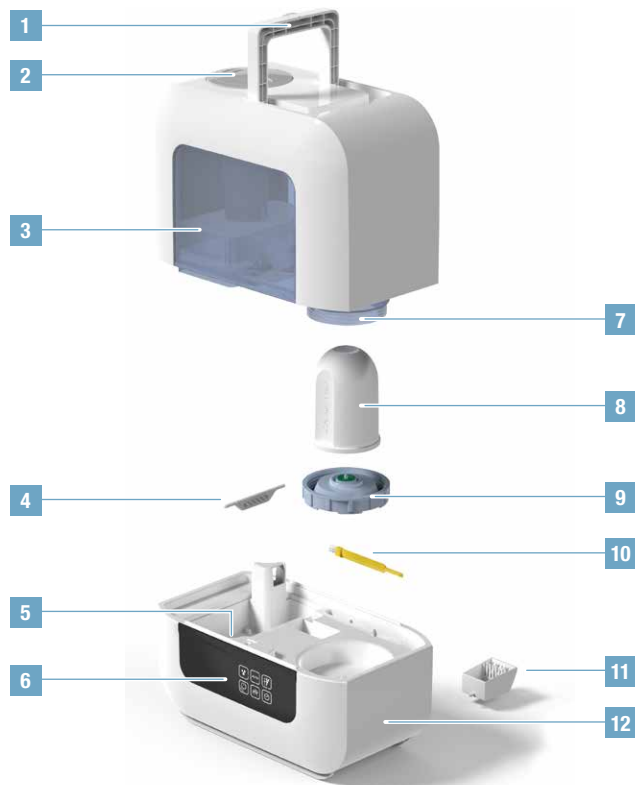
GEBRAUCHSANWEISUNG BONECO U700

INHALTSVERZEICHNIS

Übersicht und Benennung der Teile	6
Technische Daten	7
Einleitung	8
Wissenswertes zur Luftfeuchtigkeit	8
Lieferumfang	8
Der richtige Standort	9
Der richtige Standort	9
A250 AQUA PRO	9
Inbetriebnahme und Ausschalten	10
Anzeigen auf dem Display	11
Tastenfeld	12
Luftfeuchtigkeit und Vernebler	13
Einstellungen speichern	13
Modus «AUTO»	13
Luftfeuchtigkeit regulieren	13
Leistung regulieren	13

Komfort-Funktionen und Stimmungslicht	14
Heizung ein- und ausschalten	14
Stimmungslicht ausschalten	14
Duftstoffbehälter	14
Timer-Funktionen	15
OFF-Timer einstellen	15
ON-Timer einstellen	15
Reinigung und Pflege	16
Pflegehinweise	16
Entkalken	17
Reinigungsfunktion	17
Arbeitsweise	17
Gerät entkalken	17
Kalkreste entfernen	17
Ionic Silver Stick® ersetzen	18
Wirkungsweise	18
Ionic Silver Stick® ersetzen	18
Ersatz	18

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



- 1 Wassertankgriff
- 2 Düse
- 3 Wassertank
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrane
- 6 Touch-Display
- 7 Wassertanköffnung
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Wassertankdeckel
- 10 Bürste
- 11 Duftstoffbehälter
- 12 BONECO U700

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Netzspannung	220 – 240 V / 50 Hz
--------------	---------------------

Leistungsaufnahme	45 W / 180 W*
-------------------	---------------

Befeuchtungsleistung	bis zu 600 g/h*
----------------------	-----------------

Für Raumgrößen bis	bis zu 80 m ²
--------------------	--------------------------

Fassungsvermögen	9,0 Liter
------------------	-----------

Abmessungen L×B×H	325×190×360 mm
-------------------	----------------

Leergewicht	4,6 kg
-------------	--------

Betriebsgeräusch	<25 dB(A)
------------------	-----------

* bei Betrieb mit Vorheizung

EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO U700. Der leistungsfähige Luftbefeuchter/Vernebler hält die Luftfeuchtigkeit stets auf einem angenehmen Niveau.

Der BONECO U700 ist für den unkomplizierten, vollautomatischen Betrieb konzipiert. Sämtliche Eigenschaften lassen sich jedoch an Ihre Vorlieben und Anforderungen anpassen. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie sich Ihr eigenes Wohlfühl-Klima schaffen.

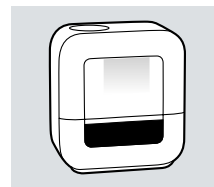
WISSENSWERTES ZUR LUFTFEUCHTIGKEIT

Die richtige Luftfeuchtigkeit ist für unsere Gesundheit von grosser Bedeutung. Trockene Raumluft führt im Winter zu rissiger, juckender Haut. Die Augen und der Hals fühlen sich trocken an, das Wohlbefinden nimmt deutlich ab. Das gilt nicht nur für Erwachsene, sondern erst recht für Säuglinge, Kleinkinder und sogar für Haustiere. Trockene Schleimhäute machen uns im Winter auch anfälliger für Erkältungen und andere Infektionen.

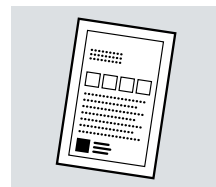
Mit dem BONECO U700 gehören diese Probleme der Vergangenheit an. Seine intelligente Automatik hält die Luftfeuchtigkeit stets auf dem idealen Niveau – selbst in grossen Räumen mit einer Fläche von bis zu 80 Quadratmetern.

Sie werden auf Ihren neu gewonnenen Komfort nicht mehr verzichten wollen.

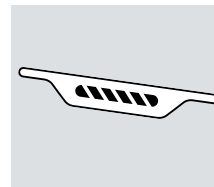
LIEFERUMFANG



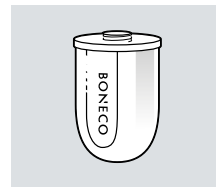
BONECO U700



Reinigungs- und Entkalkerpulver «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

DER RICHTIGE STANDORT

DER RICHTIGE STANDORT

Der BONECO U700 gibt pro Stunde mehr als einen halben Liter Wasser in die Luft ab. Deshalb ist es wichtig, dass das Gerät am richtigen Ort aufgestellt wird.



Stellen Sie den BONECO U700 nicht direkt auf den Boden, da die Feuchtigkeit des Nebels die Oberfläche beschädigen kann, zum Beispiel bei Parkett oder empfindlichen Teppichen.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät etwa 30 Zentimeter von der nächsten Wand entfernt steht.
- Richten Sie den Nebel nicht gegen die Wand, Pflanzen, Möbelstücke oder andere Gegenstände, um Schäden durch das kondensierende Wasser zu vermeiden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm ein.

A250 AQUA PRO

Für die Inbetriebnahme der A250 AQUA PRO beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung.

INBETRIEBNAHME UND AUSSCHALTEN



1 Füllen Sie den Tank mit kaltem Leitungswasser.



2 Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.



3 Tippen Sie auf , um den BONECO U700 einzuschalten.



4 Richten Sie den Nebel in den offenen Raum.

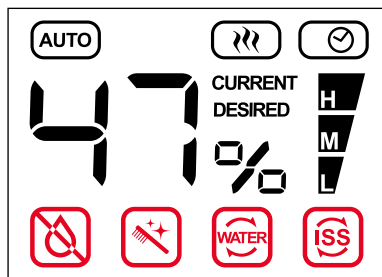


5 Tippen Sie einmal kurz auf , um das blaue Stimmungslicht auszuschalten.



6 Tippen Sie erneut auf , um den BONECO U700 ganz auszuschalten.

ANZEIGEN AUF DEM DISPLAY

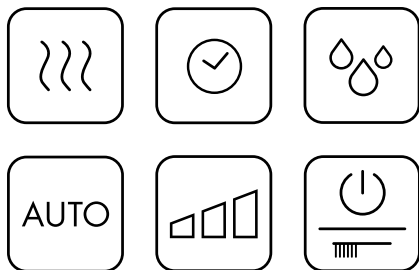


Alle Anzeigen auf dem Display in der Übersicht

Symbol	Bedeutung	
47%	Aktuelle oder gewünschte Luftfeuchtigkeit	13
AUTO	Vollautomatischer Betrieb	13
	Heizung aktiviert	14
	Timer aktiv	15
CURRENT	Wert zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit	13
DESIRED	Wert zeigt die gewünschte Luftfeuchtigkeit	13

Symbol	Erforderliche Aktion	
	Wasser nachfüllen	16
	Wasser im Gerät ersetzen	16
	Ionic Silver Stick® ersetzen	18
	Reinigung erforderlich	17

TASTENFELD



Tastenfeld am Gerät

Symbol	Funktion	
	Heizung ein-/ausschalten	14
	Timer-Funktion aufrufen	15
	Luftfeuchtigkeit ändern	13
	Modus «AUTO»	13
	Leistung regulieren	13
	Gerät ein- und ausschalten / Reinigung starten	17

LUFTFEUCHTIGKEIT UND VERNEBLER

EINSTELLUNGEN SPEICHERN

Der BONECO U700 speichert beim Ausschalten die zuletzt verwendeten Einstellungen. Wenn das Gerät jedoch für einige Sekunden vom Stromnetz getrennt wird, startet es in jedem Fall in der Betriebsart AUTO.

MODUS «AUTO»

Im AUTO-Modus wird die Befeuchtung automatisch reguliert und die Luftfeuchtigkeit auf 50% eingestellt. Sobald die Luftfeuchtigkeit oder der Vernebler jedoch manuell gesteuert werden, wird der AUTO-Modus verlassen.

Um den AUTO-Modus erneut zu aktivieren, tippen Sie einmal auf das Symbol .

Die Heizung kann ein- oder ausgeschaltet werden, ohne dass das Gerät den AUTO-Modus verlässt. Auch bei Timer-Einstellungen bleibt der AUTO-Modus aktiv.

LUFTFEUCHTIGKEIT REGULIEREN

Die Luftfeuchtigkeit kann zwischen 30% und 70% eingestellt werden. In der Einstellung «Co» (für «Continuous») arbeitet der Vernebler ungeachtet der gemessenen Luftfeuchtigkeit – er schaltet also erst ab, wenn der Tank leer ist oder das Gerät ausgeschaltet wird.

1. Tippen Sie auf das Symbol . Die Anzeige der aktuellen Luftfeuchtigkeit blinkt.
2. Während die Anzeige blinkt, tippen Sie erneut auf das Symbol , bis die gewünschte Luftfeuchtigkeit eingestellt ist.

Nach einigen Sekunden wird der Wert übernommen. Die Anzeige blinkt nicht mehr.

LEISTUNG REGULIEREN

1. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol , bis die gewünschte Stufe auf dem Display angezeigt wird.

Das Symbol auf dem Display zeigt, welche der drei Stufen (niedrig/mittel/hoch) ausgewählt wurde:



KOMFORT-FUNKTIONEN UND STIMMUNGSLICHT

HEIZUNG EIN- UND AUSSCHALTEN

Der BONECO U700 ist mit einer zuschaltbaren Heizung ausgestattet. Sie erwärmt den Nebel beim Austritt auf ca. 35 °C, sodass die Raumtemperatur angenehm bleibt.

Es dauert einige Minuten, bis die Heizung ihre volle Leistung erreicht hat.

1. Tippen Sie einmal auf das Symbol , um die Heizung ein- oder auszuschalten.

STIMMUNGSLICHT AUSSCHALTEN

Der BONECO U700 wird in einem zweistufigen Prozess ausgeschaltet (siehe Seite 10).

1. Tippen Sie einmal kurz auf die Taste , um das blaue Stimmungslicht auszuschalten. Das Gerät läuft jedoch weiter.
2. Tippen Sie erneut auf die Taste , um den BONECO U700 in den Stand-by-Modus umzuschalten. Jetzt wird die Luft nicht mehr befeuchtet und das Display erlischt.

In dunklen Umgebungen (zum Beispiel nachts im Schlafzimmer) wird die Helligkeit des Displays automatisch reduziert. Für einen ungestörten Schlaf reicht es also, nur das Stimmungslicht auszuschalten.

DUFTSTOFFBEHÄLTER

Im Duftstoffbehälter auf der Rückseite des BONECO U700 können handelsübliche Aromastoffe für Luftbefeuchter hinzugegeben werden.

1. Drücken Sie kurz auf den Duftstoffbehälter, um die Schublade zu entriegeln.



 Geben Sie die Aromastoffe auf keinen Fall direkt in den Wassertank oder in die Wasserwanne; dadurch wird der BONECO U700 beschädigt und die Garantie erlischt!

TIMER-FUNKTIONEN

Mit der Timer-Funktion können Sie festlegen, wie lange der BONECO U700 laufen soll, bevor er sich automatisch abschaltet (OFF-Timer).

Alternativ können Sie festlegen, nach welcher Zeit sich das Gerät automatisch einschalten soll (ON-Timer). Verwenden Sie diese Funktion zum Beispiel, um den BONECO U700 vor Ihrer Rückkehr zu aktivieren, damit Sie zu Hause ein optimales Wohnklima erwartet.

OFF-TIMER EINSTELLEN

1. Schalten Sie den BONECO U700 ein.
2. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen.
3. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol ☺, bis die gewünschte Laufzeit angezeigt wird.

Der BONECO U700 läuft nun für die angegebene Zeit und schaltet sich anschliessend aus.

4. Um den OFF-Timer vorzeitig zu deaktivieren, schalten Sie den BONECO U700 aus und bei Bedarf wieder ein.

ON-TIMER EINSTELLEN

1. Schalten Sie den BONECO U700 aus.
2. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol ☹, bis die gewünschte Standby-Zeit angezeigt wird.

Der BONECO U700 schaltet sich nach der definierten Zeit ein und arbeitet mit den gewählten Einstellungen.

3. Um den ON-Timer vorzeitig zu deaktivieren, schalten Sie den BONECO U700 ein und bei Bedarf wieder aus.

REINIGUNG UND PFLEGE

PFLEGEHINWEISE

Mit zunehmender Betriebsdauer nimmt die Leistung des Ionic Silver Stick® ab und die inneren Bauteile des BONECO U700 verkalken. Abgestandenes Wasser kann ausserdem die Hygiene beeinträchtigen und zu unangenehmen Gerüchen führen. Die regelmässige Wartung und Reinigung ist deshalb Voraussetzung für einen hygienischen und störungsfreien Betrieb.

Die empfohlenen Reinigungs- und Wartungsintervalle variieren mit der Luft- und Wasserqualität sowie der Betriebsdauer.

Verwenden Sie für die äussere Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.



Vor jeder Reinigung muss das Netzkabel von der Steckdose getrennt werden.

Intervall	Tätigkeit
Täglich	Wasserstand kontrollieren, eventuell Wasser nachfüllen
Ab 3 Tage ohne Betrieb	BONECO U700 entleeren und reinigen
Alle 2 Wochen	Wasserwanne und Wassertank reinigen
Alle 2–6 Monate	A250 AQUA PRO ersetzen
Jährlich	Ionic Silver Stick® ersetzen

ENTKALKEN

REINIGUNGSFUNKTION

Der BONECO U700 ist mit einer Entkalkungsfunktion ausgestattet. Sie benötigen lediglich einen Beutel BONECO CalcOff. Ein solcher Beutel ist im Lieferumfang des Geräts enthalten. Weitere CalcOff-Beutel erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder in unserem Online-Shop unter www.shop.boneco.com.

Der BONECO U700 zeigt durch dieses Symbol an, dass eine Entkalkung nötig ist:



ARBEITSWEISE

Während der Entkalkung wird das Wasser durch die Heizung jeweils 5 Minuten lang erwärmt und pausiert für 25 Minuten. Dieser Vorgang wiederholt sich, bis die Reinigungszeit abgelaufen ist. Die Reinigungszeit kann zwischen 1 und 4 Stunden eingestellt werden. Grundsätzlich gilt: Je länger der Reinigungsvorgang dauert, umso besser sind die Ergebnisse.

GERÄT ENTKALKEN

1. Schalten Sie den BONECO U700 aus.
 2. Entleeren Sie die Wasserwanne und den Wassertank.
 3. Entfernen Sie den Ionic Silver Stick® sowie die A250 AQUA PRO.
 4. Verrühren Sie 1 Beutel CalcOff mit 1 Liter Wasser und gießen Sie die Mischung in den Wassertank.
 5. Setzen Sie den Wassertank in den BONECO U700 ein.
 6. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf das Symbol . Die Entkalkung beginnt.
 7. Tippen Sie mehrmals auf das Symbol , um die gewünschte Reinigungszeit einzustellen. Die Reinigungsdauer wird stundenweise erhöht (max. 4 Stunden).
- Auf dem Display blinkt das Symbol für den Reinigungsmodus. Nach Ablauf der Reinigungszeit schaltet sich der BONECO U700 automatisch aus.
8. Entleeren Sie die Wasserwanne und füllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser.

Das Reinigungssymbol erlischt. Der BONECO U700 ist wieder einsatzbereit.

KALKRESTE ENTFERNEN

Hartnäckige Kalkreste an der Membrane lassen sich mit der gelben Bürste entfernen, die im Inneren des BONECO U700 untergebracht ist.



 Verwenden Sie für die Reinigung der Membrane auf keinen Fall scharfe Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel; dadurch kann der BONECO U700 beschädigt werden und die Garantie erlischt!

IONIC SILVER STICK® ERSETZEN

WIRKUNGSWEISE

Der Ionic Silver Stick® verhindert die Vermehrung von Bakterien im Wasser und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur Hygiene und zum Wohlbefinden. Der Ionic Silver Stick® ist ebenfalls einer Abnutzung unterworfen und muss regelmässig ausgetauscht werden.

Ein anstehender Austausch des Ionic Silver Stick® wird auf dem Display mit diesem Symbol signalisiert:



IONIC SILVER STICK® ERSETZEN

1. Nehmen Sie den Wassertank ab.
2. Entnehmen Sie den verbrauchten Ionic Silver Stick® und entsorgen Sie ihn mit dem regulären Hausmüll.



3. Setzen Sie den neuen Ionic Silver Stick® ein.
4. Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um das Hinweis-Symbol zu löschen (siehe linke Spalte).

ERSATZ

Der Ionic Silver Stick® gehört zum Lieferumfang des BONECO U700. Ersatz finden Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder in unserem Online-Shop unter der Adresse www.shop.boneco.com.

INSTRUCTIONS FOR USE

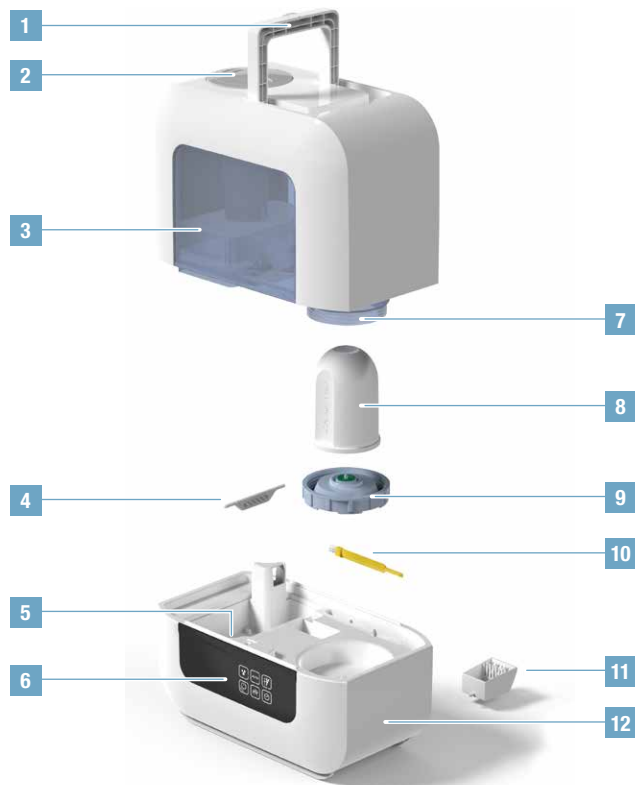
BONECO U700

TABLE OF CONTENTS

Overview and part names	22
Technical specifications	23
Introduction	24
Valuable information about humidity	24
Items included	24
The right location	25
The right location	25
A250 AQUA PRO	25
Starting up and switching off	26
Indicators on the display	27
Keypad	28
Humidity and humidifier	29
Save settings	29
Auto mode	29
Controlling humidity	29
Regulate the output	29

Comfort functions and mood light	30
Switching the heater on and off	30
Switching off the mood light	30
Aroma compartment	30
Timer functions	31
Setting the OFF timer	31
Setting the ON timer	31
Cleaning and maintenance	32
Care instructions	32
Descaling	33
Cleaning function	33
Procedure	33
Descaling the appliance	33
Removing limescale residue	33
Replacing the Ionic Silver Stick®	34
How it works	34
Replacing the Ionic Silver Stick®	34
Replacement	34

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Water tank handle
- 2 Humidifier opening
- 3 Water tank
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrane
- 6 Touch display
- 7 Water tank opening
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Water tank cap
- 10 Cleaning brush
- 11 Aroma compartment
- 12 BONECO U700

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technical specifications

Mains voltage	220 – 240 V / 50 Hz
Power consumption	45 W / 180 W*
Humidity output	up to 600 g/h*
For rooms up to	up to 80 m ²
Water capacity	9.0 liters
Dimension	325×190×360 mm
Weight (empty)	4.6 kg
Operation noise level	<25 dB(A)

* During operation with pre-heating

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the BONECO U700. This high-performance ultrasonic humidifier keeps the humidity at a comfortable level at all times.

The BONECO U700 is designed for convenient, fully automated operation. However, you can adjust all of its features according to your preferences and requirements. This manual shows you how you can create your own comfortable climate.

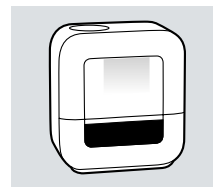
VALUABLE INFORMATION ABOUT HUMIDITY

The right humidity is very important for our health. Dry room air in the winter leads to skin that cracks and itches. It makes your eyes and throat feel dry while significantly affecting physical comfort. Not only does this affect adults, it is especially true for infants, small children and even pets. Dry mucous membranes in the winter also make us more prone to colds and other infections.

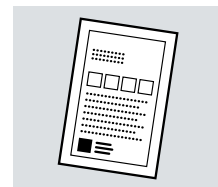
The BONECO U700 makes these problems a distant memory. Its intelligent automatic controls always keep the humidity at the ideal level, even in large rooms with an area of up to 80 square meters (860 square feet).

You will not want to give up your newly gained comfort.

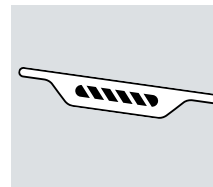
ITEMS INCLUDED



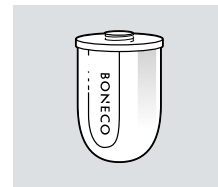
BONECO U700



"CalcOff" descaling powder



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

THE RIGHT LOCATION

THE RIGHT LOCATION

The BONECO U700 releases more than half a liter of water into the air per hour. This makes it important to set up the appliance in the right location.



Do not place the BONECO U700 directly on the floor, since the moisture from the mist can damage floor surfaces such as parquet or delicate carpeting.

- Make sure that the appliance stands about 30 centimeters (one foot) away from the closest wall.
- Do not direct the mist toward the wall, plants, furniture or other objects in order to prevent water condensation from damaging them. Maintain a distance of at least 50 cm (20 inches).

A250 AQUA PRO

Please observe the accompanying instructions for starting the A250 AQUA PRO.

STARTING UP AND SWITCHING OFF



1 Fill the tank with cold tap water.



2 Plug the power cord into a power outlet.



3 Tap  to switch on the BONECO U700.



4 Direct the mist into the open room.

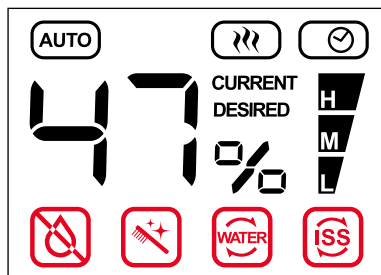


5 Briefly tap  once to switch off the blue mood light.



6 Tap  again to switch off the BONECO U700 entirely.

INDICATORS ON THE DISPLAY

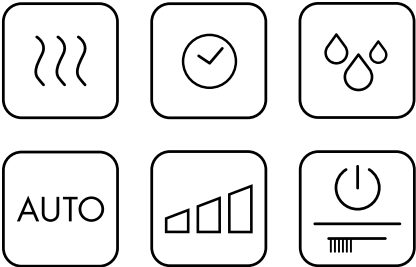


Overview of all indicators on the display

Symbol	Meaning	
47%	Current or desired humidity	29
AUTO	Fully automated operation	29
	Heater turned on	30
	Timer active	31
CURRENT	Value shows the current humidity	29
DESIRED	Value shows the desired humidity	29

Symbol	Required action	
	Refill the water	32
	Change the water in the appliance	32
	Replace the Ionic Silver Stick®	34
	Cleaning required	33

KEYPAD



Keypad on the appliance

Symbol	Function	
	Switch heater on/off	30
	Access the timer function	31
	Change the humidity	29
	Automatic mode	29
	Regulate the output	29
	Switch the appliance on and off / start cleaning	33

HUMIDITY AND HUMIDIFIER

SAVE SETTINGS

The BONECO U700 saves the last-used settings when it is switched off. However, if the appliance is disconnected from the power supply for a few seconds, it will start in the AUTO operating mode.

AUTO MODE

In AUTO mode the humidification is controlled automatically and the humidity is set to 50%. As soon as the humidity or the humidifier is manually adjusted, however, the appliance leaves AUTO mode.

To return to AUTO mode, tap the  symbol once.

The heater can be switched on or off without the appliance leaving AUTO mode. AUTO mode also remains active when setting the timer.

CONTROLLING HUMIDITY

The humidity can be set between 30% and 70%. In the “Co” setting (for “Continuous”), the humidifier runs regardless of the measured humidity. This means it does not switch off until the tank is empty or the appliance is switched off.

1. Tap the  symbol. The current humidity indicator starts flashing.
2. While the indicator is flashing, tap the  symbol again, until the desired humidity is set.

The value is applied after a few seconds. The indicator stops flashing.

REGULATE THE OUTPUT

1. Tap the  symbol multiple times, until the desired level appears on the display.

The symbol on the display shows which of the three levels (low/medium/high) has been selected:



COMFORT FUNCTIONS AND MOOD LIGHT

SWITCHING THE HEATER ON AND OFF

The BONECO U700 is equipped with a heater that can be turned on and off. It warms the outgoing mist up to approximately 35 °C (95 °F), so that the room temperature stays at a comfortable level.

It takes a few minutes until the heater reaches its full output.

1. Tap the <<< symbol once to switch the heater on or off.

SWITCHING OFF THE MOOD LIGHT

The BONECO U700 is switched off in a two-step process (see page 26).

1. Briefly tap the ☹ button once to switch off the blue mood light. The appliance will remain running.
2. Tap the ☹ button again to switch the BONECO U700 into standby mode. Now the air will no longer be humidified and the display will turn off.

In dark environments (such as a bedroom at night), the display's brightness is automatically reduced. This means just turning off the mood light is enough to ensure a good night's sleep undisturbed.

AROMA COMPARTMENT

Commercially available scented aromatic substances for humidifiers can be added to the aroma compartment on the back of the BONECO U700.

1. Briefly press the aroma compartment to unlock the drawer.



 Never add the aromatic substance directly into the water tank or water base; doing so will damage the BONECO U700 and void the warranty!

TIMER FUNCTIONS

The timer function lets you determine how long the BONECO U700 should run before it switches off automatically (OFF timer).

Alternatively, you can specify a time for when the appliance should switch on automatically (ON timer). Use this function, for example, to activate the BONECO U700 before you return home, so that you have the ideal humidity level waiting for you.

SETTING THE OFF TIMER

1. Switch on the BONECO U700.
2. Select the desired settings.
3. Tap the ☺ symbol several times until the desired run time is displayed.

Now the BONECO U700 will run for the specified time and then switch off.

4. To deactivate the OFF timer early, switch the BONECO U700 off and back on as needed.

SETTING THE ON TIMER

1. Switch off the BONECO U700.
2. Tap the ☺ symbol several times until the desired standby time is displayed.

The BONECO U700 switches on after the defined time and operates with the selected settings.

3. To deactivate the ON timer early, switch the BONECO U700 off and back on as needed.

CLEANING AND MAINTENANCE

CARE INSTRUCTIONS

With time and use, the performance of the Ionic Silver Stick® decreases and scale builds up on the inner parts of the BONECO U700. Stagnant water can also impair cleanliness and lead to unpleasant odors. This means regular maintenance and cleaning is necessary to ensure clean and unimpaired operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air and water quality, and length of operation.

Use a soft, damp cloth to clean the exterior.

 Always unplug the unit from the power outlet before cleaning.

Interval	Task
Daily	Check the water level; add water if necessary
After 3 days without operation	Empty and clean the BONECO U700
Every 2 weeks	Clean the water base and water tank
Every 2-6 months	Replace the A250 AQUA PRO
Yearly	Replace the Ionic Silver Stick®

DESCALING

CLEANING FUNCTION

The BONECO U700 is equipped with a descaling function. All you need is a packet of BONECO CalcOff. One of these packets is included with the appliance. You can obtain more CalcOff bags from your BONECO specialist dealer or our online store at www.shop.boneco.com.

The BONECO U700 uses this symbol to indicate that descaling is needed:



PROCEDURE

During descaling, the water is heated by the heater for 5 minutes and then pauses for 25 minutes each time. This process repeats until the cleaning time has elapsed. The cleaning time can be set between 1 and 4 hours. As a rule: The longer the cleaning process, the better the results.

DESCALING THE APPLIANCE

1. Switch off the BONECO U700.
2. Empty the water base and the water tank.
3. Remove the Ionic Silver Stick® and the A250 AQUA PRO.
4. Mix 1 packet of CalcOff with 1 liter (a quarter gallon) of water and pour the mixture into the water tank.
5. Place the water tank back onto the base of the unit.
6. Press the  symbol for 3 seconds. Descaling starts.
7. Tap the  symbol repeatedly to set the desired cleaning time. The cleaning time increases by one-hour increments (max. 4 hours).

The symbol for the cleaning mode flashes on the display. The BONECO U700 switches off automatically once the cleaning time has elapsed.

8. Empty the water base and fill the water tank with tap water.

The cleaning symbol goes out. The BONECO U700 is ready for use again.

REMOVING LIMESCALE RESIDUE

Stubborn limescale residue on the membrane can be removed using the yellow brush stored inside the BONECO U700.



 Never clean the membrane using sharp objects or aggressive cleaning agents; doing so can damage the BONECO U700 and voids the warranty!

REPLACING THE IONIC SILVER STICK®

HOW IT WORKS

The Ionic Silver Stick® prevents the growth of bacteria in water, making a vital contribution to health and cleanliness. The Ionic Silver Stick® is also subject to wear and has to be replaced regularly.

The display indicates an upcoming need to replace the Ionic Silver Stick® with this symbol:



REPLACING THE IONIC SILVER STICK®

1. Take off the water tank.
2. Take out the used Ionic Silver Stick® and dispose of it with your regular household waste.



3. Insert the new Ionic Silver Stick®.
4. Press and hold the  button for 2 seconds to clear the notification symbol (see left column).

REPLACEMENT

The Ionic Silver Stick® is included with the BONECO U700. You can obtain replacements from your BONECO specialist dealer or our online store at www.shop.boneco.com.

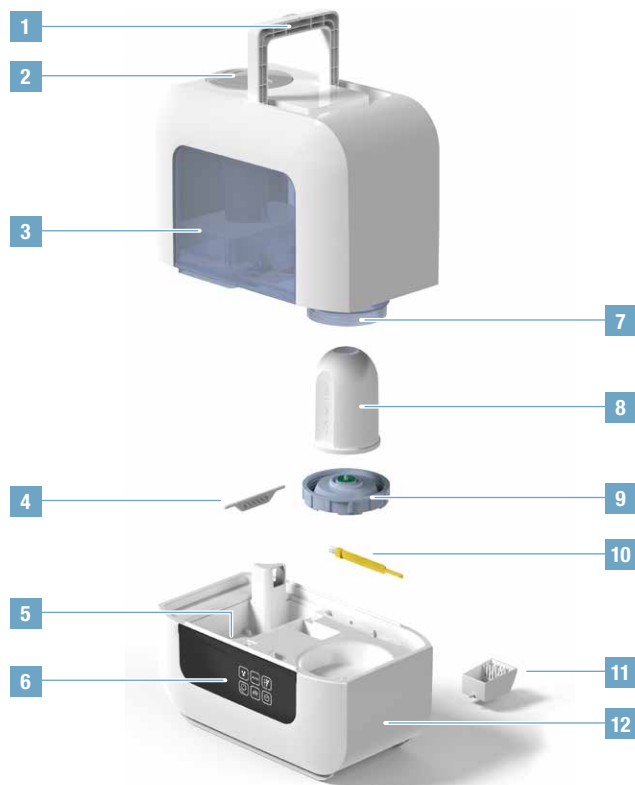
INSTRUCTIONS D'UTILISATION BONECO U700

SOMMAIRE

Vue d'ensemble et désignation des pièces	38
Spécifications techniques	39
Introduction	40
Bon à savoir au sujet de l'humidité de l'air	40
Contenu de la livraison	40
Le bon endroit	41
Le bon endroit	41
A250 AQUA PRO	41
Mise en service et arrêt de l'appareil	42
Affichage à l'écran	43
Clavier	44
Humidité de l'air et nébuliseur	45
Enregistrement des réglages	45
Mode Auto	45
Réglage de l'humidité de l'air	45
Réglage de la puissance	45

Fonctions de confort et lumière d'ambiance	46
Mise en marche et arrêt du chauffage	46
Arrêt de la lumière d'ambiance	46
Bac à arômes	46
Fonctions du minuteur	47
Réglage du minuteur d'arrêt (OFF-Timer)	47
Réglage du minuteur de mise en marche (ON-Timer)	47
Nettoyage et entretien	48
Consignes d'entretien	48
Détartrage	49
Fonction de nettoyage	49
Mode de travail	49
Détartrage de l'appareil	49
Enlèvement des résidus de tartre	49
Remplacement du bâtonnet Ionic Silver Stick®	50
Mode d'action	50
Remplacement du bâtonnet Ionic Silver Stick®	50
Pièce de rechange	50

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Anse du réservoir d'eau
- 2 Ouverture d'accès au nébuliseur
- 3 Réservoir d'eau
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrane
- 6 Écran tactile
- 7 Ouverture du réservoir d'eau
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Bouchon du réservoir d'eau
- 10 Brosse de nettoyage
- 11 Bac à arômes
- 12 BONECO U700

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications techniques

Tension de réseau	220 – 240 V / 50 Hz
Puissance absorbée	45 W / 180 W*
Puissance d'humidification	jusqu'à 600 g/h*
Convient pour des locaux de taille	inférieure ou égale à 80 m ²
Capacité	9 litres
Dimensions L × l × H	325×190×360 mm
Poids à vide	4,6 kg
Niveau sonore de fonctionnement	<25 dB(A)

* en cas de fonctionnement avec préchauffage

INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO U700. Le nébuliseur à ultrasons performant maintient constamment l'humidité de l'air à un niveau agréable.

Le BONECO U700 est conçu pour un fonctionnement entièrement automatique et sans complication. Vous pouvez cependant profiter de toutes les caractéristiques de l'appareil en les adaptant à vos préférences et exigences. Ce mode d'emploi vous montre comment créer un climat de bien-être personnalisé.

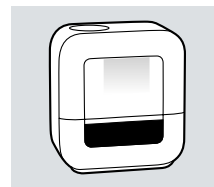
BON À SAVOIR AU SUJET DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

Une bonne humidité de l'air joue un rôle important pour notre santé. La sécheresse de l'air ambiant cause en hiver des fendillements de la peau et des démangeaisons cutanées. La sensation de sécheresse des yeux et de la gorge diminue nettement le bien-être. Ceci vaut non seulement pour les adultes, mais aussi tout à fait pour les nourrissons, les jeunes enfants et même pour les animaux domestiques. Des muqueuses sèches nous rendent en hiver également sensibles aux refroidissements et autres infections.

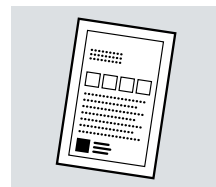
Avec le BONECO U700, ces problèmes appartiennent au passé. Son automatisme intelligent maintient l'humidité de l'air toujours au niveau idéal – même dans les grandes pièces d'une superficie maximale de 80 mètres carrés.

Vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.

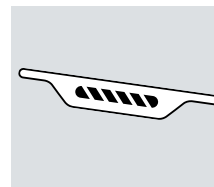
CONTENU DE LA LIVRAISON



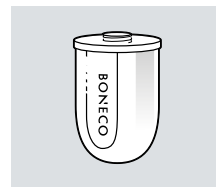
BONECO U700



Poudre détartrante «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

LE BON ENDROIT

LE BON ENDROIT

Le BONECO U700 émet par heure plus d'un demi-litre d'eau dans l'air. C'est pourquoi il est important de placer l'appareil au bon endroit.



Ne posez pas le BONECO U700 directement sur le sol, car l'humidité du brouillard pourrait endommager la surface d'un parquet ou de tapis fragiles, par exemple.

- Veillez à ce que l'appareil soit distant du mur le plus proche d'environ 30 centimètres.
- N'orientez pas le brouillard en direction du mur, de plantes, de meubles ou d'autres objets, afin d'éviter les dommages dus à l'eau de condensation. Respectez une distance d'au moins 50 cm.

A250 AQUA PRO

Pour la mise en service de l'A250 AQUA PRO, veuillez respecter le manuel joint.

MISE EN SERVICE ET ARRÊT DE L'APPAREIL



1 Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet.



2 Branchez le cordon d'alimentation électrique sur la prise secteur.



3 Effleurez  pour mettre le BONECO U700 en marche.



4 Orientez le brouillard dans l'espace ouvert.

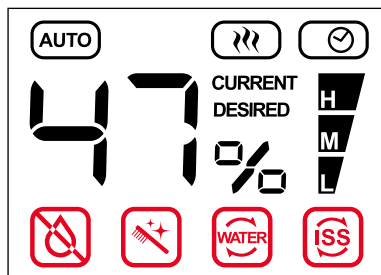


5 Effleurez une fois  brièvement pour éteindre la lumière d'ambiance bleue.



6 Effleurez à nouveau  pour éteindre complètement le BONECO U700.

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

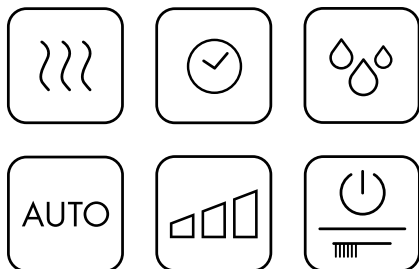


Vue d'ensemble de tous les affichages à l'écran

Icône	Signification	
47%	Humidité de l'air actuelle ou souhaitée	45
AUTO	Fonctionnement entièrement automatique	45
	Chauffage activé	46
	Minuteur actif	47
CURRENT	La valeur indique l'humidité de l'air actuelle	45
DESIRED	La valeur indique l'humidité de l'air souhaitée	45

Icône	Action requise	
	Ajouter de l'eau	48
	Remplacer l'eau contenue dans l'appareil	48
	Remplacer le bâtonnet Ionic Silver Stick®	50
	Nettoyage requis	49

CLAVIER



Clavier de l'appareil

Icône	Fonction	
	Mise en marche/Arrêt du chauffage	46
	Appel de la fonction Minuteur	47
	Modification de l'humidité de l'air	45
	Mode automatique	45
	Réglage de la puissance	45
	Mise en marche et arrêt de l'appareil / Démarrage du nettoyage	49

HUMIDITÉ DE L'AIR ET NÉBULISEUR

ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES

Lors de l'arrêt de l'appareil, le BONECO U700 enregistre les réglages utilisés en dernier. Cependant, au cas où l'appareil est déconnecté du secteur pendant quelques secondes, il recommence à fonctionner en mode AUTO.

MODE AUTO

En mode AUTO, il y a un réglage automatique de l'humidification et l'humidité de l'air est réglée sur 50 %. Dès que l'humidité de l'air ou le nébuliseur sont commandés manuellement, le mode AUTO est abandonné.

Pour réactiver le mode AUTO, effleurez une fois l'icône



Le chauffage peut être mis en marche ou arrêté, sans que l'appareil ne quitte le mode AUTO. Même avec les réglages du minuteur, le mode AUTO reste actif.

RÉGLAGE DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

L'humidité de l'air peut être réglée sur une valeur comprise entre 30 % et 70 %. Avec le réglage « Co » (« Continuous », en continu), le nébuliseur fonctionne sans tenir compte de l'humidité de l'air mesurée – il ne s'arrête donc que si le réservoir est vide ou si l'appareil est éteint.

1. Effleurez l'icône . L'affichage de l'humidité de l'air actuelle clignote.
2. Pendant que l'affichage clignote, effleurez à nouveau l'icône  jusqu'à ce que la valeur souhaitée de l'humidité de l'air soit sélectionnée.

Au bout de quelques secondes, la valeur s'applique. L'affichage ne clignote plus.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

1. Effleurez plusieurs fois l'icône  jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche à l'écran.

L'icône affichée indique lequel des trois niveaux (bas, moyen ou haut) a été sélectionné:



FONCTIONS DE CONFORT ET LUMIÈRE D'AMBIANCE

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU CHAUFFAGE

Le BONECO U700 est pourvu d'un chauffage activable. Il chauffe le brouillard émis pour qu'il soit à une température d'environ 35 °C, de sorte que la température ambiante reste agréable.

En quelques minutes, le chauffage atteint sa pleine puissance.

1. Effleurez une fois l'icône >>> pour allumer ou éteindre le chauffage.

ARRÊT DE LA LUMIÈRE D'AMBIANCE

L'arrêt du BONECO U700 s'effectue en deux étapes (voir la page 42).

1. Effleurez une fois brièvement la touche ☹ pour éteindre la lumière d'ambiance bleue. L'appareil continue à fonctionner.
2. Effleurez à nouveau la touche ☹ pour faire passer le BONECO U700 en mode d'attente, Stand-by. L'humidification de l'air s'arrête alors et l'affichage s'éteint.

Dans les environnements sombres (par exemple la nuit dans une chambre à coucher), la luminosité de l'affichage est réduite automatiquement. Pour dormir paisiblement, il suffit donc d'éteindre la lumière d'ambiance.

BAC À ARÔMES

Le bac à arômes situé sur le panneau arrière du BONECO U700 peut recevoir des substances aromatiques du commerce ; elles seront utilisées par l'humidificateur d'air.

1. Appuyez brièvement sur le bac à arômes pour déverrouiller le tiroir.



 Ne mettez en aucun cas les substances aromatiques directement dans le réservoir d'eau ou dans le bac à eau ; cela endommagerait le BONECO U700 et annulerait la garantie !

FONCTIONS DU MINUTEUR

Avec la fonction Minuteur, vous pouvez déterminer combien de temps le BONECO U700 doit fonctionner avant sa déconnexion automatique (OFF-Timer).

Une autre façon de procéder consiste à déterminer au bout de combien de temps l'appareil doit se mettre en marche automatiquement (ON-Timer). Utilisez cette fonction par exemple pour activer le BONECO U700 avant votre retour, afin qu'une ambiance optimale vous attende à la maison.

RÉGLAGE DU MINUTEUR D'ARRÊT (OFF-TIMER)

1. Mettez le BONECO U700 en marche.
2. Sélectionnez les réglages souhaités.
3. Effleurez plusieurs fois l'icône ☺, jusqu'à ce que la durée d'exécution souhaitée s'affiche.

Le BONECO U700 ne fonctionne maintenant que pendant le temps indiqué et il s'éteint ensuite.

4. Pour désactiver le minuteur d'arrêt (OFF) prématurément, éteignez le BONECO U700 et si besoin est, rallumez-le.

RÉGLAGE DU MINUTEUR DE MISE EN MARCHÉ (ON-TIMER)

1. Éteignez le BONECO U700.
2. Effleurez plusieurs fois l'icône ☺ jusqu'à ce que le temps d'attente souhaité s'affiche.

Le BONECO U700 se met en marche après le temps défini et fonctionne avec les réglages choisis.

3. Pour désactiver le minuteur de mise en marche (ON) prématurément, allumez le BONECO U700 et si besoin est, éteignez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CONSIGNES D'ENTRETIEN

Au fur et à mesure que le temps de fonctionnement augmente, les performances du bâtonnet Ionic Silver Stick® diminuent et les composants internes du BONECO U700 s'entartrent. L'eau stagnante peut en outre perturber l'hygiène et entraîner la formation d'odeurs désagréables. La maintenance et le nettoyage réguliers sont donc indispensables pour un fonctionnement hygiénique et sans problèmes.

Les intervalles de nettoyage et de maintenance recommandés dépendent de la qualité de l'air et de l'eau ainsi que du temps de fonctionnement.

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.



Avant tout nettoyage, il faut débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Intervalle	Activité
Quotidiennement	Contrôler le niveau d'eau, ajouter éventuellement de l'eau
À partir de 3 jours sans fonctionnement	Vider et nettoyer le BONECO U700
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau et le réservoir d'eau
Tous les 2 à 6 mois	Remplacer l'A250 AQUA PRO
Une fois par an	Remplacer le bâtonnet Ionic Silver Stick®

DÉTARTRAGE

FONCTION DE NETTOYAGE

Le BONECO U700 est pourvu d'une fonction de détartrage. Vous avez besoin d'un seul sachet de BONECO CalcOff. Un sachet est livré avec l'appareil. Vous trouverez des sachets de détartrant CalcOff auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse www.shop.boneco.com.

Le BONECO U700 affiche cette icône pour indiquer qu'un détartrage est nécessaire :



MODE DE TRAVAIL

Pendant le détartrage, l'eau est chauffée par le chauffage pendant 5 minutes, puis elle reste au repos pendant 25 minutes. Ce processus se répète jusqu'à ce que le temps de nettoyage soit écoulé. Le temps de nettoyage peut être réglé sur une valeur comprise entre 1 et 4 heures. Fondamentalement, s'applique ce qui suit : les résultats du nettoyage sont d'autant meilleurs que le nettoyage dure longtemps.

DÉTARTRAGE DE L'APPAREIL

1. Éteignez le BONECO U700.
2. Videz le bac à eau et le réservoir d'eau.
3. Retirez l'Ionic Silver Stick® et l'A250 AQUA PRO.
4. Mélangez en remuant 1 sachet de CalcOff dans 1 litre d'eau et versez le mélange dans le bac d'eau.
5. Replacer le réservoir d'eau sur la base de l'unité.
6. Appuyez pendant 3 secondes sur l'icône . Le détartrage commence.
7. Effleurez plusieurs fois l'icône  pour régler le temps de nettoyage souhaité. La durée de nettoyage, indiquée en heures, augmente (la durée maximale est de 4 heures).

L'icône du mode de nettoyage clignote à l'écran. À la fin du temps de nettoyage, le BONECO U700 s'éteint automatiquement.

8. Videz le bac à eau et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.

L'icône du nettoyage s'éteint. Le BONECO U700 est à nouveau prêt à fonctionner.

ENLÈVEMENT DES RÉSIDUS DE TARTRE

Les résidus de tartre accrochés à la membrane s'enlèvent avec la brosse jaune qui est située à l'intérieur du BONECO U700.



 Pour le nettoyage de la membrane, n'utilisez en aucun cas des objets pointus ou des produits de nettoyage agressifs ; cela pourrait endommager le BONECO U700 et rendre la garantie caduque !

REEMPLACEMENT DU BÂTONNET IONIC SILVER STICK®

MODE D'ACTION

Le bâtonnet Ionic Silver Stick® empêche la prolifération de bactéries dans l'eau et contribue ainsi grandement à l'hygiène et au bien-être. Le bâtonnet Ionic Silver Stick® est également sujet à l'usure et il faut le remplacer régulièrement.

Un remplacement en suspens de l'Ionic Silver Stick® est signalé à l'écran par cette icône :



REEMPLACEMENT DU BÂTONNET IONIC SILVER STICK®

1. Enlevez le réservoir d'eau.
2. Enlevez le bâtonnet Ionic Silver Stick® usagé et jetez-le avec les déchets ménagers ordinaires.



3. Mettez en place le nouveau Ionic Silver Stick®.
4. Maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes, afin de faire disparaître l'icône du message (voir la colonne de gauche).

PIÈCE DE RECHANGE

Le bâtonnet Ionic Silver Stick® est livré avec le BONECO U700. Vous trouverez une pièce de rechange auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse www.shop.boneco.com.

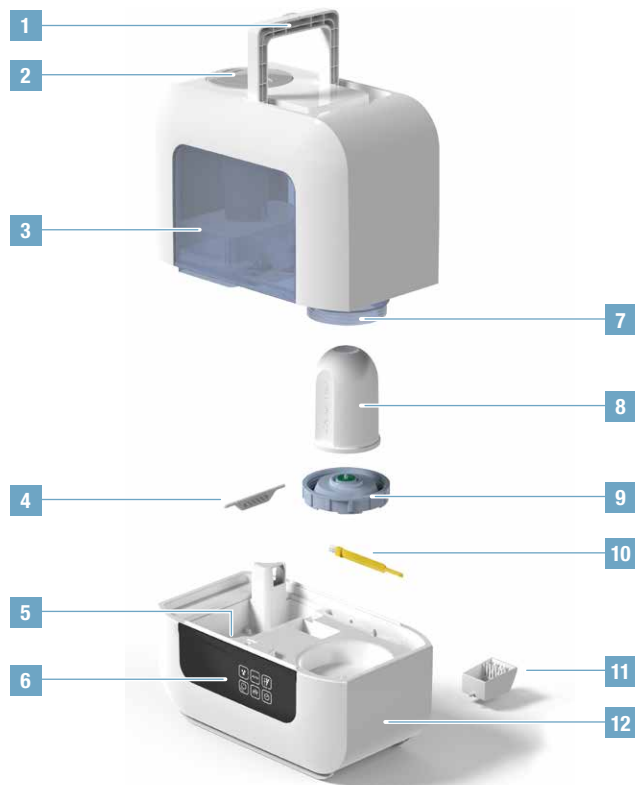
ISTRUZIONI PER L'USO BONECO U700

INDICE

Panoramica e denominazione dei pezzi	54
Dati tecnici	55
Introduzione	56
Informazioni importanti sull'umidificazione dell'aria	56
Volume di fornitura	56
La posizione giusta	57
La posizione giusta	57
A250 AQUA PRO	57
Messa in funzione e disattivazione	58
Indicazioni sul display	59
Tastiera	60
Umidità dell'aria e nebulizzatore	61
Memorizzazione delle impostazioni	61
Modalità automatica	61
Regolazione dell'umidità dell'aria	61
Regolazione della potenza	61

Funzioni Comfort e luce diffusa	62
Accensione e spegnimento riscaldamento	62
Spegnimento della luce diffusa	62
Vano aromi	62
Funzioni Timer	63
Impostazione Timer OFF	63
Impostazione del Timer ON	63
Pulizia a cura	64
Avvertenze per la cura dell'apparecchio	64
Decalcificazione	65
Funzione di pulizia	65
Modalità di funzionamento	65
Decalcificazione dell'apparecchio	65
Rimozione dei residui di calcare	65
Sostituire Ionic Silver Stick®	66
Come funziona	66
Sostituire Ionic Silver Stick®	66
Sostituzione	66

PANORAMICA E DENOMINAZIONE DEI PEZZI



- 1 Manico del serbatoio dell'acqua
- 2 Apertura del nebulizzatore
- 3 Serbatoio dell'acqua
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrana
- 6 Touch-Display
- 7 Apertura serbatoio dell'acqua
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 10 Spazzola per pulizia
- 11 Vano aromi
- 12 BONECO U700

DATI TECNICI

Dati tecnici

Tensione di rete	220 – 240 V / 50 Hz
Potenza assorbita	45 W / 180 W*
Intensità di umidificazione	fino a 600 g/h*
Adatto per ambienti	fino a 80 m ²
Capacità d'acqua	9 litri
Dimensioni L×P×H	325×190×360 mm
Peso a vuoto	4,6 kg
Rumorosità in funzione	<25 dB(A)

* in caso di funzionamento con preriscaldamento

INTRODUZIONE

Ci congratuliamo per il suo acquisto di BONECO U700. Questo potente nebulizzatore a ultrasuoni mantiene l'umidità dell'aria sempre a un livello gradevole.

BONECO U700 è concepito per il funzionamento semplice, completamente automatico. Tutte le sue caratteristiche possono però essere adeguate ai desideri ed esigenze del cliente. Le presenti istruzioni d'uso mostrano come sia possibile creare il proprio clima di benessere.

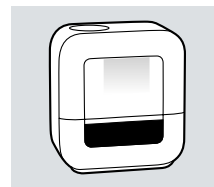
INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'UMIDIFICAZIONE DELL'ARIA

Una corretta umidificazione dell'aria è molto importante per la nostra salute. In inverno, l'aria secca provoca prurito e screpolature della pelle. Occhi e collo risultano secchi e si riduce il senso di benessere. Questo non vale solo per gli adulti, ma anche e soprattutto per neonati, bambini piccoli e persino animali domestici. In inverno, le mucose asciutte ci espongono maggiormente a rischio di raffreddori e altre infezioni.

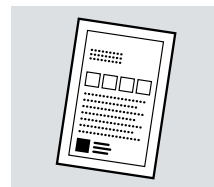
Grazie a BONECO U700, questi problemi fanno ormai parte del passato. Il suo dispositivo automatico intelligente mantiene l'aria pulita e il livello di umidità sempre ideale, anche in locali grandi con superfici fino a 80 metri quadrati.

non vorrete più rinunciare al vostro nuovo comfort!

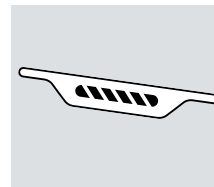
VOLUME DI FORNITURA



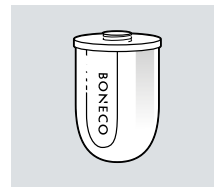
BONECO U700



Polvere decalcificatore
«CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

LA POSIZIONE GIUSTA

LA POSIZIONE GIUSTA

BONECO U700 rilascia ogni ora più di mezzo litro d'acqua nell'aria. Pertanto è importante che l'apparecchio venga installato nella posizione giusta.



Non collocate BONECO U700 direttamente sul pavimento, perché l'umidità dell'acqua nebulizzata può danneggiarne la superficie, in particolare se si tratta di parquet o di moquette delicata.

- Collocare l'apparecchio a circa 30 cm dalla parete successiva.
- Non indirizzare l'acqua nebulizzata contro la parete, le piante, i mobili o altri oggetti, per evitare danni causati dall'acqua di condensa. Mantenere una distanza di almeno 50 cm.

A250 AQUA PRO

Per la messa in funzione di A250 AQUA PRO seguire le istruzioni allegate.

MESSA IN FUNZIONE E DISATTIVAZIONE



1 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fredda di rubinetto.



2 Collegare il cavo di alimentazione con la presa.



3 Premere leggermente , per accendere BONECO U700.



4 Indirizzare l'acqua nebulizzata nell'ambiente aperto.

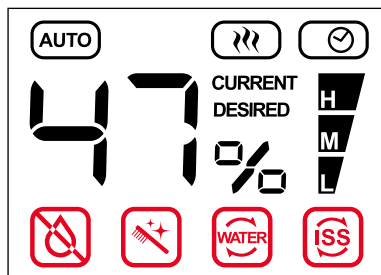


5 Premere brevemente , per disattivare la luce diffusa blu.



6 Premere di nuovo leggermente , per spegnere completamente BONECO U700.

INDICAZIONI SUL DISPLAY

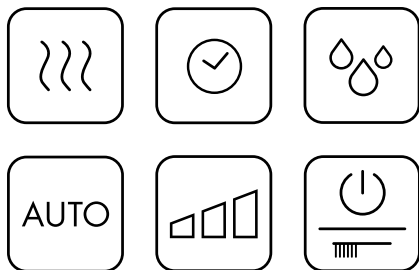


Panoramica di tutte le indicazioni sul display

Simbolo	Significato	
47%	Umidità dell'aria attuale o desiderata	61
AUTO	Funzionamento completamente automatico	61
	Riscaldamento attivato	62
	Timer attivo	63
CURRENT	Il valore mostra l'umidità dell'aria attuale	61
DESIRED	Il valore mostra l'umidità dell'aria desiderata	61

Simbolo	Azione necessaria	
	Aggiungere acqua	64
	Cambiare l'acqua nell'apparecchio	64
	Sostituire Ionic Silver Stick®	66
	Pulizia necessaria	65

TASTIERA



Tastiera sull'apparecchio

Simbolo	Funzione	
	Accensione/spengimento riscaldamento	62
	Richiamare funzione Timer	63
	Modificare umidità dell'aria	61
	Modalità Automatica	61
	Regolazione della potenza	61
	Accensione e spegnimento dell'apparecchio / avvio della pulizia	65

UMIDITÀ DELL'ARIA E NEBULIZZATORE

MEMORIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI

All'atto dello spegnimento BONECO U700, le ultime impostazioni utilizzate rimangono memorizzate. Tuttavia se l'apparecchio viene staccato per qualche secondo dalla rete di alimentazione, si avvia in ogni caso nella modalità operativa AUTO.

MODALITÀ AUTOMATICA

Nella modalità AUTO, l'umidificazione viene regolata automaticamente e l'umidità dell'aria regolata al 50%. Se però l'umidità dell'aria o il nebulizzatore vengono regolati manualmente, si esce dalla modalità AUTO.

Per attivare la modalità AUTO, premere una volta leggermente il simbolo .

Il riscaldamento può essere attivato o disattivato, senza che l'apparecchio abbandoni la modalità AUTO. La modalità AUTO rimane attiva anche per le impostazioni del timer.

REGOLAZIONE DELL'UMIDITÀ DELL'ARIA

L'umidità dell'aria può essere impostata tra 30% e 70%. Con l'impostazione «Co» (per «Continuous»), il nebulizzatore opera indipendentemente dall'umidità dell'aria misurata, ovvero si spegne solo quando il serbatoio è vuoto o l'apparecchio viene spento.

1. Premere leggermente il simbolo . L'indicazione dell'umidità dell'aria corrente lampeggia.
2. Mentre l'indicazione lampeggia, premere di nuovo leggermente il simbolo , fino a impostare l'umidità dell'aria desiderata.

Dopo alcuni secondi il valore viene registrato. L'indicazione non lampeggia più.

REGOLAZIONE DELLA POTENZA

1. Premere più volte leggermente il simbolo , finché sul display non viene visualizzato il livello desiderato.

Il simbolo sul display mostra quale dei tre livelli (basso / medio / alto) è stato selezionato:



FUNZIONI COMFORT E LUCE DIFFUSA

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO RISCALDAMENTO

BONECO U700 dispone di un riscaldamento attivabile. Riscalda l'acqua nebulizzata a ca. 35 °C, in modo che la temperatura ambiente rimanga gradevole.

Occorre qualche minuto affinché il riscaldamento raggiunga la sua massima potenza.

1. Premere una volta leggermente il simbolo , per accendere o spegnere il riscaldamento.

SPEGNIMENTO DELLA LUCE DIFFUSA

Lo spegnimento di BONECO U700 avviene in due fasi (vedere pagina 58).

1. Premere brevemente il tasto , per disattivare la luce diffusa blu. L'apparecchio continua a funzionare.
2. Premere di nuovo brevemente il tasto , per commutare BONECO U700 alla modalità di standby. A questo punto l'aria non viene più umidificata e il display si spegne.

Negli ambienti bui (ad esempio di notte in camera da letto), la luminosità del display si riduce automaticamente. Per un sonno tranquillo è quindi sufficiente disattivare la luce diffusa.

VANO AROMI

Nel vano degli aromi, sul retro di BONECO U700 è possibile aggiungere sostanze aromatiche disponibili in commercio per umidificatori d'aria.

1. Per aprire il cassetto premere brevemente il vano degli aromi.



 Mai versare le sostanze aromatiche nel serbatoio o nella vaschetta dell'acqua; ciò potrebbe danneggiare BONECO U700 e annullare la garanzia!

FUNZIONI TIMER

La funzione Timer consente di stabilire la durata di funzionamento BONECO U700 prima del suo spegnimento automatico (Timer OFF).

In alternativa è possibile definire dopo quanto tempo l'apparecchio debba attivarsi automaticamente (Timer ON). Utilizzate questa funzione ad esempio per attivare BONECO U700 prima del vostro ritorno a casa in modo che possa creare un ambiente ottimale.

IMPOSTAZIONE TIMER OFF

1. Accendere BONECO U700.
 2. Selezionare le impostazioni desiderate.
 3. Premere più volte leggermente il simbolo ☺, finché viene visualizzato il tempo ciclo desiderato.
- BONECO U700 funziona ora per il tempo indicato e successivamente si spegne.
4. Per disattivare il timer di spegnimento prima del previsto, spegnere e all'occorrenza riaccendere BONECO U700.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER ON

1. Spegner BONECO U700.
2. Premere più volte leggermente il simbolo ☺, finché viene visualizzato il tempo di standby desiderato.

BONECO U700 si accende dopo il tempo definito e lavora nel programma selezionato.

3. Per disattivare il timer di accensione prima del previsto, accendere e all'occorrenza spegnere nuovamente BONECO U700.

PULIZIA A CURA

AVVERTENZE PER LA CURA DELL'APPARECCHIO

Un incremento nella durata del funzionamento comporta un calo di rendimento dello Ionic Silver Stick® e una calcificazione dei componenti interni di BONECO U700. L'acqua fuoriuscita può inoltre compromettere l'igiene e provocare odori sgradevoli. La regolare manutenzione e pulizia dell'apparecchio rappresentano pertanto il presupposto fondamentale per un funzionamento igienico e privo di qualsiasi anomalia.

Gli intervalli di pulizia e manutenzione consigliati sono subordinati alla qualità dell'aria e dell'acqua, nonché all'effettiva durata di funzionamento.

Per la pulizia esterna, utilizzare un panno morbido e umido.



Prima di procedere ad ogni pulizia è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente,

Intervallo	Attività
1 volta al giorno	Controllare il livello dell'acqua, eventualmente rabboccare
A partire da 3 giorni senza funzionamento	Svuotare e pulire BONECO U700
Ogni 2 settimane	Pulire la vaschetta e il serbatoio dell'acqua
Ogni 2-6 mesi	Sostituire A250 AQUA PRO
1 volta all'anno	Sostituire Ionic Silver Stick®

DECALCIFICAZIONE

FUNZIONE DI PULIZIA

BONECO U700 dispone di una funzione di decalcificazione. Basta un sacchetto BONECO CalcOff. Tale sacchetto viene fornito in dotazione con l'apparecchio. Per ulteriori sacchetti CalcOff rivolgersi al proprio rivenditore BONECO o al negozio on-line all'indirizzo:

www.shop.boneco.com.

Attraverso questo simbolo viene segnalata la necessità di decalcificazione di BONECO U700:



MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Durante la decalcificazione l'acqua viene ogni volta scaldata per 5 minuti attraverso il sistema di riscaldamento; segue quindi una pausa di 25 minuti. Questa procedura si ripete fino al termine del tempo di pulizia. Il tempo di pulizia aria può essere impostato tra 1 e 4 ore. In linea di massima quanto più a lungo dura la procedura di pulizia, tanto migliori saranno i risultati.

DECALCIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Spegnerne BONECO U700.
2. Svuotare la vaschetta e il serbatoio dell'acqua.
3. Rimuovere lo Ionic Silver Stick® e A250 AQUA PRO.
4. Mischiare 1 sacchetto di CalcOff con 1 l di acqua e versare la miscela nella serbatoio dell'acqua.
5. Ricollocare il serbatoio dell'acqua sul supporto dell'unità.
6. Tenere premuto il simbolo  per 3 secondi. La decalcificazione ha inizio.
7. Premere più volte leggermente il simbolo , per impostare il tempo di pulizia desiderato. La durata della pulizia viene aumentata ogni ora (max. 4 ore).

Sul display lampeggia il simbolo della modalità di pulizia. Al termine del tempo di pulizia, BONECO U700 si disattiva automaticamente.

8. Svuotare la vaschetta dell'acqua e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto.

Il simbolo della pulizia scompare. BONECO U700 è di nuovo pronto all'uso.

RIMOZIONE DEI RESIDUI DI CALCARE

Rimuovere i residui di calcare più difficili presenti sulla membrana con la spazzola gialla alloggiata all'interno del BONECO U700.



 Per pulire la membrana non utilizzare mai oggetti appuntiti o detersivi aggressivi; questo può danneggiare BONECO U700 e annullare la garanzia!

SOSTITUIRE IONIC SILVER STICK®

COME FUNZIONA

Lo Ionic Silver Stick® impedisce la riproduzione di batteri nell'acqua e dà un contributo importante a livello di igiene e di benessere. Anche lo Ionic Silver Stick® è soggetto a usura e deve essere sostituito con regolarità.

La necessità di sostituzione dello Ionic Silver Stick® viene segnalata sul display da questo simbolo:



SOSTITUIRE IONIC SILVER STICK®

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua.
2. Rimuovere lo Ionic Silver Stick® usato e smaltirlo con i rifiuti domestici ordinari.



3. Inserire il nuovo Ionic Silver Stick®.
4. Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per oscurare il simbolo di avvertenza (vedere colonna a sinistra).

SOSTITUZIONE

Lo Ionic Silver Stick® è incluso nel volume di fornitura di BONECO U700. Per sostituirlo rivolgersi al proprio rivenditore BONECO o al negozio on-line all'indirizzo www.shop.boneco.com

INSTRUCCIONES DE USO BONECO U700

ÍNDICE

Vista de conjunto y denominación de los componentes	70
Datos técnicos	71
Instrucciones	72
Importancia de la humedad del aire	72
Contenido	72
Ubicación correcta	73
Ubicación correcta	73
A250 AQUA PRO	73
Puesta en marcha y desconexión	74
Indicaciones en el panel	75
Panel de teclas	76
Humedad del aire y nebulizador	77
Memorización de los ajustes	77
Modo «Auto»	77
Regulación de la humedad del aire	77
Regulación de potencia	77

Funciones de confort y luz ambiente	78
Encendido y apagado de la calefacción	78
Apagado de la luz ambiente	78
Compartimento para el ambientador	78
Funciones de temporizador	79
Ajuste del temporizador de apagado	79
Ajuste del temporizador de encendido	79
Limpieza y mantenimiento	80
Indicaciones de mantenimiento	80
Descalcificación	81
Función de limpieza	81
Procedimiento	81
Descalcificación del aparato	81
Eliminación de restos de cal	81
Sustitución del Ionic Silver Stick®	82
Modo de acción	82
Sustitución del Ionic Silver Stick®	82
Sustitución	82

DATOS TÉCNICOS

Datos técnicos

Tensión de la red	220 – 240 V / 50 Hz
-------------------	---------------------

Consumo de energía	45 W / 180 W*
--------------------	---------------

Capacidad de humidificación	hasta 600 g/h*
-----------------------------	----------------

Adecuado para habitaciones de	hasta 80 m ²
-------------------------------	-------------------------

Capacidad de agua	9 l
-------------------	-----

Dimensiones largo × ancho × alto	325×190×360 mm
----------------------------------	----------------

Peso (vacío)	4,6 kg
--------------	--------

Nivel de ruido en funcionamiento	<25 dB(A)
----------------------------------	-----------

* En caso de funcionamiento con calentamiento previo

INSTRUCCIONES

Enhorabuena por la compra del BONECO U700. Este potente nebulizador ultrasónico mantiene siempre un nivel agradable de humedad en el aire.

El BONECO U700 está diseñado para funcionar de forma sencilla y completamente automática. No obstante, puede adaptar las características del aparato a sus preferencias y necesidades. Estas instrucciones le guiarán para crear el ambiente agradable que desea.

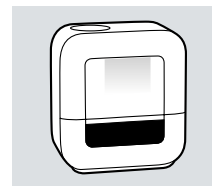
IMPORTANCIA DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire correcta es de suma importancia para nuestra salud. En invierno, el aire seco puede provocar la aparición de grietas y picores en la piel. Los ojos y la garganta se notan secos y la sensación de bienestar disminuye claramente. Y no solo para adultos, sino sobre todo para bebés, niños e incluso mascotas. La sequedad de las mucosas nos hace más vulnerables en invierno a resfriados y otras infecciones.

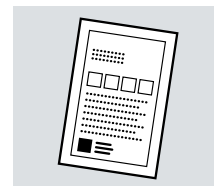
Gracias al BONECO U700, estos problemas pertenecen al pasado. Su sistema automático inteligente mantiene la humedad del aire siempre en un nivel óptimo, incluso en espacios amplios con una superficie de hasta 80 m².

No querrá renunciar a su nuevo grado de comodidad.

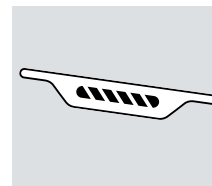
CONTENIDO



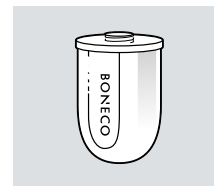
BONECO U700



Descalcificador en polvo
«CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

UBICACIÓN CORRECTA

UBICACIÓN CORRECTA

El BONECO U700 puede aportar al aire más de medio litro de agua por hora. Por este motivo es importante colocar el aparato en el lugar correcto.



No coloque el BONECO U700 directamente sobre el suelo, ya que la humedad del agua nebulizada podría dañar los suelos delicados como parqués y moquetas.

- Asegúrese de que el aparato queda situado a una distancia mínima de 30 cm de la pared más cercana.
- No dirija el agua nebulizada hacia la pared, plantas, muebles u otros objetos a fin de evitar que se produzcan daños por el agua condensada. Guarde una distancia mínima de 50 cm.

A250 AQUA PRO

Para la puesta en marcha de A250 AQUA PRO tenga en cuenta lo dispuesto en el manual de instrucciones adjunto.

PUESTA EN MARCHA Y DESCONEXIÓN



1 Llène el depósito con agua fría del grifo.



2 Conecte el cable de red a la toma de corriente.



3 Pulse  para encender el BONECO U700.



4 Dirija el agua nebulizada hacia una zona libre de obstáculos.

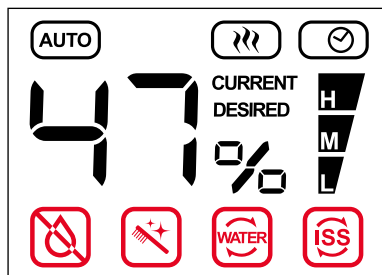


5 Pulse brevemente una vez  para apagar la luz ambiente azul.



6 Vuelva a pulsar  para apagar por completo el BONECO U700.

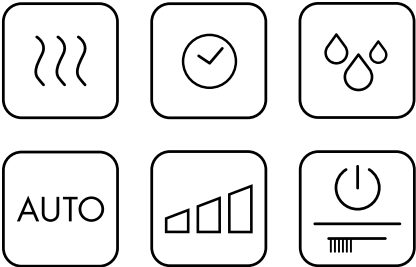
INDICACIONES EN EL PANEL



Vista general con todas las indicaciones del panel

Símbolo	Significado		Símbolo	Acción requerida	
47%	Humedad del aire actual o deseada	77		Rellenar agua	80
AUTO	Modo automático	77		Renovar el agua del aparato	80
	Calefacción activada	78		Renovar el Ionic Silver Stick®	82
	Temporizador activado	79		Se requiere una limpieza	81
CURRENT	Valor de la humedad del aire actual	77			
DESIRED	Valor de la humedad del aire deseada	77			

PANEL DE TECLAS



Panel de teclas del aparato

Símbolo	Función	
	Encender y apagar la calefacción	78
	Activar la función de temporizador	79
	Modificar la humedad del aire	77
	Modo automático	77
	Regular la potencia	77
	Encender y apagar el aparato/iniciar la purificación	81

HUMEDAD DEL AIRE Y NEBULIZADOR

MEMORIZACIÓN DE LOS AJUSTES

El BONECO U700 guarda los ajustes utilizados por última vez antes de apagarse. No obstante, si el aparato se desconecta de la corriente durante algunos segundos, al volver a encenderse se inicia siempre en el modo de funcionamiento AUTO.

MODO «AUTO»

En el modo AUTO la humidificación se regula de forma automática y se mantiene la humedad del aire en el 50 %. En cuanto se ajusta manualmente la humedad del aire o el nebulizador, se desactiva el modo AUTO.

Para volver a activar el modo AUTO, pulse una vez el símbolo .

Es posible encender y apagar la calefacción sin que el aparato salga del modo AUTO. Asimismo, el modo AUTO permanece activo aunque se realicen ajustes en el temporizador.

REGULACIÓN DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire puede ajustarse entre el 30 % y el 70 %. Si está ajustado «Co» (de «Continuous»), el nebulizador funcionará independientemente de la humedad del aire medida y solo se apagará cuando se vacíe el depósito o se desconecte el aparato.

1. Pulse el símbolo . La indicación de la humedad del aire actual comienza a parpadear.
2. Mientras parpadea, vuelva a pulsar el símbolo  hasta que se muestre la humedad del aire deseada.

Transcurridos unos segundos se guarda el valor ajustado. La indicación deja de parpadear.

REGULACIÓN DE POTENCIA

1. Pulse varias veces el símbolo  hasta que se muestre el nivel deseado en el panel.

El símbolo del panel muestra cuál de los tres niveles (bajo/medio/alto) se ha seleccionado:



FUNCIONES DE CONFORT Y LUZ AMBIENTE

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CALEFACCIÓN

El BONECO U700 está equipado con una calefacción que puede conectarse y desconectarse de manera independiente. Sirve para calentar el agua nebulizada hasta aprox. 35 °C a fin de que la temperatura ambiente se mantenga agradable.

La calefacción tarda algunos minutos en alcanzar su máxima potencia.

1. Pulse una vez el símbolo >>> para encender o apagar la calefacción.

APAGADO DE LA LUZ AMBIENTE

El BONECO U700 se apaga en dos pasos (véase la página 74).

1. Pulse brevemente una vez la tecla ☰ para apagar la luz ambiente azul. El aparato continúa funcionando.
2. Vuelva a pulsar la tecla ☰ para que el BONECO U700 cambie al modo en espera. La humidificación del aire se detiene y el panel se apaga.

Cuando el entorno es oscuro (por ejemplo, por la noche en el dormitorio), la luminosidad del panel se reduce de forma automática. Es suficiente con apagar solo la luz ambiente si desea descansar totalmente a oscuras.

COMPARTIMENTO PARA EL AMBIENTADOR

El compartimento para el ambientador está situado en la parte posterior del BONECO U700. Aquí se pueden añadir ambientadores convencionales para humidificadores.

1. Presione brevemente el compartimento para el ambientador para desbloquear el cajón.



 En ningún caso añada el ambientador directamente al depósito de agua o a la placa para el agua, ya que esto podría dañar el BONECO U700 y ocasionar la pérdida de la garantía.

FUNCIONES DE TEMPORIZADOR

Esta función le permite definir durante cuánto tiempo debe funcionar el BONECO U700 antes de apagarse automáticamente (temporizador de apagado).

De forma alternativa también puede establecer el tiempo que debe transcurrir para que el aparato se encienda automáticamente (temporizador de encendido). Utilice esta función, por ejemplo, para activar el BONECO U700 antes de su regreso a casa, de forma que cuando llegue el ambiente ya sea óptimo.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

1. Encienda el BONECO U700.
2. Efectúe los ajustes que desee.
3. Pulse varias veces el símbolo ☺ hasta que se muestre el tiempo de funcionamiento deseado.

El BONECO U700 funcionará durante el tiempo establecido y a continuación se apagará.

4. Si desea desactivar el temporizador de apagado antes de tiempo, apague el BONECO U700 manualmente; puede volver a encenderlo si lo desea.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

1. Apague el BONECO U700.

2. Pulse varias veces el símbolo ☺ hasta que se muestre el tiempo de espera deseado.

El BONECO U700 se encenderá al finalizar este tiempo y funcionará con los ajustes seleccionados.

3. Si desea desactivar el temporizador de encendido antes de tiempo, encienda el BONECO U700 manualmente; puede volver a apagarlo si lo desea.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

Cuanto mayor sea el tiempo de funcionamiento, menor será el rendimiento del Ionic Silver Stick® y mayor la acumulación de cal en los componentes internos del BONECO U700. Asimismo, el agua estancada puede perjudicar las condiciones higiénicas y provocar olores desagradables. Por este motivo, un mantenimiento y una limpieza regulares son condiciones indispensables para que el aparato funcione correctamente y de forma higiénica.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y el agua, así como del tiempo de funcionamiento.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el exterior del aparato.



Antes de la limpieza, debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.

Frecuencia	Tarea
Diaria	Comprobar el nivel de agua y en caso necesario, añadir agua
A partir de 3 días sin funcionamiento	Vaciar y limpiar el BONECO U700
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua y el depósito de agua
Cada 2-6 meses	Renovar el A250 AQUA PRO
Anual	Renovar el Ionic Silver Stick®

DESCALCIFICACIÓN

FUNCIÓN DE LIMPIEZA

El BONECO U700 dispone de una función de descalcificación. Únicamente se requiere una bolsa de descalcificador BONECO CalcOff. Con el aparato se suministra también una de estas bolsas. Podrá adquirir más bolsas de CalcOff a través de su distribuidor BONECO o en la tienda web de BONECO: www.shop.boneco.com.

Con este símbolo, el BONECO U700 indica que es necesaria la descalcificación:



PROCEDIMIENTO

Durante el proceso de descalcificación, la calefacción calienta el agua durante 5 minutos y se para durante 25 minutos. Este proceso de repite hasta que finalice el tiempo de limpieza. El tiempo de limpieza puede ajustarse entre 1 y 4 horas. Por lo general, cuanto más dura el proceso de limpieza, mejores son los resultados.

DESCALCIFICACIÓN DEL APARATO

1. Apague el BONECO U700.
2. Vacíe la placa para el agua y el depósito de agua.
3. Reitre el Ionic Silver Stick® y el A250 AQUA PRO.
4. Disuelva 1 bolsa de CalcOff en 1 litro de agua y vierta la mezcla en la placa depósito de agua.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua sobre la base de la unidad.
6. Pulse el símbolo  durante 3 segundos. Comienza el proceso de descalcificación.
7. Pulse varias veces el símbolo  para ajustar el tiempo de limpieza deseado. La duración de la limpieza se ajusta a intervalos de una hora (4 horas como máximo).

En el panel parpadea el símbolo del modo de limpieza. Cuando finaliza el tiempo de limpieza, el BONECO U700 se apaga automáticamente.

8. Vacíe la placa para el agua y llene el depósito de agua con agua del grifo.

A continuación se apaga el símbolo de limpieza. El BONECO U700 vuelve a estar listo para el uso.

ELIMINACIÓN DE RESTOS DE CAL

Los restos de cal incrustados en la membrana pueden retirarse con el cepillo amarillo alojado en el interior del BONECO U700.



 En ningún caso utilice objetos afilados o productos abrasivos para limpiar la membrana, ya que esto podría dañar el BONECO U700 y ocasionar la pérdida de la garantía.

SUSTITUCIÓN DEL IONIC SILVER STICK®

MODO DE ACCIÓN

El Ionic Silver Stick® evita la proliferación de bacterias en el agua; por tanto desempeña un papel clave para la higiene y la salud. El Ionic Silver Stick® se desgasta con el tiempo y debe renovarse con regularidad.

Cuando sea necesario sustituir el Ionic Silver Stick®, en el panel se mostrará el siguiente símbolo:



SUSTITUCIÓN DEL IONIC SILVER STICK®

1. Retire el depósito de agua.
2. Retire el Ionic Silver Stick® gastado y deséchelo con la basura doméstica.



3. Coloque el nuevo Ionic Silver Stick®.
4. Mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos hasta que se apague el símbolo indicador (véase el apartado anterior).

SUSTITUCIÓN

El Ionic Silver Stick® se suministra con el BONECO U700. Podrá adquirir los recambios necesarios a través de su distribuidor BONECO o en la tienda web de BONECO: www.shop.boneco.com.

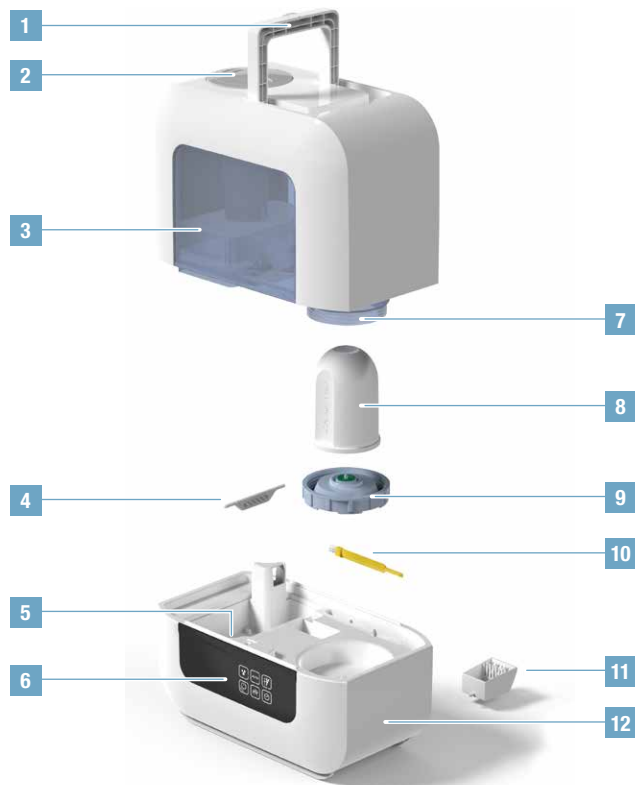
GEBRUIKSAANWIJZING BONECO U700

INHOUDSOPGAVE

Overzicht en benaming van de onderdelen	86
Technische gegevens	87
Inleiding	88
Wetenswaardigheden over luchtvochtigheid	88
Leveringsomvang	88
De juiste standplaats	89
De juiste standplaats	89
A250 AQUA PRO	89
Ingebruikname en uitschakelen	90
Weergaven op het display	91
Toetsenveld	92
Luchtvochtigheid en vernevelaar	93
Instellingen opslaan	93
Auto-modus	93
Luchtvochtigheid regelen	93
Vermogen regelen	93

Comfortfuncties en sfeerlicht	94
Verwarming in- en uitschakelen	94
Sfeerlicht uitschakelen	94
Geurstofhouder	94
Timer-functies	95
OFF-timer instellen	95
ON-timer instellen	95
Reiniging en onderhoud	96
Onderhoudsaanwijzingen	96
Ontkalken	97
Reinigingsfunctie	97
Handelwijze	97
Apparaat ontkalken	97
Kalkresten verwijderen	97
Ionic Silver Stick® vervangen	98
Werkwijze	98
Ionic Silver Stick® vervangen	98
Vervanging	98

OVERZICHT EN BENAMING VAN DE ONDERDELEN



- 1 Hengsel van het waterreservoir
- 2 Opening voor vernevelaar
- 3 Waterreservoir
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membraan
- 6 Touchdisplay
- 7 Watertankopening
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Watertankdeksel
- 10 Reinigingsborstel
- 11 Geurstofhouder
- 12 BONECO U700

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens

Netspanning	220 – 240 V / 50 Hz
Opgenomen vermogen	45 W / 180 W*
Bevochtigingscapaciteit	tot 600 g/h*
Geschikt voor ruimten	tot 80 m ²
Inhoud	9 l
Afmetingen L×B×H	325×190×360 mm
Leeggewicht	4,6 kg
Geluidsniveau	<25 dB(A)

* Bij bedrijf met voorverwarming

INLEIDING

We feliciteren u met de aankoop van de BONECO U700. Deze ultrasone luchtbevochtiger houdt de luchtvochtigheid steeds op een aangenaam niveau.

De BONECO U700 werkt volautomatisch. U kunt echter alle instellingen aan uw wensen en voorkeuren aanpassen. In deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven hoe u uw eigen ideale klimaat kunt creëren.

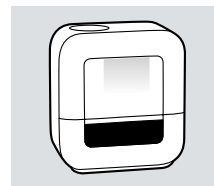
WETENSWAARDIGHEDEN OVER LUCHTVOCHTIGHEID

Een goede luchtvochtigheid is van groot belang voor onze gezondheid. Een droge binnenlucht leidt in de winter tot een gebarsten en jeukende huid. Ogen en hals voelen zich droog aan, het welbevinden neemt duidelijk af. Dat geldt niet alleen voor volwassenen, maar zeker ook voor baby's, peuters en zelfs huisdieren. Droge slijmvliezen maken ons in de winter ook vatbaarder voor verkoudheden en andere infecties.

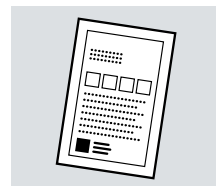
Met de BONECO U700 behoren deze problemen tot het verleden. Zijn intelligente besturing houdt de luchtvochtigheid steeds op het ideale niveau – zelfs in grote ruimten met een oppervlak tot 80 vierkante meter.

U zal niet meer zonder uw nieuw verkregen comfort willen.

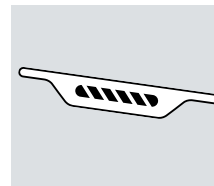
LEVERINGSOMVANG



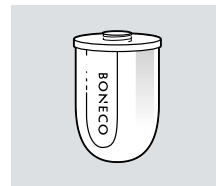
BONECO U700



Ontkalkingspoeder "CalcOff"



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

DE JUISTE STANDPLAATS

DE JUISTE STANDPLAATS

De BONECO U700 geeft per uur meer dan een halve liter water in de lucht af. Daarom is het van belang dat het apparaat op de juiste plaats wordt neergezet.



Plaats de BONECO U700 niet direct op de vloer, omdat de vochtigheid van de nevel het vloeroppervlak kan beschadigen, bijvoorbeeld bij parket of gevoelige vloerbedekking.

- Let erop dat er tussen het apparaat en de dichtstbijzijnde muur nog ca. 30 cm ruimte is.
- Richt de nevel niet op muren, planten, meubelstukken of andere voorwerpen, om schade door het condenserende water te voorkomen. Houd een afstand van ten minste 50 cm aan.

A250 AQUA PRO

Lees bijgaande handleiding voor de ingebruikname van de A250 AQUA PRO.

INGEBRUIKNAME EN UITSCHAKELEN

1



Vul het waterreservoir met koud leidingwater.

2



Steek de stekker in het stopcontact.

3



Druk op  om de BONECO U700 in te schakelen.

4



Richt de nevel in de open ruimte.

5



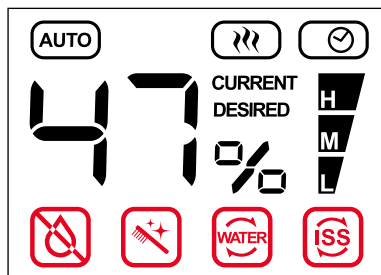
Druk eenmaal kort op  om het blauwe sfeerlicht uit te schakelen.

6



Druk nogmaals op  om de BONECO U700 helemaal uit te schakelen.

WEERGAVEN OP HET DISPLAY

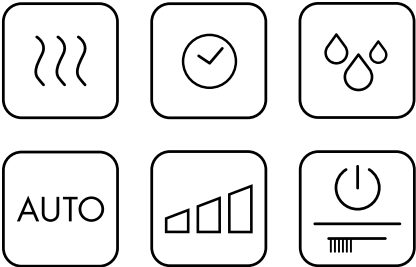


Overzicht van alle weergaven die op het display kunnen verschijnen

Symbol	Betekenis	
47%	Actuele of gewenste luchtvochtigheid	93
AUTO	Volautomatische werking	93
	Verwarming geactiveerd	94
	Timer actief	95
CURRENT	Waarde geeft actuele luchtvochtigheid aan	93
DESIRED	Waarde geeft gewenste luchtvochtigheid aan	93

Symbol	Vereiste actie	
	Water bijvullen	96
	Water in apparaat verversen	96
	Ionic Silver Stick® vervangen	98
	Reiniging noodzakelijk	97

TOETSENVELD



Toetsenveld op het apparaat

Symbool	Functie	
	Verwarming in-/uitschakelen	94
	Timer-functie oproepen	95
	Luchtvochtigheid wijzigen	93
	Auto-modus	93
	Vermogen regelen	93
	Apparaat in- en uitschakelen / reiniging starten	97

LUCHTVOCHTIGHEID EN VERNEVELAAR

INSTELLINGEN OPSLAAN

De BONECO U700 slaat alle instellingen op wanneer u het apparaat uitschakelt. Als de voedingsspanning van het apparaat echter enkele seconden onderbroken is geweest, start het apparaat in de bedrijfsstand AUTO.

AUTO-MODUS

In de AUTO-modus wordt de bevochtiging automatisch geregeld en de luchtvochtigheid ingesteld op 50%. De AUTO-modus wordt verlaten wanneer de luchtvochtigheid of de vernevelaar handmatig wordt geregeld.

Om de AUTO-modus opnieuw te activeren, moet eenmaal op het symbool  worden gedrukt.

De verwarming kan in- of uitgeschakeld worden zonder dat het apparaat de AUTO-modus verlaat. Ook bij timer-instellingen blijft de AUTO-modus actief.

LUCHTVOCHTIGHEID REGELEN

De luchtvochtigheid kan worden ingesteld op een waarde tussen 30% en 70%. Bij de instelling "Co" (voor "Continuuous") werkt de vernevelaar ongeacht de gemeten luchtvochtigheid. De vernevelaar schakelt pas uit wanneer het waterreservoir leeg is of het apparaat wordt uitgeschakeld.

1. Druk op het symbool . De weergave van de actuele luchtvochtigheid knippert.
2. Terwijl de weergave knippert druk opnieuw op het symbool  tot de gewenste luchtvochtigheid is ingesteld.

Na enkele seconden wordt de waarde overgenomen. De weergave knippert niet meer.

VERMOGEN REGELEN

1. Druk meerdere keren op het symbool  tot de gewenste stand op het display wordt weergegeven.

Het symbool op het display geeft aan welke van de drie standen (laag/middel/hoog) is gekozen:



COMFORTFUNCTIES EN SFEERLICHT

VERWARMING IN- EN UITSCHAKELLEN

De BONECO U700 is uitgerust met een inschakelbare verwarming. Deze verwarmt de uitstromende nevel tot ca. 35 °C, zodat de kamertemperatuur aangenaam blijft.

Het duurt enkele minuten tot de verwarming haar volle vermogen heeft bereikt.

1. Druk eenmaal op het symbool  om de verwarming in of uit te schakelen.

SFEERLICHT UITSCHAKELLEN

Het uitschakelen van de BONECO U700 vindt in twee stappen plaats (zie bladzijde 90).

1. Druk eenmaal kort op de toets  om het blauwe sfeerlicht uit te schakelen. Het apparaat blijft gewoon werken.
2. Druk nogmaals op de toets  om de BONECO U700 in de stand-by-modus te zetten. Nu wordt de lucht niet meer bevochtigd. Het display gaat uit.

In donkere omgevingen (bijvoorbeeld 's nachts in de slaapkamer) wordt de lichtsterkte van het display automatisch verminderd. Voor een ongestoorde nachtrust hoeft u dus alleen het sfeerlicht uit te schakelen.

GEURSTOFHOUDER

In de geurstofhouder aan de achterkant van de BONECO U700 kunnen in de handel verkrijgbare geurstoffen worden gedaan.

1. Druk kort op de geurstofhouder om de schuiflade te ontgrendelen.



 Doe de geurstoffen nooit direct in het waterreservoir of de waterbak; de BONECO U700 raakt hierdoor beschadigd en de garantie vervalt!

TIMER-FUNCTIES

Met de timer-functie kunt u vastleggen hoelang de BONECO U700 moet werken voordat deze automatisch wordt uitgeschakeld (OFF-timer).

U kunt ook vastleggen na welke tijd het apparaat automatisch moet worden ingeschakeld (ON-timer). Gebruik deze functie bijvoorbeeld om de BONECO U700 vóór uw thuiskomst in te schakelen, zodat u thuis een optimaal klimaat kunt verwachten.

OFF-TIMER INSTELLEN

1. Schakel de BONECO U700 in.
2. Kies de gewenste instellingen.
3. Druk meerdere keren op het symbool ☺ tot de gewenste werkingstijd wordt weergegeven.

Na het verstrijken van de ingestelde werkingstijd wordt de BONECO U700 uitgeschakeld.

4. Om de OFF-timer voortijdig te deactiveren, schakel de BONECO U700 uit en desgewenst weer in.

ON-TIMER INSTELLEN

1. Schakel de BONECO U700 uit.
2. Druk meerdere keren op het symbool ☺ tot de gewenste stand-by-tijd wordt weergegeven.

De BONECO U700 wordt na het verstrijken van de ingestelde stand-by-tijd ingeschakeld en werkt met de gekozen instellingen.

3. Om de ON-timer voortijdig te deactiveren, schakel de BONECO U700 in en desgewenst weer uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

ONDERHOUDSAANWIJZINGEN

Naarmate het apparaat wordt gebruikt neemt de werking van de Ionic Silver Stick® af, waardoor er kalkafzetting ontstaat op de onderdelen binnenin de BONECO U700. Bedorven water kan bovendien leiden tot een verslechterde hygiëne en een onaangename geur. Regelmatig onderhoud en reiniging is daarom essentieel voor een hygiënische en storingvrije werking.

De aanbevolen reinigings- en onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de lucht- en waterkwaliteit alsmede de gebruiksduur.

Gebruik een zachte, vochtige doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen.



Vóór elke reiniging moet de netstekker uit het stop-contact worden getrokken.

Interval	Handeling
Dagelijks	Waterpeil controleren; zo nodig water bijvullen
Vanaf 3 dagen zonder te gebruiken	BONECO U700 leegmaken en reinigen
Elke 2 weken	Waterbak en waterreservoir reinigen
Elke 2 - 6 maanden	A250 AQUA PRO vervangen
Jaarlijks	Ionic Silver Stick® vervangen

ONTKALKEN

REINIGINGSFUNCTIE

De BONECO U700 beschikt over een ontkalkingsfunctie. U hebt alleen een zakje BONECO CalcOff nodig. Eén zakje CalcOff wordt bij het apparaat geleverd. Meer zakjes CalcOff zijn te verkrijgen bij uw BONECO-dealer of in onze webshop op het adres www.shop.boneco.com.

Als dit symbool op de BONECO U700 wordt weergegeven, moet het apparaat worden ontkalkt:



HANDELIJZE

Tijdens het ontkalken wordt het water door de verwarming telkens 5 minuten lang verwarmd en gedurende 25 minuten met rust gelaten. Dit gaat zo door tot de reinigingstijd verstreken is. De reinigingstijd kan worden ingesteld op een waarde tussen 1 en 4 uur. In principe geldt: hoe langer de reinigingstijd, des te beter de resultaten.

APPARAAT ONTKALKEN

1. Schakel de BONECO U700 uit.
2. Maak de waterbak en het waterreservoir leeg.
3. Verwijder de Ionic Silver Stick® en de A250 AQUA PRO.
4. Meng 1 zakje CalcOff met 1 liter water en giet het mengsel in de waterreservoir.
5. Plaats het waterreservoir op het onderste deel van het apparaat.
6. Druk 3 seconden lang op het symbool . Het ontkalkingsproces begint.
7. Druk meerdere keren op het symbool  om de gewenste reinigingstijd in te stellen. De reinigingstijd wordt in stappen van 1 uur verhoogd (max. 4 uur).

Op het display knippert het symbool van de reinigingsmodus. Na het verstrijken van de reinigingstijd wordt de BONECO U700 automatisch uitgeschakeld.

8. Maak de waterbak leeg en vul het waterreservoir met leidingwater.

Het reinigingssymbool gaat uit. De BONECO U700 is weer gereed voor gebruik.

KALKRESTEN VERWIJDEREN

Hardnekkige kalkresten op het membraan kunnen met de gele borstel worden verwijderd. De borstel zit binnenin de BONECO U700.



 Gebruik voor het reinigen van het membraan nooit scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen. De BONECO U700 kan hierdoor beschadigd raken. Schade die het gevolg is van het gebruik van scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen is uitgesloten van de garantie!

IONIC SILVER STICK® VERVANGEN

WERKWIJZE

De Ionic Silver Stick® voorkomt dat bacteriën in het water zich vermenigvuldigen en levert hiermee een belangrijke bijdrage aan de hygiëne en het welbevinden. De Ionic Silver Stick® is eveneens aan slijtage onderhevig en moet daarom regelmatig worden vervangen.

Als op het display het volgende symbool verschijnt, moet de Ionic Silver Stick® worden vervangen:



IONIC SILVER STICK® VERVANGEN

1. Verwijder het waterreservoir.
2. Verwijder de gebruikte Ionic Silver Stick® en gooi deze samen met het normale huisafval weg.



3. Plaats de nieuwe Ionic Silver Stick®.
4. Houd de toets  2 seconden lang ingedrukt. Het symbool op het display (zie linkerkolom) verdwijnt.

VERVANGING

De Ionic Silver Stick® wordt bij de BONECO U700 geleverd. Een nieuwe stick is te verkrijgen bij uw BONECO-dealer of in onze webshop op het adres www.shop.boneco.com.

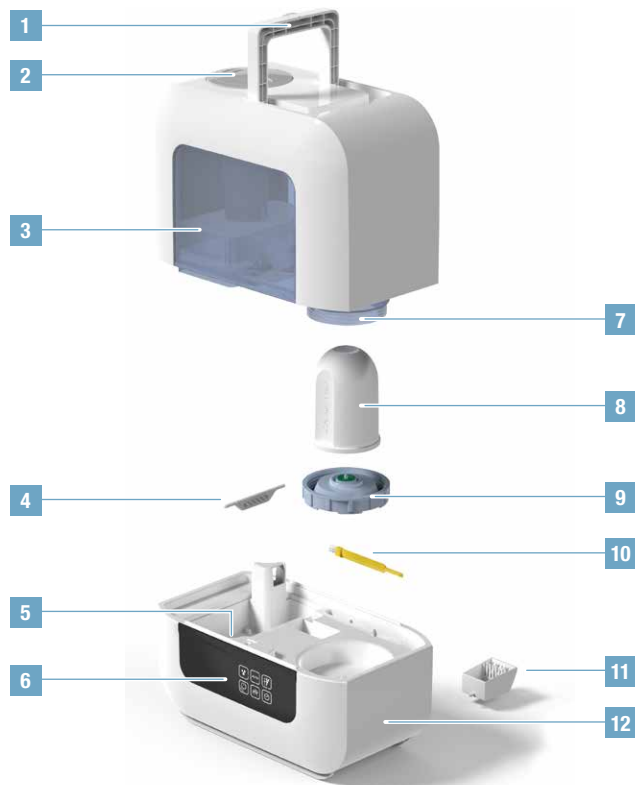
BRUGSANVISNING BONECO U700

INDHOLDSFORTEGNELSE

Delene og deres benævnelse	102
Tekniske data	103
Indledning	104
Værd at vide om luftfugtighed	104
Leverede dele	104
Den rigtige placering	105
Den rigtige placering	105
A250 AQUA PRO	105
Ibrugtagning og slukning	106
Visninger på displayet	107
Tastefelt	108
Luftfugtighed og forstøver	109
Lagring af indstillinger	109
Auto-tilstand	109
Regulering af luftfugtigheden	109
Regulering af effekt	109

Komfort-funktioner og stemningslys	110
Varme til/fra	110
Slukning af stemningslys	110
Aromafag	110
Timer-funktioner	111
Indstilling af OFF-timer	111
Indstilling af ON-timer	111
Rengøring og pleje	112
Plejeanvisninger	112
Afkalkning	113
Rengøringsfunktion	113
Arbejds måde	113
Afkalkning af apparatet	113
Fjernelse af kalkrester	113
Udskiftning af Ionic Silver Stick®	114
Funktionsmåde	114
Udskiftning af Ionic Silver Stick®	114
Udskiftning	114

DELENE OG DERES BENÆVNELSE



- 1 Vandtankens hank
- 2 Åbning til forstøver
- 3 Vandtank
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membran
- 6 Touch-display
- 7 Vandtanksåbning
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Låg til vandbeholder
- 10 Rengøringsbørste
- 11 Aromafag
- 12 BONECO U700

TEKNISKE DATA

Tekniske data

Netspænding	220 – 240 V / 50 Hz
-------------	---------------------

Effektforbrug	45 W / 180 W*
---------------	---------------

Befugtningsydelse	op til 600 g/h*
-------------------	-----------------

Egnede rumstørrelser	op til 80 m ²
----------------------	--------------------------

Vandbeholderkapacitet	9 l
-----------------------	-----

Mål L×B×H	325×190×360 mm
-----------	----------------

Vægt (tom)	4,6 kg
------------	--------

Lydniveau ved drift	<25 dB(A)
---------------------	-----------

* ved drift med forvarme

INDLEDNING

Vi ønsker dig tillykke med anskaffelsen af din BONECO U700. Den effektive ultralydsforstøver holder altid luftfugtigheden på et behageligt niveau.

BONECO U700 er konstrueret til ukompliceret, fuldautomatisk drift. Samtlige egenskaber kan dog tilpasses efter dine præferencer og krav. Denne vejledning forklarer, hvordan du selv kan skabe et indeklima, der giver velvære.

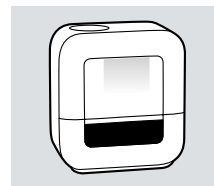
VÆRD AT VIDE OM LUFTFUGTIGHED

Den rigtige luftfugtighed er af stor betydning for vores helbred. Tør indeluft giver om vinteren revnet og kløende hud. Man føler tørhed i øjne og hals, og det påvirker ens velbefindende meget. Det gælder ikke kun voksne, men i særdeleshed spædbørn, mindre børn og endda husdyr. Tørre slimhinder gør os om vinteren også mere modtagelige for forkølelser og andre infektioner.

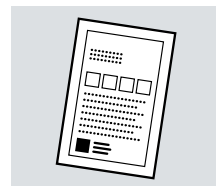
Med BONECO U700 er det slut med disse problemer. Dens intelligente automatik holder konstant luftfugtigheden på det ideelle niveau – selv i større rum med et areal på op til 80 kvadratmeter.

Du vil ikke længere undvære den komfort, du netop har opnået.

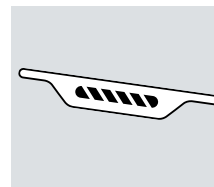
LEVEREDE DELE



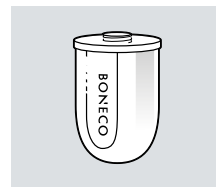
BONECO U700



Afkalkningspulver «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

DEN RIGTIGE PLACERING

DEN RIGTIGE PLACERING

BONECO U700 afgiver mere end en halv liter vand til luften hver time. Derfor er det vigtigt at stille apparatet det rigtige sted.



Stil ikke BONECO U700 direkte på gulvet, da fugten i tågen kan beskadige overfladen, f.eks. parketgulve eller sarte tæpper.

- Sørg for, at apparatet står ca. 30 centimeter fra den nærmeste væg.
- Ret ikke tågen mod vægge, planter, møbelstykker eller andre genstande for at undgå skader på grund af det kondenserende vand. Hold en afstand på mindst 50 cm.

A250 AQUA PRO

Overhold den medfølgende vejledning ved idrifttagning af A250 AQUA PRO.

IBRUGTAGNING OG SLUKNING



1 Fyld tanken med koldt ledningsvand.



2 Sæt netledningens stik i stikkontakten.



3 Tryk kort på  for at starte BONECO U700.



4 Ret tågen mod det åbne rum.

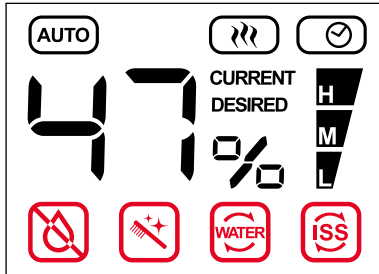


5 Tryk en gang kort på  for at slukke det blå stemningslys.



6 Tryk igen kort på  for at slukke BONECO U700 helt.

VISNINGER PÅ DISPLAYET

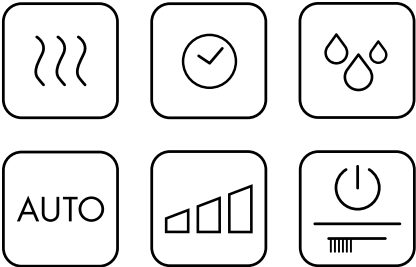


Oversigt over alle visninger på displayet

Symbol	Betydning	
47%	Aktuel eller ønsket luftfugtighed	109
AUTO	Fuldautomatisk drift	109
	Varme aktiveret	110
	Timer aktiv	111
CURRENT	Værdien viser den aktuelle luftfugtighed	109
DESIRED	Værdien viser den ønskede luftfugtighed	109

Symbol	Nødvendig handling	
	Efterfyld vand	112
	Udskift vandet i apparatet	112
	Udskift Ionic Silver Stick®	114
	Rengøring nødvendig	113

TASTE FELT



Tastefelt på apparatet

Symbol	Funktion	
	Varme til/fra	110
	Aktivering af timerfunktion	111
	Ændring af luftfugtighed	109
	Automatik-tilstand	109
	Regulering af effekt	109
	Tænd/sluk apparat / start af rensning	113

LUFTFUGTIGHED OG FORSTØVER

LAGRING AF INDSTILLINGER

BONECO U700 lagrer de sidst anvendte indstillinger, når den slukkes. Hvis apparatets netstik tages ud i nogle sekunder, starter det altid i driftstypen AUTO.

AUTO-TILSTAND

I AUTO-tilstanden reguleres befugtningen automatisk, og luftfugtigheden indstilles til 50%. Så længe luftfugtigheden eller forstøveren imidlertid styres manuelt, forlades AUTO-tilstanden.

For igen at aktivere AUTO-tilstanden skal du trykke en gang på symbolet .

Varmen kan slås til eller fra, uden at apparatet forlader AUTO-tilstanden. Også ved timer-indstillinger forbliver AUTO-tilstanden aktiv.

REGULERING AF LUFTFUGTIGHEDEN

Luftfugtigheden kan indstilles mellem 30% og 70%. I indstillingen «Co» (for «Continuous») arbejder forstøveren uagtet den målte luftfugtighed – den slukkes altså først, når tanken er tom, eller apparatet slukkes.

1. Tryk kort på symbolet . Visningen af den aktuelle luftfugtighed blinker.
2. Mens visningen blinker, skal du igen trykke på symbolet , til den ønskede luftfugtighed er indstillet.

Efter nogle sekunder overtages værdien. Visningen blinker ikke mere.

REGULERING AF EFFEKT

1. Tryk flere gange på symbolet , til det ønskede trin vises på displayet.

Symbolet på displayet angiver, hvilket af de tre trin (lav/middel/høj) der er valgt:



KOMFORT-FUNKTIONER OG STEMNINGSLYS

VARME TIL/FRA

BONECO U700 er udstyret med en aktiverbar varmfunktion. Den opvarmer den udstrømmende tåge til ca. 35 °C, så rumtemperaturen fortsat er behagelig.

Der går nogle minutter, før varmfunktionen har nået sin fulde effekt.

1. Tryk en gang på symbolet >>> for at slå varmen til eller fra.

SLUKNING AF STEMNINGSLYS

BONECO U700 slukkes i en totrins proces (se side 106).

1. Tryk en gang kort på tasten ☹ for at slukke det blå stemningslys. Apparatet er dog stadig tændt.
2. Tryk igen på tasten ☹ for at sætte BONECO U700 i standby-tilstand. Nu befugtes luften ikke længere, og displayet slukkes.

I mørke omgivelser (f.eks. om natten i soveværelset) reduceres displayets lysstyrke automatisk. For at kunne sove uforstyrret er det altså tilstrækkeligt at slukke stemningslyset.

AROMAFAG

I aromafaget på bagsiden af BONECO U700 kan du tilsætte gængse aromastoffer til luftbefugtere.

1. Tryk kort på aromafaget for at frigøre skuffen.



 Tilsæt aldrig aromastofferne direkte i vandtanken eller i vandkarret; derved beskadiges BONECO U700, og garantien bortfalder!

TIMER-FUNKTIONER

Med timerfunktionen kan du fastlægge, hvor længe BONECO U700 skal køre, før den slukkes automatisk (OFF-timer).

Alternativt kan du fastlægge, efter hvor lang tid apparatet skal tændes automatisk (ON-timer). Denne funktion kan f.eks. benyttes til at aktivere BONECO U700, før du kommer hjem, så der venter dig et optimalt indeklima.

INDSTILLING AF OFF-TIMER

1. Tænd BONECO U700.
2. Vælg de ønskede indstillinger.
3. Tryk flere gange på symbolet ☺ til den ønskede driftstid vises.

BONECO U700 kører nu i den angivne tid og slukkes derefter.

4. For at deaktivere OFF-timeren før tiden kan du slukke BONECO U700 og tænde den igen efter behov.

INDSTILLING AF ON-TIMER

1. Sluk BONECO U700.
2. Tryk flere gange på symbolet ☺, til den ønskede standby-tid vises.

BONECO U700 tændes efter udløbet af den definerede tid og arbejder med de valgte indstillinger.

3. For at deaktivere ON-timeren før tiden kan du tænde BONECO U700 og slukke den igen efter behov.

RENGØRING OG PLEJE

PLEJEANVISNINGER

Med tiltagende driftstid aftager effekten af Ionic Silver Stick®, og de indvendige komponenter i BONECO U700 kalker til. Gammelt vand kan desuden forringe hygiejnen og forårsage en ubehagelig lugt. Regelmæssig vedligeholdelse og rengøring er derfor en forudsætning for en hygiejnisk og fejlfri drift.

De anbefalede rengørings- og vedligeholdelsesintervaller varierer med luft- og vandkvaliteten samt driftstiden.

Brug en blød, fugtig klud til den udvendige rengøring.



Før rengøring skal netkablet altid tages ud af stikkontakten.

Interval	Aktivitet
Dagligt	Kontrollér vandstanden, og efterfyld om nødvendigt med vand
Fra 3 dage uden drift	Tøm og rengør BONECO U700
Hver 2. uge	Rengør vandkar og vandtank
Hver 2. til 6. måned	Udskift A250 AQUA PRO
Årligt	Udskift Ionic Silver Stick®

AFKALKNING

RENGØRINGSFUNKTION

BONECO U700 er udstyret med en afkalkningsfunktion. Du skal blot bruge en pose BONECO CalcOff. En sådan pose medfølger ved køb af apparatet. Flere CalcOff-posere kan købes hos din BONECO-forhandler eller i vores webshop på adressen www.shop.boneco.com.

BONECO U700 viser med dette symbol, at en afkalkning er nødvendig:



ARBEJDSMÅDE

Under afkalkningen opvarmes vandet via varmfunktionen i 5 minutter, hvorefter der er pause i 25 minutter. Dette forløb gentages, til rengøringstiden er udløbet. Rengøringstiden kan indstilles mellem 1 og 4 timer. Som hovedregel gælder følgende: Jo længere rengøringsprocessen varer, desto bedre bliver resultaterne.

AFKALKNING AF APPARATET

1. Sluk BONECO U700.
 2. Tøm vandkarret og vandtanken.
 3. Fjern Ionic Silver Stick® og A250 AQUA PRO.
 4. Rør 1 pose CalcOff ud i 1 liter vand, og hæld blandingen i vandbeholderen.
 5. Sæt vandbeholderen tilbage i basen af enheden.
 6. Tryk på symbolet  i 3 sekunder. Afkalkningen begynder.
 7. Tryk flere gange kort på symbolet  for at indstille den ønskede rengøringstid. Rengøringstiden forøges timevis (maks. 4 timer).
- På displayet blinker symbolet for rengøringstilstanden. Efter udløbet af rengøringstiden slukkes BONECO U700 automatisk.
8. Tøm vandkarret, og fyld vandtanken med ledningsvand.

Rengøringssymbolet forsvinder. BONECO U700 er igen klar til brug.

FJERNELSE AF KALKRESTER

Vanskelige kalkrester på membranen kan fjernes med den gule børste, der er anbragt inde i BONECO U700.



 Brug aldrig skarpe genstande eller aggressive rengøringsmidler til rengøring af membranen; derved kan BONECO U700 blive beskadiget, og garantien bortfalder!

UDSKIFTNING AF IONIC SILVER STICK®

FUNKTIONSMÅDE

Ionic Silver Stick® forhindrer bakterievækst i vandet og yder dermed et vigtigt bidrag til hygiejnen og dit velbefindende. Også Ionic Silver Stick® slides med tiden og skal udskiftes jævnligt.

En forestående udskiftning af Ionic Silver Stick® signaleres på displayet med dette symbol:



UDSKIFTNING AF IONIC SILVER STICK®

1. Tag vandtanken af.
2. Tag den udtjente Ionic Silver Stick® ud, og bortskaf den med det ordinære husholdningsaffald.



3. Sæt den nye Ionic Silver Stick® i.
4. Hold tasten  inde i 2 sekunder for at slette henvisningssymbolet (se venstre spalte).

UDSKIFTNING

Ionic Silver Stick® medfølger ved køb af BONECO U700. Nye komponenter kan købes hos din BONECO-forhandler eller i vores webshop på adressen:

www.shop.boneco.com.

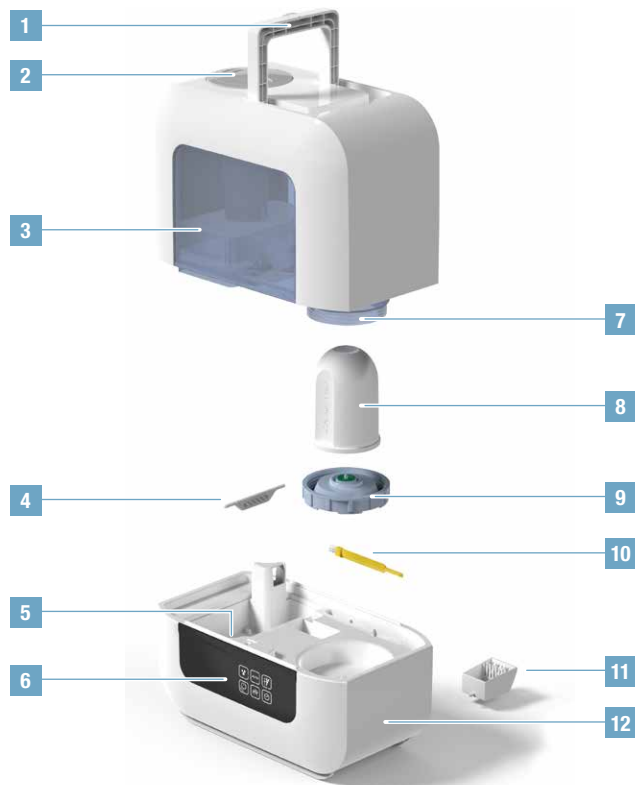
BRUKSANVISNING BONECO U700

INNHOLDSFORTEGNELSE

Oversikt og navn på delene	118
Tekniske data	119
Innledning	120
Nyttig informasjon om luftfuktighet	120
I denne pakken	120
Riktig plassering	121
Riktig plassering	121
A250 AQUA PRO	121
Ta i bruk og slå av apparatet	122
Indikasjoner i displayet	123
Tastatur	124
Luftfuktighet og forstøver	125
Lagre innstillinger	125
Auto-modus	125
Regulere luftfuktigheten	125
Regulere ytelsen	125

Komfortfunksjoner og stemningslys	126
Slå varme på og av	126
Slå av stemningslys	126
Aromaskuff	126
Tidsur-funksjoner	127
Stille inn OFF-tidsur	127
Stille inn ON-tidsur	127
Rengjøring og vedlikehold	128
Vedlikeholdstips	128
Avkalkning	129
Rengjøringsfunksjon	129
Prosess	129
Avkalke apparatet	129
Fjerne kalkrester	129
Bytte Ionic Silver Stick®	130
Virkemåte	130
Bytte Ionic Silver Stick®	130
Ny del	130

OVERSIKT OG NAVN PÅ DELENE



- 1 Håndtak til vanntank
- 2 Åpning til forstøver
- 3 Vanntank
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membran
- 6 Berøringsdisplay
- 7 Åpning til vanntanken
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Vanntanklokk
- 10 Rengjøringsbørste
- 11 Aromaskuff
- 12 BONECO U700

TEKNISKE DATA

Tekniske data

Nettspenning	220 – 240 V / 50 Hz
Effektopptak	45 W / 180 W*
Luftfuktighetsytelse	inntil 600 g/h*
Passende romstørrelse	inntil 80 m ²
Væskekapasitet	9 l
Dimensjoner L×B×H	325×190×360 mm
Vekt (tom)	4,6 kg
Støynivå under bruk	<25 dB(A)

* ved bruk ved forvarming

INNLEDNING

Til lykke med kjøpet av din nye BONECO U700. Den kraftige ultralydforstøveren sørger for at luftfuktigheten alltid holder seg på et behagelig nivå.

BONECO U700 er konstruert for ukomplisert, helautomatisk drift. Du kan likevel tilpasse funksjonene etter dine behov og ønsker. Denne veiledningen viser deg hvordan du kan skape et godt inneklima.

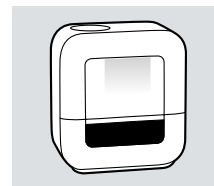
NYTTIG INFORMASJON OM LUFTFUKTIGHET

Riktig luftfuktighet har mye å si vår helse. På vinteren fører tørr romluft til sprukken, kløende hud. Øynene og halsen føles tørre, og den generelle velværefølelsen reduseres. Dette gjelder ikke bare for voksne, men også ikke minst for spedbarn, småbarn og til og med husdyr. Tørre slimhinner gjør oss også mer utsatt for sykdommer og infeksjoner på vinteren.

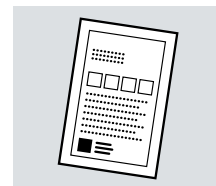
Med BONECO U700 hører disse problemene fortiden til. Den intelligente automatikken holder luftfuktigheten konstant på ideelt nivå – selv i store rom med arealer på inntil 80 kvadratmeter.

En nyanskaffet komfort du nødig vil unnvære.

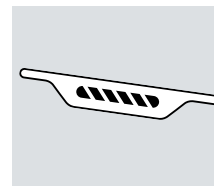
I DENNE PAKKEN



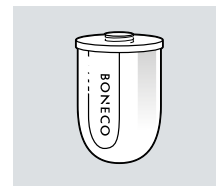
BONECO U700



Avkalkningspulver «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

RIKTIG PLASSERING

RIKTIG PLASSERING

BONECO U700 sender over en halv liter vann i timen ut i luften. Derfor er det viktig at apparatet plasseres på et egnet sted.



Ikke sett BONECO U700 rett på gulvet ettersom fuktigheten fra tåken kan skade overflaten, f.eks. parkett eller ømfintlige tepper.

- Pass på at apparatet står ca. 30 centimeter fra nærmeste vegg.
- For å unngå skader på grunn av det kondenserende vannet må du ikke la tåken gå rett inn i vegger, planter, møbler eller andre gjenstander. La det være en avstand på minst 50 cm.

A250 AQUA PRO

Følg den vedlagte veiledningen når du skal ta i bruk A250 AQUA PRO.

TA I BRUK OG SLÅ AV APPARATET



1 Fyll tanken med kaldt vann fra springen.



2 Sett ledningen i stikkontakten.



3 Trykk lett på  for å slå på BONECO U700.



4 La tåken gå ut i åpent rom.

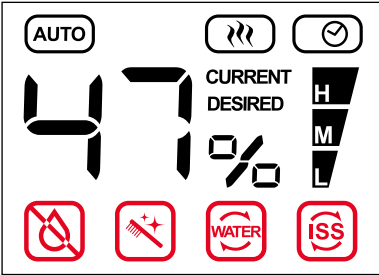


5 Trykk en gang på  for å slå av det blå stemningslyset.



6 Trykk en gang til på  for å slå BONECO U700 helt av.

INDIKASJONER I DISPLAYET

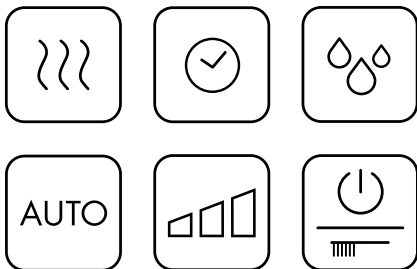


Oversikt over alle indikasjoner i displayet

Symbol	Betydning	
47%	Gjeldende eller ønsket luftfuktighet	125
AUTO	Helautomatisk drift	125
	Varme aktivert	126
	Tidsur aktivt	127
CURRENT	Verdien viser gjeldende luftfuktighet	125
DESIRED	Verdien viser ønsket luftfuktighet	125

Symbol	Nødvendig handling	
	Etterfyll vann	128
	Skift vannet i apparatet	128
	Bytte Ionic Silver Stick®	130
	Rengjøring nødvendig	129

TASTATUR



Tastatur på apparatet

Symbol	Funksjon	
	Slå varme på/av	126
	Hente opp tidsur-funksjon	127
	Endre luftfuktighet	125
	Automatisk modus	125
	Regulere ytelsen	125
	Slå apparatet på og av / starte rengjøring	129

LUFTFUKTIGHET OG FORSTØVER

LAGRE INNSTILLINGER

BONECO U700 lagrer de sist brukte innstillingene når den slås av. Men dersom apparatet kobles fra strømmen noen sekunder, starter det alltid i driftstypen AUTO.

AUTO-MODUS

I AUTO-modus reguleres befuktningen automatisk, og luftfuktigheten stilles inn på 50%. Men så fort luftfuktigheten eller forstøveren styres manuelt, går apparatet ut av AUTO-modus.

For å aktivere AUTO-modus på nytt trykker du en gang på symbolet .

Varmen kan slås på eller av uten at apparatet går ut av AUTO-modus. Selv når tidsuret er stilt inn, vil AUTO-modus fortsatt være aktiv.

REGULERE LUFTFUKTIGHETEN

Luftfuktigheten kan stilles inn mellom 30% og 70%. I innstillingen «Co» (for «Continuous») går forstøveren uavhengig av den målte luftfuktigheten – den slås ikke av før tanken er tom eller apparatet slås av.

1. Trykk på symbolet . Indikatoren for gjeldende luftfuktighet blinker.
2. Mens indikatoren blinker, trykker du på symbolet  igjen til ønsket luftfuktighet er stilt inn.

Etter noen sekunder gjøres verdien gjeldende. Indikatoren blinker ikke lenger.

REGULERE YTELSEN

1. Trykk gjentatte ganger på symbol  til ønsket trinn vises på displayet.

Symbolet på displayet viser hvilket av de tre trinnene (lavt/middels/høyt) som har blitt valgt:



KOMFORTFUNKSJONER OG STEMNINGSLYS

SLÅ VARME PÅ OG AV

BONECO U700 er utstyrt med en oppvarmingsinnretning som kan kobles inn. Den varmer opp tåken til ca. 35 °C før den slippes ut, slik at temperaturen i rommet holdes på et behagelig nivå.

Det tar noen minutter før full varme er nådd.

1. Trykk en gang på symbol >>> for å slå varmen på eller av.

SLÅ AV STEMNINGSLYS

BONECO U700 slås av i en totrinns prosess (se side 122).

1. Trykk en gang på tasten  for å slå av det blå stemningslyset. Merk at apparatet fortsetter å gå.
2. Trykk en gang til på tasten  for å sette BONECO U700 i stand-by-modus. Da vil ikke luften fuktes lenger, og displayet slås av.

I mørke omgivelser (for eksempel på soverommet om nattet) reduseres displayets lysstyrke automatisk. Du trenger altså bare å slå av stemningslyset for å få sove uforstyrret.

AROMASKUFF

I aromaskuffen på baksiden av BONECO U700 kan du tilsette vanlige aromamidler for luftfuktere.

1. Trykk på aromaskuffen for å låse den opp.



 Du må aldri ha aromastoffer rett i vanntanken eller i vannkaret; det vil skade BONECO U700, og garantien vil ikke gjelde!

TIDSUR-FUNKSJONER

Med tidsur-funksjonen kan du bestemme hvor lenge BONECO U700 skal stå på før den slår seg av automatisk (OFF-tidsur).

Alternativt kan du bestemme når apparatet skal slås seg på automatisk (ON-tidsur). Bruk for eksempel denne funksjonen for å starte BONECO U700 før du kommer hjem, slik at du kommer hjem til et optimalt inneklima.

STILLE INN OFF-TIDSUR

1. Slå på BONECO U700.
2. Velg de innstillingene du vil ha.
3. Trykk gjentatte ganger på symbol ☺ til ønsket drifts-tid vises.
BONECO U700 er nå slått på i den innstilte tiden og slår seg deretter automatisk av igjen.
4. Du deaktiverer OFF-tidsuret før tiden ved å slå BONECO U700 av og på igjen ved behov.

STILLE INN ON-TIDSUR

1. Slå av BONECO U700.
2. Trykk gjentatte ganger på symbol ☺ til ønsket standby-tid vises.
BONECO U700 slår seg da på etter den fastsatte tiden og går med de innstillingene som er valgt.
3. Du deaktiverer ON-tidsuret før tiden ved å slå BONECO U700 på og av igjen ved behov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

VEDLIKEHOLDSTIPS

Ytelsen til Ionic Silver Stick® avtar etter hvert som brukstiden økes, og de indre komponentene til BONECO U700 forkalkes. Gjenblivende vann kan dessuten ha negativ innvirkning på hygien og gi ubehagelig lukt. Derfor er regelmessig vedlikehold og rengjøring av produktet en forutsetning for hygienisk og problemfri drift.

De anbefalte rengjørings- og vedlikeholdsintervallene varierer i henhold til luft- og vannkvalitet og driftstid.

Bruk en myk, fuktig klut til å rengjøre apparatet på utsiden.



Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.

Intervall	Handling
En gang om dagen	Kontroller vannnivået, etterfyll vann ved behov
Fra tre dager uten bruk	Tøm og rengjør BONECO U700
Annenhver uke	Rengjør vannkar og vanntank
Hver 2. til 6. måned	Bytte A250 AQUA PRO
En gang i året	Skift ut Ionic Silver Stick®

AVKALKNING

RENGJØRINGSFUNKSJON

BONECO U700 er utstyrt med en avkalkningsfunksjon. Du trenger kun en pose BONECO CalcOff. Denne posen følger med når du kjøper apparatet. Du får kjøpt nye CalcOff-posen hos din BONECO-forhandler eller i vår nettbutikk på www.shop.boneco.com.

BONECO U700 viser at det er tid for avkalkning, med følgende symbol:



PROSESS

Under avkalkningen blir vannet varmet opp av varmeelementet i 5 minutter, etterfulgt av en pause på 25 minutter. Denne prosessen gjentar seg helt til rengjøringsstiden er ferdig. Rengjøringsstiden kan stilles inn på mellom 1 og 4 timer. I prinsippet gjelder: Jo lenger rengjøringsprosessen pågår, desto bedre blir resultatet.

AVKALKE APPARATET

1. Slå av BONECO U700.
2. Tøm vannkaret og vanntanken.
3. Ta ut Ionic Silver Stick® og A250 AQUA PRO.
4. Rør 1 pose CalcOff ut i 1 liter vann og hell blandingen i vannkaret.
5. Sett vanntanken tilbake i vanntank.
6. Trykk på symbolet  i 3 sekunder. Avkalkningen begynner.
7. Trykk gjentatte ganger på symbol  for å stille inn ønsket rengjøringsstid. Rengjøringsstiden kan økes i timer (maks. 4 timer).

På displayet blinker symbolet for rengjøringsmodus. Når rengjøringsstiden er over, slår BONECO U700 seg av automatisk.

8. Tøm vannkaret og fyll vanntanken med springvann.

Rengjøringssymbolet slukker. BONECO U700 er klar til bruk igjen.

FJERNE KALKRESTER

Gjenstridige kalkrester på membranen kan fjernes med den gule børsten som er plassert inne i BONECO U700.



 Du må aldri bruke skarpe gjenstander eller sterke rengjøringsmidler når du rengjør membranen; det kan skade BONECO U700, og garantien vil ikke gjelde!

BYTTE IONIC SILVER STICK®

VIRKEMÅTE

Ionic Silver Stick® hindrer bakterievekst i vannet og bidrar dermed til å sikre kvaliteten og hygienen. Ionic Silver Stick® må også byttes med jevne mellomrom.

I displayet vises dette symbolet når det er på tide å bytte Ionic Silver Stick®:



BYTTE IONIC SILVER STICK®

1. Ta ut vanntanken.
2. Fjern den gamle Ionic Silver Stick® og kast den i restavfallet.



3. Sett inn ny Ionic Silver Stick®.
4. Hold tasten  inne i 2 sekunder for å slette varsel-symbolet (se venstre spalte).

NY DEL

Ionic Silver Stick® følger med når du kjøper BONECO U700. Du får kjøpt en ny hos din BONECO-forhandler eller i vår nettbutikk på www.shop.boneco.com.

BRUKSANVISNING

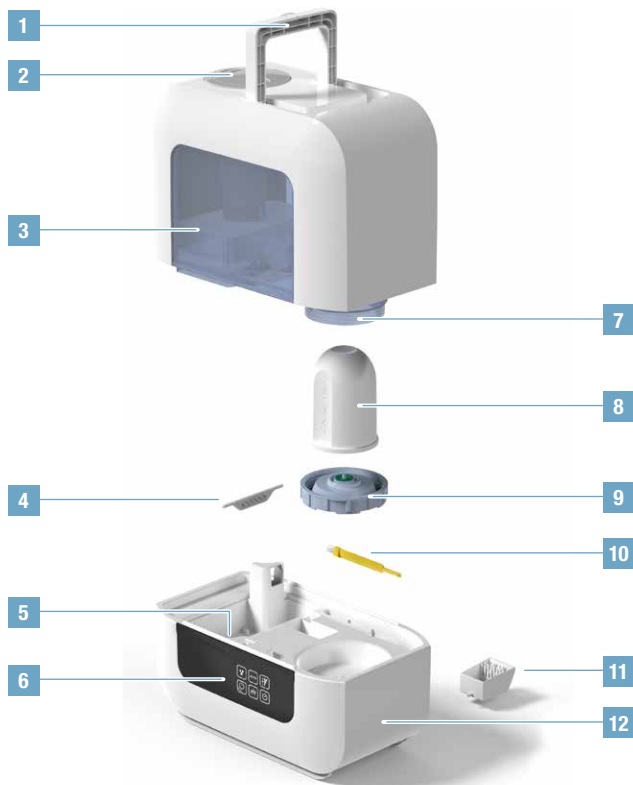
BONECO U700

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Översikt över och benämningar på delar	134
Tekniska data	135
Inledning	136
Vårt att veta om luftfuktighet	136
Leveransomfattning	136
Korrekt uppställningsplats	137
Korrekt uppställningsplats	137
A250 AQUA PRO	137
Idrifttagning och avstängning	138
Indikeringar på displayen	139
Knappfält	140
Luftfuktighet och nebulisator	141
Spara inställningar	141
Auto-läge	141
Reglera luftfuktighet	141
Reglera effekt	141

Komfortfunktioner och stämningsbelysning	142
Koppla till och från värme	142
Släcka stämningsbelysningen	142
Aromfack	142
Timer-funktioner	143
Ställa in OFF-timern	143
Ställa in ON-timern	143
Rengöring och skötsel	144
Skötselanvisningar	144
Avkalka	145
Rengöringsfunktion	145
Arbetssätt	145
Avkalka apparaten	145
Avlägsna kalkrester	145
Byte av Ionic Silver Stick®	146
Funktionssätt	146
Byta Ionic Silver Stick®	146
Utbytesdel	146

ÖVERSIKT ÖVER OCH BENÄMNINGAR PÅ DELAR



- 1 Vattentankens handtag
- 2 Öppning för nebulisator
- 3 Vattentank
- 4 Ionic Silver Stick® ("jonisk silverstav")
- 5 Membran
- 6 Pekskärm
- 7 Vattentankens öppning
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Vattenbehållarens lock
- 10 Rengöringsborste
- 11 Aromfack
- 12 BONECO U700

TEKNISKA DATA

Tekniska data

Nätspänning	220 – 240 V / 50 Hz
-------------	---------------------

Effektförbrukning	45 W / 180 W*
-------------------	---------------

Kapacitet	upp till 600 g/h*
-----------	-------------------

Lämplig rumsyta	upp till 80 m ²
-----------------	----------------------------

Vattenvolym	9 l
-------------	-----

Mått l×b×h	325×190×360 mm
------------	----------------

Tomvikt	4,6 kg
---------	--------

Ljudnivå	<25 dB(A)
----------	-----------

* vid drift med förvärmning

INLEDNING

Vi gratulerar till ditt köp av BONECO U700. Den effektiva ultraljudsnebulisatorn håller alltid luftfuktigheten på en behaglig nivå.

BONECO U700 är konstruerad för enkel, helautomatisk drift. Samtliga egenskaper kan dock anpassas efter dina preferenser och krav. Denna bruksanvisning visar dig hur du skapar ditt eget klimat för bästa välbefinnande.

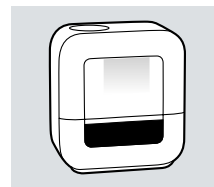
VÄRT ATT VETA OM LUFTFUKTIGHET

Rätt luftfuktighet har stor betydelse för vår hälsa. Torr rumsluft leder på vintern till att huden kliar och spricker. Ögonen och halsen känns torra och välbefinnandet sjunker påtagligt. Det gäller inte bara för vuxna, utan i synnerhet för spädbarn, småbarn och till och med för husdjur. Torra slemhinnor gör att vi vintertid är mer mottagliga för förkylningar och andra infektioner.

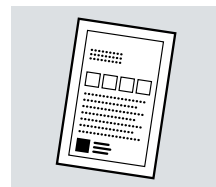
Med BONECO U700 hör dessa problem till det förgångna. Dess intelligenta automatik håller luftfuktigheten konstant på idealnivå – till och med i stora rum med ytor på upp till 80 kvadratmeter.

Du kommer aldrig att vilja vara utan din nyvunna komfort.

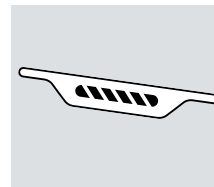
LEVERANSOMFATTNING



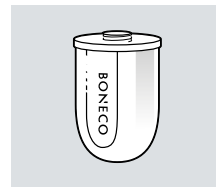
BONECO U700



Avkalkningspulver "CalcOff"



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

KORREKT UPPSTÄLLNINGSPLATS

KORREKT UPPSTÄLLNINGSPLATS

BONECO U700 avger mer än en halv liter vatten till luften varje timme. Därför är det viktigt att apparaten ställs på rätt plats.



Ställ inte BONECO U700 direkt på golvet eftersom fukten från dimman kan skada golvytan, t.ex. när det gäller parkett eller känsliga mattor.

- Se till att apparaten står ungefär 30 cm från närmaste vägg.
- Rikta aldrig dimman mot en vägg, möbler eller andra föremål som kan skadas av det kondenserande vatten. Håll ett avstånd på minst 50 cm.

A250 AQUA PRO

Instruktioner för hur du börjar använda A250 AQUA PRO hittar du i den bifogade bruksanvisningen.

IDRIFTTAGNING OCH AVSTÄNGNING

1



Fyll tanken med kallt kranvatten.

2



Anslut nätkabeln till eluttaget.

3



Tryck på  för att slå på BONECO U700.

4



Rikta dimman ut i det öppna rummet.

5



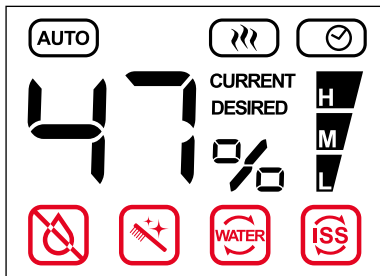
Tryck till på  för att släcka den blåa stämningsbelysningen.

6



Tryck igen på  för att helt stänga av BONECO U700.

INDIKERINGAR PÅ DISPLAYEN

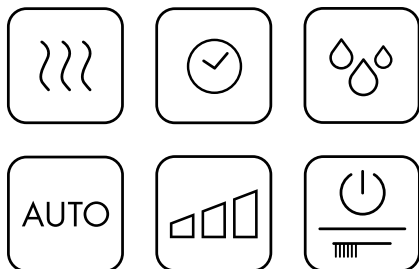


Alla indikeringar på displayen i översikt

Symbol	Betydelse	
47%	Aktuell eller önskad luftfuktighet	141
AUTO	Helautomatisk drift	141
	Värme aktiverad	142
	Timer aktiv	143
CURRENT	Värdet visar den aktuella luftfuktigheten	141
DESIRED	Värdet visar den önskade luftfuktigheten	141

Symbol	Nödvändig åtgärd	
	Fyll på vatten	144
	Byt ut vattnet i apparaten	144
	Byt ut Ionic Silver Stick®	146
	Rengöring krävs	145

KNAPPFÄLT



Knappfält på apparaten

Symbol	Funktion	
	Koppla till/från värme	142
	Öppna timer-funktion	143
	Ändra luftfuktighet	141
	Automatläge	141
	Reglera effekt	141
	Påslagning och avstängning av apparaten / Start av rengöring	145

LUFTFUKTIGHET OCH NEBULISATOR

SPARA INSTÄLLNINGAR

Vid avstängning sparar BONECO U700 de senast använda inställningarna. Om apparaten däremot kopplas bort från elnätet i några sekunder startar den alltid i driftinställningen AUTO.

AUTO-LÄGE

I AUTO-läget regleras fuktningen automatiskt och luftfuktigheten ställs in på 50 %. Så snart luftfuktigheten eller nebulisatorn styrs manuellt lämnas dock AUTO-läget.

Tryck på symbolen AUTO för att aktivera -läget igen.

Värmen kan kopplas till eller från utan att apparaten lämnar AUTO-läget. Även i samband med timer-inställningar förblir AUTO-läget aktivt.

REGLERA LUFTFUKTIGHET

Luftfuktigheten kan ställas in mellan 30 % och 70 %. I inställningen "Co" (för "Continuous") arbetar nebulisatorn utan hänsyn till den uppmätta luftfuktigheten. Den stänger alltså inte av förrän tanken är tom eller apparaten stängs av.

1. Tryck på symbolen . Indikeringen för aktuell luftfuktighet blinkar.
2. Medan indikeringen blinkar, tryck igen på symbolen  tills önskad luftfuktighet är inställd.

Efter några sekunder sparas värdet. Indikeringen blinkar inte längre.

REGLERA EFFEKT

1. Tryck flera gånger på symbolen  tills önskat steg visas på displayen.

Symbolen på displayen visar vilket av de tre stegen (lågt/medel/högt) som väljs:



KOMFORTFUNKTIONER OCH STÄMNINGSBELYSNING

KOPPLA TILL OCH FRÅN VÄRME

BONECO U700 är utrustad med tillkopplingsbar värme. Denna gör att dimman värms upp till ca 35 °C vid utloppet så att rumstemperaturen förblir behaglig.

Det dröjer några minuter innan värmen har nått sin fulla effekt.

1. Tryck en gång på symbolen >>> för att koppla till eller från värmen.

SLÄCKA STÄMNINGSBELYSNINGEN

BONECO U700 stängs av i en tvåstegsprocess (se sidan 138).

1. Tryck till en gång på knappen  för att släcka den blå stämningsbelysningen. Apparaten fortsätter dock att gå.
2. Tryck igen på knappen  för att försätta BONECO U700 i standby-läge. Nu fuktas luften inte längre och displayen slocknar.

I mörker (t.ex. nattetid i sovrummet) reduceras displayens ljusstyrka automatiskt. För att kunna sova ostört räcker det alltså att släcka stämningsbelysningen.

AROMFACK

Kommersiella aromämnen för luftfuktare kan läggas i aromfacket på baksidan av BONECO U700.

1. Tryck till på aromfacket för att låsa upp utdragslådan.



 Lägg aldrig aromämnen direkt i vattentanken eller i vattentråget; eftersom BONECO U700 då skadas och garantin upphör att gälla!

TIMER-FUNKTIONER

Med timer-funktionen kan du bestämma hur länge BONECO U700 ska gå innan den stängs av automatiskt (OFF-timer).

Alternativt kan du bestämma efter vilken tid apparaten automatiskt ska slås på (ON-timer). Använd denna funktion exempelvis för att aktivera BONECO U700 innan du kommer hem, så att du välkomnas av ett optimalt boendeklimat.

STÄLLA IN OFF-TIMERN

1. Slå på BONECO U700.
 2. Välj önskade inställningar.
 3. Tryck flera gånger på symbolen ☺ tills önskad gångtid visas.
- BONECO U700 går nu under den angivna tidsperioden och stängs därefter av automatiskt.
4. För att avaktivera OFF-timern i förtid stänger du av BONECO U700 och slår vid behov på den igen.

STÄLLA IN ON-TIMERN

1. Stäng av BONECO U700.
 2. Tryck flera gånger på symbolen ☺ tills önskad standby-tid visas.
- BONECO U700 slås på efter den definierade tiden och arbetar enligt de valda inställningarna.
3. För att avaktivera ON-timern i förtid slår du på BONECO U700 och stänger vid behov av den igen.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

SKÖTSELANVISNINGAR

Med tilltagande drifttid avtar effekten hos Ionic Silver Stick® och komponenterna inuti BONECO U700 blir förkalkade. Vatten som har blivit stående kan även försämra hygien och ge upphov till obehaglig lukt. Regelbundet underhåll och rengöring är därför en förutsättning för hygienisk och störningsfri drift.

De rekommenderade rengörings- och underhållsintervallen är beroende av luft- och vattenkvalitet, liksom av drifttiden.

Använd en mjuk och fuktig trasa för utvändigt rengöring.



Dra ut stickkontakten ur kontaktuttaget före rengöringen.

Intervall	Åtgärd
Dagligen	Kontrollera vattennivån och fyll eventuellt på vatten
Från 3:e dagen ur drift	Töm och rengör BONECO U700
Varannan vecka	Rengör vattentråg och vattentank
Varannan till var 6:e månad	Byt ut A250 AQUA PRO
En gång om året	Byt ut Ionic Silver Stick®

AVKALKA

RENGÖRINGSFUNKTION

BONECO U700 är utrustad med avkalkningsfunktion. Det enda du behöver är en påse BONECO CalcOff. En sådan påse ingår vid leveransen av apparaten. Ytterligare CalcOff-påsar finns hos din BONECO-specialist eller i vår webbshop på www.shop.boneco.com.

BONECO U700 visar med hjälp av denna symbol när det är dags för avkalkning:



ARBETSSÄTT

Under avkalkningen värms vattnet upp i 5 minuter med en följande paus på 25 minuter. Detta förlopp upprepas tills rengöringstiden är slut. Reningstiden kan ställas in på mellan 1 och 4 timmar. I princip gäller: Ju längre rengöringsförloppet pågår, desto bättre blir resultatet.

AVKALKA APPARATEN

1. Stäng av BONECO U700.
 2. Töm vattentråget och vattentanken.
 3. Ta ut Ionic Silver Stick® och A250 AQUA PRO.
 4. Rör ut en påse CalcOff i en liter vatten och slå blandningen i vattentråget.
 5. Ställ tillbaka vattentanken på enhetens botten.
 6. Tryck i tre sekunder på symbolen . Avkalkningen startar.
 7. Tryck flera gånger på symbolen  för att ställa in önskad rengöringstid. Rengöringstiden ökar med en timme i taget (max. nio timmar).
- Symbolen för rengöringsläget blinkar på displayen. När rengöringstiden är slut stängs BONECO U700 av automatiskt.
8. Töm vattentråget och fyll vattentanken med kranvatten.

Rengöringssymbolen slocknar. BONECO U700 är klar att användas igen.

AVLÄGSNA KALKRESTER

Hårt sittande kalkrester på membranet kan avlägsnas med den gula borsten som förvaras inuti BONECO U700.



 Använd aldrig vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel för att rengöra membranet; eftersom BONECO U700 då kan skadas och garantin upphör att gälla!

BYTE AV IONIC SILVER STICK®

FUNKTIONSSÄTT

Ionic Silver Stick® hindrar bakterier i vattnet från att föröka sig och bidrar därmed på ett avgörande sätt till hygien och välbefinnandet. Ionic Silver Stick® slits också och måste med jämna mellanrum bytas ut.

När det är dags för byte av Ionic Silver Stick® visas denna symbol på displayen:



BYTA IONIC SILVER STICK®

1. Ta bort vattentanken.
2. Ta bort den förbrukade Ionic Silver Stick® och kasta den bland det vanliga hushållsavfallet.



3. Sätt i den nya Ionic Silver Stick®.
4. Håll knappen  intryckt i två sekunder för att släcka hänvisningssymbolen (se vänster kolumn).

UTBYTESDEL

Ionic Silver Stick® ingår vid leveransen av BONECO U700. En ny Ionic Silver Stick hittar du hos din BONECO-specialist eller i vår webbshop på www.shop.boneco.com.

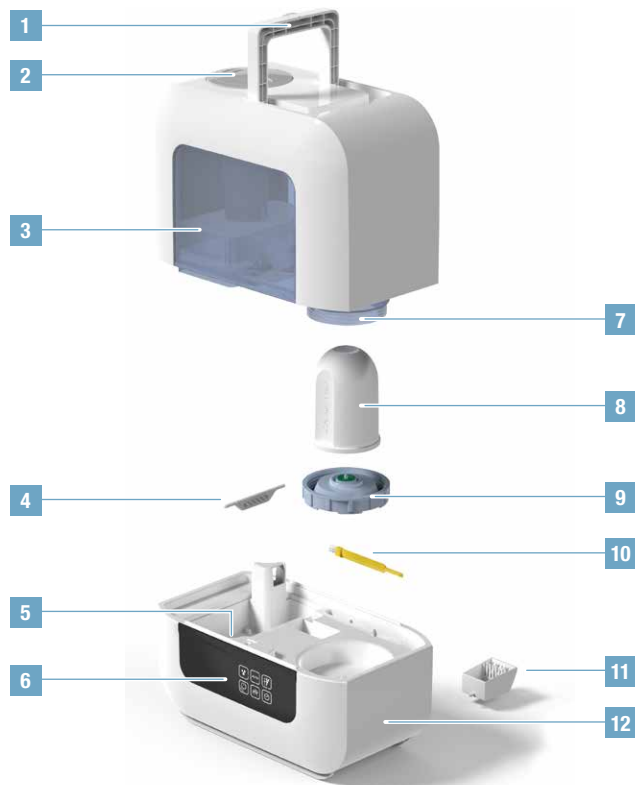
KÄYTTÖOHJE BONECO U700

SISÄLTÖ

Yleiskuva ja osien nimet	150
Tekniset tiedot	151
Johdanto	152
Tärkeitä ilmankosteutta koskevia tietoja	152
Toimitussisältö	152
Sopivan paikan valinta	153
Sopivan paikan valinta	153
A250 AQUA PRO	153
Käyttöönotto ja kytkeminen pois päältä	154
Näyttöön tulevat viestit	155
Painikekenttä	156
Ilmankosteus ja ilmankostutin	157
Asetuksen tallentaminen	157
Automaattitila	157
Ilmankosteuden säätely	157
Tehon säätely	157

Mukavuustoiminnot ja tunnelmavallo	158
Lämmityksen kytkeminen päälle ja pois päältä	158
Tunnelmavalon kytkeminen pois päältä	158
Tuoksusäiliö	158
Ajastintoiminnot	159
OFF-Timer-ajastimen asettaminen	159
ON-Timer-ajastimen asettaminen	159
Puhdistus ja hoito	160
Hoito-ohjeet	160
Kalkinpoisto	161
Puhdistustoiminto	161
Toimintatapa	161
Kalkin poistaminen laitteesta	161
Kalkkijäämien poistaminen	161
Ionic Silver Stick® -tikun vaihto	162
Toimintatapa	162
Ionic Silver Stick® -tikun vaihto	162
Varatikka	162

YLEISKUVA JA OSIEN NIMET



- 1 Vesisäiliön sanka
- 2 Sumuttimen aukko
- 3 Vesisäiliö
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Kalvo
- 6 Kosketusnäyttö
- 7 Vesisäiliön aukko
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Vesisäiliön kansi
- 10 Puhdistusharja
- 11 Tuoksusäiliö
- 12 BONECO U700

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

Verkköjännite	220 – 240 V / 50 Hz
Ottoteho	45 W / 180 W*
Kostutusteho	enint. 600 g/h*
Soveltuva huonekoko	enint. 80 m ²
Säiliön tilavuus	9 litraa
Mitat P×L×K	325×190×360 mm
Paino tyhjänä	4,6 kg
Melutaso	<25 dB(A)

* kun laitetta käytetään esilämmityksen kanssa

JOHDANTO

Onnittelemme sinua BONECO U700 -laitteen hankinnan johdosta. Tehokas ultraääni-ilmankostutin pitää ilman kosteuden aina miellyttävänä.

BONECO U700 -laitteen käyttö on helppoa, ja laite toimii täysin automaattisesti. Sen kaikki ominaisuudet ovat kuitenkin muokattavissa käyttäjän mieltymysten ja vaatimusten mukaisiksi. Tämä käyttöohje selittää, miten luot kotiisi miellyttävän huoneilman.

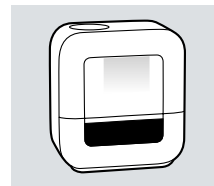
TÄRKEITÄ ILMANKOSTEUTTA KOSKEVIA TIETOJA

Oikea ilmankosteus on hyvin tärkeää terveydellemme. Kuiva huoneilma saa talvella aikaan halkeilevan, kutisevan ihon. Silmät ja kurkku tuntuvat kuivilta, hyvinvointi heikkenee huomattavasti. Eikä tämä koske vain aikuisia vaan ennen kaikkea vauvoja, pikkulapsia ja jopa kotieläimiä. Kuivat limakalvot heikentävät talvella myös vastustuskykyä.

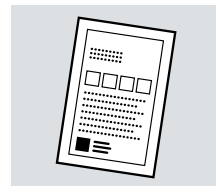
BONECO U700 siirtää tällaiset ongelmat menneisyyteen. Sen älykäs automatiikka pitää ilman puhtaana ja ilman kosteuden aina juuri sopivana – jopa suurissa tiloissa 80 neliömetriin asti.

Haluat tuskin enää luopua ilmankostuttimen mahdollistamasta uudenaikaisesta mukavuudesta.

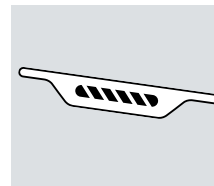
TOIMITUSSISÄLTÖ



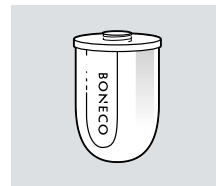
BONECO U700



Kalkinpoistojauhe «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

SOPIVAN PAIKAN VALINTA

SOPIVAN PAIKAN VALINTA

BONECO U700 haihduttaa ilmaan yli puoli litraa vettä tunnissa. Sen takia on hyvin tärkeää sijoittaa laite sopivaan paikkaan.



Älä aseta BONECO U700 -laitetta suoraan lattialle, koska ulos tuleva kostea sumu voi vioittaa lattian pintaa (esimerkiksi parketti tai arat matot).

- Laitteen on oltava vähintään 30 senttimetrin päässä seinästä.
- Älä suuntaa sumua seinää, kasveja, huonekaluja tai muita esineitä kohti, jotta kondensoituva vesi ei aiheuta vaurioita. Pysyttele vähintään 50 cm etäisyydellä laitteesta.

A250 AQUA PRO

Noudata A250 AQUA PRO:n käyttöönottossa oheista ohjetta.

KÄYTTÖÖNOTTO JA KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ



1 Täytä säiliö kylmällä vesijohtovedellä.



2 Pistä johto pistorasiaan.



3 Kytke BONECO U700 päälle painamamalla .



4 Suuntaa sumu avoimeen tilaan.

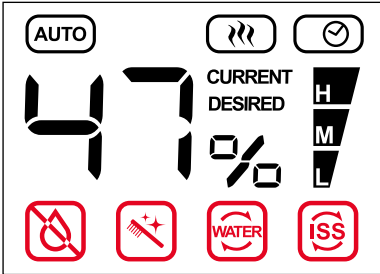


5 Sammuta sininen tunnelmavallo painamalla kerran .



6 Kytke BONECO U700 kokonaan pois päältä painamalla uudelleen .

NÄYTTÖÖN TULEVAT VIESTIT

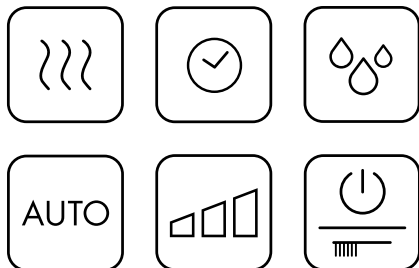


Kaikki näyttöön tulevat viestit

Symboli	Merkitys	
47%	Nykyinen tai haluttu ilmankosteus	157
AUTO	Täysautomaattinen toiminta	157
	Lämmitys aktivoitu	158
	Ajastin aktivoitu	159
CURRENT	Arvo ilmoittaa nykyisen ilmankosteuden	157
DESIRED	Arvo ilmoittaa halutun ilmankosteuden	157

Symboli	Tarvittava toimenpide	
	Lisää vettä	160
	Vaihda laitteessa oleva vesi	160
	Ionic Silver Stick® -tikun vaihto	162
	Puhdistus tarpeen	161

PAINIKEKENTÄ



Laitteen painikekenttä

Symboli	Toiminto	
	Lämmityksen kytkeminen päälle/pois päältä	158
	Ajastintoiminnon kutsuminen	159
	Ilmankosteuden muuttaminen	157
	Automaattitila	157
	Tehon säätely	157
	Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä / puhdistuksen käynnistäminen	161

ILMANKOSTEUS JA ILMANKOSTUTIN

ASETUKSEN TALLENTAMINEN

Viimeksi käytetyt asetukset tallentuvat BONECO U700 -laitteen muistiin, kun laite kytketään pois päältä. Jos laite erotetaan muutaman sekunnin ajaksi sähköverkosta, se käynnistyy kuitenkin aina AUTO -käyttötavassa.

AUTOMAATTITILA

AUTO-tilassa kostutus säädetään automaattisesti ja ilmankosteudeksi asetetaan 50%. Laite poistuu AUTO-tilasta heti, kun ilmankosteutta tai ilmankostutinta ohjataan manuaalisesti.

Voit aktivoida AUTO-tilan uudelleen painamalla kerran symbolia .

Lämmitys voidaan kytkeä päälle ja pois päältä ilman, että laite poistuu AUTO-tilasta. AUTO-tila ei poistu toiminnasta myöskään ajastimen asetusten yhteydessä.

ILMANKOSTEUDEN SÄÄTELY

Ilmankosteus voidaan säätää 30% ja 70% välille. «Co» (tarkoittaa «Continuus») -asetuksessa ilmankostutin toimii mitatusta ilmankosteudesta välittämättä – se kytkeytyy siis pois päältä vasta, kun säiliö on tyhjä tai laite kytketään pois päältä.

1. Paina  -symbolia. Nykyisen ilmankosteuden näyttö vilkkuu.
2. Paina näytön vilkkuessa uudelleen symbolia , kunnes haluttu ilmankosteus on asetettu.

Arvo otetaan käyttöön muutaman sekunnin kuluttua. Näyttö ei enää vilku.

TEHON SÄÄTELY

1. Paina symbolia  niin monta kertaa, kunnes haluttu teho on näytössä.

Näytössä oleva symboli ilmoittaa, mikä kolmesta tehosta (alhainen/keskisuuri/suuri) on valittu:



MUKAVUUSTOIMINNOT JA TUNNELMAVALO

LÄMMITYKSEN KYTKEMINEN PÄÄLLE

JA POIS PÄÄLTÄ

BONECO U700 on varustettu kytkettävällä lämmityksellä. Se lämmittää ulos tulevan sumun noin 35 °C:n lämpöiseksi, jotta huoneen lämpötila säilyy miellyttävänä.

Lämmitys saavuttaa täyden tehonsa muutamassa minuutissa.

1. Kytke lämmitys päälle tai pois päältä painamalla ker-
ran symbolia .

TUNNELMAVALON KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ

BONECO U700 -laitteen kytkemisessä pois päältä on kaksi vaihtoa (katso sivu 154).

1. Sammuta sininen tunnelmavalon valo painamalla kerran  -painiketta. Laite ei silloin kytkeydy pois toiminnasta.
2. Kytke BONECO U700 valmiustilaan painamalla uudelleen  -painiketta. Ilmaa ei nyt enää kostuteta ja näyttö sammuu.

Pimeässä (esimerkiksi yöllä makuuhuoneessa) näytön kirkkaus vähenee automaattisesti. Rauhallisen unen takaamiseksi riittää siis, kun vain tunnelmavalon valo sammuu.

TUOKSUSÄILIÖ

BONECO U700 -laitteen takaosassa olevaan tuoksusäiliöön voidaan laittaa tavallisia ilmastokostuttimille suunniteltuja hajusteita.

1. Painalla tuoksusäiliötä laatikon lukituksen avaamiseksi.



 Älä missään tapauksessa laita hajusteita suoraan vesisäiliöön tai vesialtaaseen; se johtaa BONECO U700 -laitteen vioittumiseen ja takuun raukeamiseen!

AJASTINTOIMINNOT

Ajastintoinnolla voit määrittää, miten kauan BONECO U700 -laitteen halutaan olevan käynnissä, ennen kuin se kytkeytyy automaattisesti pois päältä (OFF-Timer).

Vaihtoehtoisesti voit määrittää, minkä ajan kuluttua laitteen halutaan kytkeytyvän automaattisesti päälle (ON-Timer). Käytä tätä toimintoa esimerkiksi aktivoiaksesi BONECO U700 -laitteen ennen kotiin palaamistasi, jotta kodin ilma on optimaalinen kotiin palattuasi.

OFF-TIMER-AJASTIMEN ASETTAMINEN

1. Kytke BONECO U700 päälle.
 2. Valitse haluamasi asetukset.
 3. Paina useamman kerran symbolia I ☹, kunnes haluttu toiminta-aika on näytössä.
- BONECO U700 on käynnissä vain ilmoitetun ajan ja kytkeytyy sen jälkeen pois päältä.
4. Jos haluat poistaa ajastetun poiskytkentäajan toiminnasta ennenaikaisesti, kytke BONECO U700 pois päältä ja jälleen takaisin päälle.

ON-TIMER-AJASTIMEN ASETTAMINEN

1. Kytke BONECO U700 pois päältä.
 2. Paina useamman kerran symbolia I ☺, kunnes haluttu valmiustila-aika on näytössä.
- BONECO U700 kytkeytyy määritetyn ajan kuluttua päälle ja toimii valituilla asetuksilla.
3. Jos haluat poistaa ajastetun kytkentäajan toiminnasta ennenaikaisesti, kytke BONECO U700 pois päältä ja jälleen takaisin päälle.

PUHDISTUS JA HOITO

HOITO-OHJEET

Ionic Silver Stick® -tikun teho heikkenee käyttöiän lisääntyessä ja BONECO U700 -laitteen sisäosiin kerääntyy kalkkia. Seisonut vesi voi sen lisäksi heikentää hygieniää ja aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja. Säännöllinen huolto ja puhdistus on sen takia hygieenisen ja häiriöttömän käytön edellytys.

Suosittelut puhdistus- ja huoltovälit vaihtelevat ilman- ja vedenlaadusta ja käytön kestosta riippuen.

Käytä ulkopintojen puhdistamiseen pehmeää, kosteata kangasta.

 Verkkojohto on irrotettava pistorasiasta ennen jo-
kaista puhdistusta.

Väli	Toimenpide
Päivittäin	Tarkista veden määrä, lisää vettä tarvittaessa
Kun vähintään 3 päivää käyttämättä	Tyhjennä ja puhdista BONECO U700
2 viikon välein	Puhdista vesiallas ja vesisäiliö
2–6 kuukauden välein	Vaihda A250 AQUA PRO
Vuosittain	Vaihda Ionic Silver Stick®

KALKINPOISTO

PUHDISTUSTOIMINTO

BONECO U700 on varustettu kalkinpoistotoiminnolla. Tarvitset sitä varten pussillisen BONECO CalcOff -ainetta. Yksi pussillinen sisältyy laitteen toimituslaajuuteen. Voit hankkia uuden patruunan BONECO-kauppiaalta tai nettimyymälästämme osoitteessa www.shop.boneco.com

BONECO U700 ilmoittaa tämän symbolin kautta, että kalkinpoisto on tarpeen:



TOIMINTATAPA

Kalkinpoiston aikana vettä lämmitetään lämmittimen kautta kulloinkin 5 minuuttia ja tauotetaan 25 minuuttia. Tämä toistuu, kunnes puhdistusaika on kulunut loppuun. Puhdistusaika voidaan asettaa 1 ja 4 tunnin välille. Huomaa: Mitä pitempi puhdistusaika, sitä paremmat tulokset.

KALKIN POISTAMINEN LAITTEESTA

1. Kytke BONECO U700 pois päältä.
2. Tyhjennä vesiallas ja vesisäiliö.
3. Poista Ionic Silver Stick® ja A250 AQUA PRO.
4. Sekoita pussillinen CalcOff-ainetta yhteen litraan vettä ja kaada seos vesisäiliö.
5. Kierrä patruuna takaisin BONECO U700 -laitteeseen.
6. Paina kolmen sekunnin ajan symbolia . Kalkinpoisto alkaa.
7. Aseta haluamasi puhdistusaika painamamalla  -symbolia useamman kerran. Puhdistuksen kesto lisääntyy tunneittain (maksimi 4 tuntia).

Näytössä vilkkuu puhdistustilan symboli. BONECO U700 kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun puhdistusaika on kulunut loppuun.

8. Tyhjennä vesiallas ja täytä vesisäiliö vesijohtovedellä.

Puhdistussymboli katoaa näytöstä. BONECO U700 on jälleen valmis käytettäväksi.

KALKKIJÄÄMIEN POISTAMINEN

Kalvoon jäänyt pinttynyt kalkki voidaan poistaa keltaisella harjalla, joka on kiinnitetty BONECO U700 -laitteen sisäpuolelle.



 Älä käytä kalvon puhdistamisessa missään tapauksessa teräviä esineitä tai aggressiivisia puhdistusaineita; se voi johtaa BONECO U700 -laitteen vioittumiseen ja takuu raukeaa!

IONIC SILVER STICK® -TIKUN VAIHTO

TOIMINTATAPA

Ionic Silver Stick® estää bakteerien lisääntymisen vedessä ja on hygienian ja hyvinvoinnin kannalta tärkeä osa laitetta. Ionic Silver Stick® kuluu käytössä ja on vaihdettava säännöllisesti uuteen.

Ionic Silver Stick® -tikun vaihtotarpeesta ilmoitetaan näytössä tällä symbolilla:



IONIC SILVER STICK® -TIKUN VAIHTO

1. Ota vesisäiliö pois.
2. Poista käytetty Ionic Silver Stick® ja hävitä se tavallisen kotitalousjätteen mukana.



3. Laita laitteeseen uusi Ionic Silver Stick®.
4. Pidä  -painiketta painettuna kahden sekunnin ajan ilmoitussymbolin poistamiseksi näytöstä (katso vasen sarake).

VARATIKKU

Ionic Silver Stick® kuuluu BONECO U700 -laitteen toimituslaajuuteen. Voit hankkia uuden patruunan BONECO-kauppiaalta tai nettimyymälästämme osoitteessa www.shop.boneco.com

使用说明书

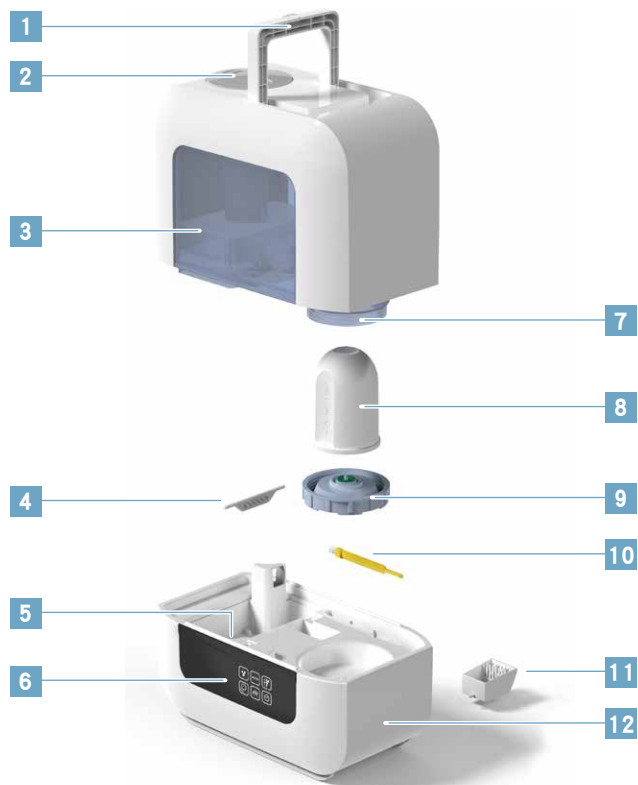
BONECO U700

目录

分解图和部件名称	166
技术参数	167
说明	168
关于湿度的健康知识	168
装箱单	168
正确放置	169
正确放置	169
A250 AQUA PRO	169
准备操作和关机	170
显示屏上的符号	171
操作屏	172
湿度与加湿	173
保存设置	173
自动模式	173
设置湿度	173
调节加湿量	173

舒适功能和情景灯光	174
加热功能开和关	174
情景灯光开和关	174
香薰盒	174
定时功能	175
设置OFF自动关机	175
设置ON自动开机	175
清洁和维护	176
保养条款	176
除垢	177
清洁功能	177
流程	177
除垢	177
去除残留的水垢	177
更换离子化银棒	178
工作原理	178
更换离子化银棒	178
耗材	178

分解图和部件名称



- 1 水箱手柄
- 2 喷嘴
- 3 水箱
- 4 离子化银棒
- 5 雾化片
- 6 触摸屏
- 7 水箱开口
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 水箱盖
- 10 清洁刷
- 11 香薰盒
- 12 BONECO U700机器主体

技术参数

技术参数

电压	220V~50Hz
功率	44 W / 170 W*
加湿量	最大600 g/h*
推荐房间大小	最大80 m ²
装水容量	最大9 L
尺寸(长×宽×高)	325×190×360 mm
重量(空置)	4.6 kg
最低运行噪音	<25 dB(A)

* 加热功能运行时

说明

祝贺您选购BONECO U700，这款高效的超声波加湿器能持续保持室内湿度在一个舒适的水平。

BONECO U700的设计是为了能更方便、全自动的操作运行，不过，您也可以按个人喜好和需求进行设置，本说明书指导您如何操作，建立您自己舒服的空气环境。

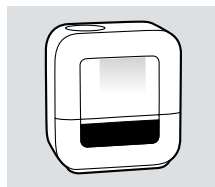
关于湿度的健康知识

合适的湿度对我们的健康非常重要，室内干燥的空气会引起皮肤干裂和发痒，同时我们的眼睛和喉咙会非常不舒服，不仅仅是成年人会受影响，对婴儿、儿童的影响会更加明显，也包括一些宠物。尤其在秋冬干燥季节，干燥的黏膜会让我们很容易患上感冒和其它一些疾病。

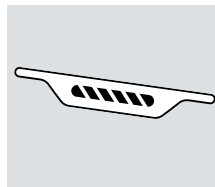
BONECO U700能有效改善上述问题，智能的自动模式能加湿到合适的湿度，最大适用房间面积达到80平方米（860平方英尺）。

健康舒适将永远陪伴着您

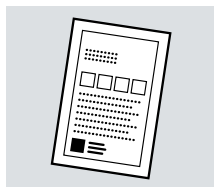
装箱单



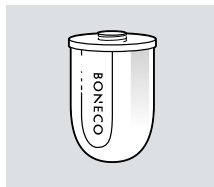
BONECO U700



A7017离子化银棒



“CalcOff” 除垢粉



A250 AQUA PRO

正确放置

正确放置

BONECO U700每小时释放超过半升水到空气中，所以机器要正确放置显得多么地重要。

 禁止将BONECO U700直接放在地上，大量潮湿的水雾会给地面上的木板或精美的地毯带来不良影响。

- 确认将电器放在离墙距离至少30厘米的地方。
- 禁止将雾气直接对着墙、植物、家具或其它物体，以免造成损伤，至少保持50厘米的距离。

A250 AQUA PRO

使用A250 AQUA PRO时请注意随附的说明。

准备操作和关机



1

往水箱中加入冷的自来水。



2

将电源插头插入插座。



3

按  开关键开机。



4

调整雾气喷嘴。



5

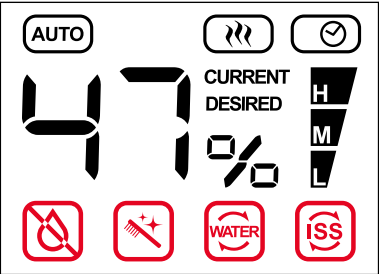
轻轻的再按一下  键将情景灯光关闭。



6

再按  键可以将整个电器关机。

显示屏上的符号

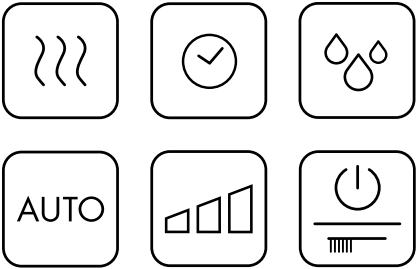


显示屏上的所有符号

符号	含义	
47%	当前湿度或者设置湿度	173
AUTO	全自动模式	173
	加热功能打开	174
	计时功能激活	175
CURRENT	显示当前湿度值	173
DESIRED	显示设置湿度值	173

符号	提示动作	
	加水	176
	更换机器内的水	176
	更换ISS离子化银棒	178
	清洁维护	177

操作屏



电器上的操作屏

符号	功能	
	加热开/关	174
	计时功能	175
	调整湿度	173
	自动模式	173
	调节雾气输出量	173
	开机关机/清洁功能	177

湿度与加湿

保存设置

关机时BONECO U700会将最后的设置保存下来，但如果机器断开电源连接几秒钟，开机时是AUTO自动模式。

自动模式

在AUTO自动模式下，机器会自动控制，默认湿度是50%，当湿度或其它功能手动调节后，机器就离开了AUTO自动模式。

要返回到AUTO自动模式，按一下功能键。

无需退出AUTO自动模式加热功能也可以打开或关闭。在设置计时功能时，AUTO自动模式同样也会保持。

设置湿度

湿度可以在30%至70%之间设置，当设置成“Co”（持续工作）时，机器就持续工作与湿度没有关系。也就是说机器不会关机直到水用完或者人工关机。

1. 按键，当前湿度符号开始闪烁。
2. 当符号在闪烁时，再按键，直到想要的湿度出现。

几秒钟后，湿度值生效，符号不再闪烁。

调节加湿量

1. 持续按功能键，直至想要的档位出现。

显示屏上的图标显示了三个档位（低/中/高）中被选中的档位：



舒适功能和情景灯光

加热功能开和关

BONECO U700内置加热功能可以打开和关闭，可以加热喷出的雾气最大约在35 °C左右，室内温度会在一个十分舒适的程度。

加热达到最佳程度需要几分钟时间。

- 1.按一下 $\lll$ 键就能打开或关闭加热功能。

情景灯光开和关

BONECO U700通过二步法关闭机器(参考第170页)。

- 1.轻轻按一下 $\odot$ 键关闭蓝色的情景灯光。机器继续工作。
- 2.再按一下 $\odot$ 键BONECO U700就进入待机模式，不再加湿同时显示屏关闭。

在光线比较暗的地方(如夜晚卧室)，显示屏会自动降低亮度。也就是说关闭情景灯光就足够了，确保一个不受干扰的优质的睡眠环境。

香薰盒

可将市场上购买的芳香剂加在BONECO U700机器的香薰盒上。

- 1.轻轻地按压香薰盒，待香薰盒弹出后将其抽出。



 禁止将芳香剂直接加到水箱里或水盆中，如果那样做会破坏机器，且不在保修范围之内。

定时功能

计时功能可以设置工作多长时间会自动关机 (OFF关机计时功能)。

另外，还可以设置多长时间后自动开机 (ON开机计时功能)。举例：在你下班回到家前，机器会自动启动工作，一个完美的居住环境在家里等着你。

设置OFF自动关机

1. 开机。
2. 选择需要的功能。
3. 连续按⌚键直到你需要设置的小时数出现。
机器会运行设置好的时间，到点后自动关机。
4. 如想取消定时关机功能，可直接关机BONECO U700，重新开机。

设置ON自动开机

1. 关机。
2. 连续按⌚键直到你需要设置的小时数出现。
设置时间一到，机器就会按原设置功能自动开机运行。
3. 如想取消定时开机功能，可直接关机BONECO U700，重新开机。

清洁和维护

保养条款

随着使用时间的延长，Ionic Silver Stick® 离子化银棒也会到期，水垢会积累在机器内部，水会越来越浑浊不清洁，从而产生异味。保持日常清洁和维护是十分有必要的，确保机器干净正常地运行。

建议的清洁和维护间隔时间取决于使用环境的空气和水的质量，以及机器运行时间的长短。

用一块软的、湿布清洁外壳表面。

 清洁维护前必须拔掉插座上的插头断开电源。

时间间隔	任务
每天	检查水位；必要时加水
3天以上未工作	清空然后清洁机器BONECO U700
每二周	清洗水盆和水箱
每2至6个月一次	更换A250 AQUA PRO
每年	更换Ionic Silver Stick®离子化银棒

除垢

清洁功能

您可以用BONECO CalOff或其它除垢剂来去除水垢。

当出现以下符号时说明BONECO U700需要除垢了：



流程

在除垢过程中，水每次被加热器加热5分钟，然后暂停25分钟。这个过程会不断重复直至整个清洁流程结束。可将清洁时间设置为1到4个小时。基本规律：时间越久效果越好。

除垢

1. 关机。
2. 清空水箱和水盆。
3. 去除Ionic Silver Stick®离子化银棒以及A250 AQUA PRO。
4. 按1袋CalOff配1升清水或1（除垢剂）比30（清水）的比例配制除垢液，并倒入水盆。
5. 将水箱放回设备底座。
6. 长按 $\odot$ 键3秒钟，除垢开始。
7. 重复按 $\odot$ 键设置清洁时间，清洁时间按小时递增（最大4小时）。

清洁符号在显示屏上闪烁，当清洁时间结束后机器会自动关机。

8. 清空水盆重新在水箱中加入冷的自来水。

清洁符号消失后，BONECO U700可以重新使用。

去除残留的水垢

一些积在换能片上的顽固水垢可以用机器配置的黄色刷子来去除。



 禁止使用尖锐物体或有腐蚀性溶剂来去除水垢；那样做会破坏机器且不在保修范围之内。

更换离子化银棒

工作原理

离子化银棒可以抑制水中细菌的繁殖，保持卫生健康，离子化银棒是有寿命的需要定期更换。

当显示屏出现下面的符号时需要更换离子化银棒了：



更换离子化银棒

1. 拿走水箱。
2. 拿走用过的离子化银棒，扔到垃圾桶中。



3. 嵌入新的离子化银棒。
4. 按  键2秒钟以上清除提示符号 (参考左侧)。

耗材

机器自带一根离子化银棒，您可以通过当地的经销商或BONECO的官网采购：www.boneco.com.cn。

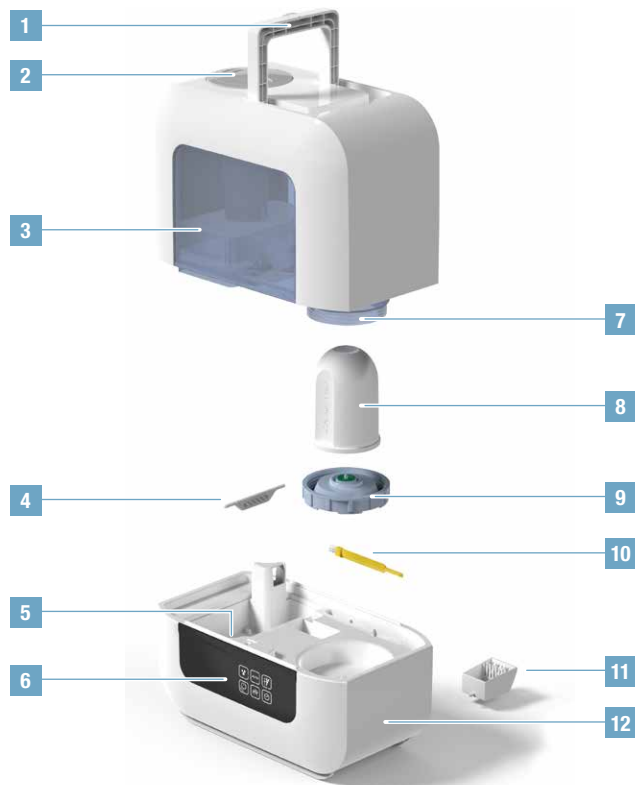
INSTRUKCJA OBSŁUGI BONECO U700

SPIIS TREŚCI

Przegląd i nazewnictwo części	182
Dane techniczne	183
Wprowadzenie	184
Przydatne informacje na temat nawilżania powietrza	184
Zakres dostawy	184
Odpowiednie miejsce ustawienia	185
Odpowiednie miejsce ustawienia	185
A250 AQUA PRO	185
Uruchamianie i wyłączanie	186
Wskazania na wyświetlaczu	187
Panel przycisków	188
Wilgotność powietrza i nawilżacz	189
Zapisywanie ustawień	189
Tryb Auto	189
Regulacja wilgotności powietrza	189
Regulacja mocy	189

Funkcje komfortowe oraz podświetlenie	190
Włączanie i wyłączanie ogrzewania	190
Wyłączanie podświetlenia	190
Przegródka na środek zapachowy	190
Funkcje timera	191
Ustawianie timera OFF	191
Ustawianie timera ON	191
Czyszczenie i konserwacja	192
Wskazówki dotyczące konserwacji	192
Odkamienianie	193
Funkcja czyszczenia	193
Sposób działania	193
Odkamienianie urządzenia	193
Usuwanie pozostałości osadu wapiennego	193
Wymiana wkładu Ionic Silver Stick®	194
Sposób działania	194
Wymiana Ionic Silver Stick®	194
Zapasowy wkład	194

PRZEGLĄD I NAZEWNICTWO CZĘŚCI



- 1 Uchwyt zbiornika wody
- 2 Otwór nawilżacza
- 3 Zbiornik wody
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrana
- 6 Wyświetlacz dotykowy
- 7 Otwieranie zbiornika na wodę
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Nakrętka zbiornika
- 10 Szczotka do czyszczenia
- 11 Przegródka na środek zapachowy
- 12 BONECO U700

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	
Napięcie sieciowe	220 – 240 V / 50 Hz
Pobór mocy	45 W / 180 W*
Wydajność nawilżania	do 600 g/h*
Przeznaczony do pomieszczeń o wielkości	do 80 m ²
Pojemność zbiornika	9 l
Wymiary dł. x szer. x wys.	325×190×360 mm
Masa własna urządzenia	4,6 kg
Głośność podczas pracy	<25 dB(A)

* w przypadku pracy w trybie z podgrzewaniem wody

WPROWADZENIE

Gratulujemy Państwu zakupu urządzenia BONECO U700. Wydajny nawilżacz ultradźwiękowy utrzymuje wilgotność powietrza zawsze na przyjemnym poziomie.

Urządzenie BONECO U700 zostało zaprojektowane do nieskomplikowanej eksploatacji automatycznej. Jego wszelkie właściwości można jednakże dostosować do wymagań i upodobań użytkownika. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, w jaki sposób można stworzyć komfortowy klimat w pomieszczeniu.

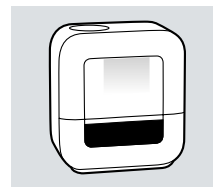
PRZYDATNE INFORMACJE NA TEMAT NAWILŻANIA POWIETRZA

Właściwa wilgotność powietrza ma duże znaczenie dla naszego zdrowia. Suche powietrze w pomieszczeniu zimą sprawia, że skóra pęka i swędzi. Odczuwalna jest suchość oczu oraz szyi, a uczucie komfortu znacznie spada. Dotyczy to nie tylko dorosłych, ale przede wszystkim niemowląt, małych dzieci, a nawet zwierząt domowych. Suche śluzówki sprawiają, że zimą jesteśmy bardziej podatni na przeziębienia oraz infekcje.

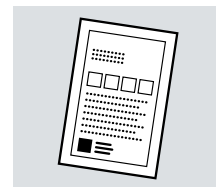
Z pomocą urządzenia BONECO U700 problemy te można wyeliminować. Jego inteligentny układ automatyczny utrzymuje wilgotność powietrza zawsze na idealnym poziomie – nawet w dużych pomieszczeniach o powierzchni do 80 metrów kwadratowych.

Nie zechcesz zrezygnować z odzyskanego poczucia komfortu.

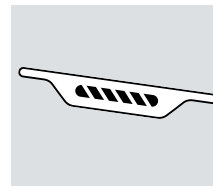
ZAKRES DOSTAWY



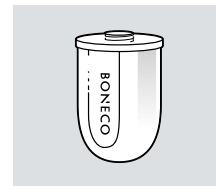
BONECO U700



Proszek do odkamieniania «CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

ODPOWIEDNIE MIEJSCE USTAWIENIA

ODPOWIEDNIE MIEJSCE USTAWIENIA

Nawilżacz BONECO U700 oddaje w ciągu godziny ponad pół litra wody do powietrza. Dlatego też ważne jest, aby ustawić urządzenie w odpowiednim miejscu.



Nie ustawiaj nawilżacza BONECO U700 bezpośrednio na podłodze, ponieważ wilgoć z mgły wodnej może uszkodzić jej powierzchnię, np. w przypadku parkietu lub też delikatnych dywanów.

- Zwracaj uwagę na to, aby urządzenie było odsunięte od najbliższej ściany o ok. 30 cm.
- Nie kieruj mgły na ścianę, rośliny, meble lub też inne przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia przez skraplającą się wodę. Minimalny odstęp powinien wynosić co najmniej 50 cm.

A250 AQUA PRO

W celu uruchomienia filtra A250 AQUA PRO proszę postępować zgodnie z załączoną instrukcją.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE



1 Napełnij zbiornik świeżą, zimną wodą.



2 Podłącz kabel zasilający do gniazdka sieciowego.



3 Naciśnij symbol , aby włączyć nawilżacz BONECO U700.



4 Skieruj mgiełkę na otwartą przestrzeń.

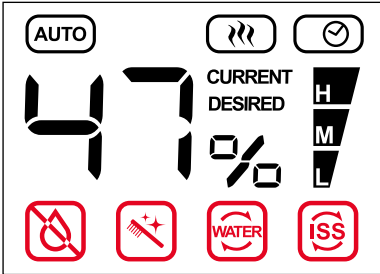


5 Naciśnij raz krótko symbol , aby wyłączyć niebieskie podświetlenie.



6 Naciśnij ponownie symbol , aby wyłączyć całkowicie nawilżacz BONECO U700.

WSKAZANIA NA WYŚWIETLACZU

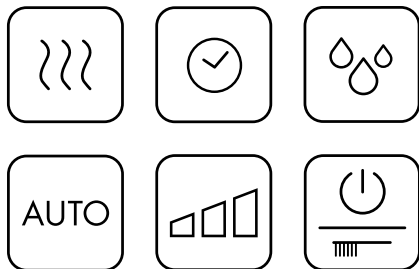


Przegląd wszystkich wskazań na zasilaczu

Symbol	Znaczenie	
47%	Aktualna lub żądana wilgotność powietrza	189
AUTO	Tryb pracy całkowicie automatycznej	189
	Ogrzewanie włączone	190
	Timer aktywny	191
CURRENT	Wartość wskazuje aktualną wilgotność powietrza	189
DESIRED	Wartość wskazuje oczekiwaną wilgotność powietrza	189

Symbol	Niezbędna czynność	
	Napełnić zbiornik wodą	192
	Wymienić wodę w urządzeniu	192
	Wymienić Ionic Silver Stick®	194
	Konieczne czyszczenie	193

PANEL PRZYCISKÓW



Panel przycisków na urządzeniu

Symbol	Funkcja	
	Włączanie/wyłączanie ogrzewania	190
	Włączanie funkcji timera	191
	Zmienianie wilgotności powietrza	189
	Tryb pracy automatycznej	189
	Regulacja mocy	189
	Włączanie i wyłączanie urządzenia / uruchamianie czyszczenia	193

WILGOTNOŚĆ POWIETRZA I NAWILŻACZ

ZAPISYWANIE USTAWIEŃ

Nawilżacz BONECO U700 zapisuje podczas wyłączenia ostatnio stosowane ustawienia. Jeśli jednakże urządzenie zostanie odłączone na kilka sekund od zasilania, uruchamia się w każdym przypadku w trybie pracy AUTO.

TRYB AUTO

W trybie AUTO nawilżanie regulowane jest automatycznie, a wilgotność powietrza jest ustawiona na 50 %. Jednakże gdy tylko wilgotność powietrza lub też nawilżacz zostaną ustawione ręcznie, nastąpi wyjście z trybu AUTO.

Aby ponownie włączyć tryb AUTO, należy nacisnąć jeden raz symbol .

Ogrzewanie można włączać i wyłączać bez opuszczania przez urządzenie trybu AUTO. Tryb AUTO pozostaje aktywny również w przypadku ustawień timera.

REGULACJA WILGOTNOŚCI POWIETRZA

Wilgotność powietrza można ustawić w zakresie pomiędzy 30 % i 70 %. W przypadku ustawienia «Co» (oznaczającego «Continuous» - tryb pracy ciągłej) nawilżacz działa niezależnie od zmierzonej wilgotności powietrza, czyli wyłączy się dopiero wtedy, gdy zbiornik będzie pusty lub też gdy urządzenie zostanie wyłączone.

1. Naciśnij symbol . Wskaźnik aktualnej wilgotności powietrza miga.
2. Podczas gdy wskaźnik miga, naciśnij ponownie symbol , aż zostanie ustawiona żądana wilgotność powietrza.

Po upływie kilku sekund wartość zostanie zastosowana. Wskaźnik przestanie migać.

REGULACJA MOCY

1. Naciśnij kilka razy symbol , aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony odpowiedni poziom.

Symbol na wyświetlaczu wskazuje, który z trzech poziomów (niski/średni/wysoki) został wybrany:



FUNKCJE KOMFORTOWE ORAZ PODŚWIETLENIE

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE OGRZEWANIA

Nawilżacz BONECO U700 wyposażony jest we włączane dodatkowo ogrzewanie. Ogrzewa on rozpylaną mgiełkę na wylocie do ok. 35 °C, dzięki czemu temperatura pomieszczenia pozostaje na przyjemnym poziomie.

Zanim ogrzewanie osiągnie swą pełną wydajność, musi upłynąć kilka minut.

1. Naciśnij jeden raz symbol , aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie.

WYŁĄCZANIE PODŚWIETLENIA

Nawilżacz BONECO U700 wyłączany jest w procesie dwustopniowym (patrz strona 186).

1. Naciśnij raz krótko przycisk , aby wyłączyć niebieskie podświetlenie. Urządzenie działa jednakże w dalszym ciągu.
2. Naciśnij ponownie przycisk , aby przełączyć nawilżacz BONECO U700 na tryb stand-by. Teraz powietrze nie jest już nawilżane i wyświetlacz gaśnie.

W ciemnym otoczeniu (np. w nocy w sypialni) jasność wyświetlacza zmniejszana jest automatycznie. Aby nic nie zakłócało snu, wystarczy więc tylko wyłączyć podświetlenie.

PRZEGRÓDKA NA ŚRODEK ZAPACHOWY

W przegródce na środek zapachowy z tyłu nawilżacza BONECO U700 można umieszczać dostępne w handlu środki zapachowe do nawilżaczy powietrza.

1. Naciśnij krótko przegródkę na środek zapachowy, aby odblokować szufladę.



 W żadnym wypadku nie wolno dodawać środków zapachowych bezpośrednio do zbiornika wody lub też do tacki na wodę; grozi to uszkodzeniem nawilżacza BONECO U700 i utratą gwarancji!

FUNKCJE TIMERA

Za pomocą funkcji timera można określić, jak długo nawilżacz BONECO U700 ma działać, zanim wyłączy się automatycznie (timer OFF).

Alternatywnie można ustalić, po upływie jakiego czasu urządzenie powinno się automatycznie włączyć (timer ON). Funkcji tej można użyć np. aby włączyć nawilżacz BONECO U700 przed powrotem do domu, aby w całym domu panował optymalny klimat.

USTAWIANIE TIMERA OFF

1. Włącz nawilżacz BONECO U700.

2. Wybierz żądane ustawienia.

3. Naciśnij kilka razy symbol ☺, aż zostanie wyświetlony odpowiedni czas.

Nawilżacz BONECO U700 będzie działać przez ustawiony czas, a następnie wyłączy się.

4. Aby wyłączyć timer OFF przed upływem ustawionego czasu, wyłącz nawilżacz BONECO U700 i w razie potrzeby włącz ponownie.

USTAWIANIE TIMERA ON

1. Wyłącz nawilżacz BONECO U700.

2. Naciśnij kilka razy symbol ☺, aż zostanie wyświetlony odpowiedni czas czuwania (stand-by).

Nawilżacz BONECO U700 włączy się po upływie zdefiniowanego czasu i będzie działać z wybranymi ustawieniami.

3. Aby wyłączyć timer ON przed upływem ustawionego czasu, włącz nawilżacz BONECO U700 i w razie potrzeby wyłącz ponownie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Wraz z wydłużaniem się czasu eksploatacji spada wydajność elektrody Ionic Silver Stick®, a wewnętrzne elementy nawilżacza BONECO U700 ulegają zakamienieniu. Stojąca woda może ponadto wpływać negatywnie na warunki higieniczne i stanowić źródło nieprzyjemnych zapachów. Dlatego regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia są warunkiem higienicznej i przebiegającej bez zakłóceń pracy urządzenia.

Zalecana częstotliwość czyszczenia i konserwacji uzależniona jest od jakości powietrza i wody, jak również od faktycznego czasu trwania użytkowania urządzenia.

Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych można użyć miękkiej, wilgotnej szmatki.



Przed każdym czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Częstotliwość	Czynność
1 raz dziennie	Skontrolować poziom wody, ew. dolać
Gdy urządzenie nie pracuje co najmniej przez 3 dni	Opróżnić i oczyścić nawilżacz BONECO U700
Co 2 tygodnie	Oczyścić zbiornik wody i tackę na wodę
Co 2-6 miesięcy	Wymieniać A250 AQUA PRO
1 raz w roku	Wymienić Ionic Silver Stick®

ODKAMIANIANIE

FUNKCJA CZYSZCZENIA

Nawilżacz BONECO U700 wyposażony jest w funkcję odkamieniania. Niezbędna jest do tego jedynie torebka środka BONECO CalcOff. Torebka taka znajduje się w zakresie dostawy urządzenia. Zapasowe torebki ze środkiem CalcOff można zakupić u sprzedawcy BONECO lub też w naszym sklepie internetowym pod adresem:

www.shop.boneco.com.

Nawilżacz BONECO U700 wskazuje za pomocą tego symbolu, że konieczne jest odkamienienie:



SPOSÓB DZIAŁANIA

Podczas usuwania kamienia woda za każdym razem jest podgrzewana przez 5 minut, po czym następuje 25-minutowa przerwa. Procedura ta powtarza się aż do upływu czasu oczyszczania. Częstotliwość czyszczenia można ustawić na okres od 1 godziny do 4 godzin. Obowiązuje zasada: im dłuższy jest czas oczyszczania, tym lepsze są efekty.

ODKAMIANIANIE URZĄDZENIA

1. Wyłącz nawilżacz BONECO U700.
 2. Opróżnij tackę na wodę oraz zbiornik wody.
 3. Wyciągnąć wkład Ionic Silver Stick® oraz filtr A250 AQUA PRO.
 4. Zmieszaj 1 torebkę środka CalcOff z 1 l wody i wlej roztwór do tacki na wodę.
 5. Ustawić zbiornik na wodę na podstawie urządzenia.
 6. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy symbol . Rozpocznie się odkamienianie.
 7. Naciśnij kilka razy symbol , aby ustawić żądany czas oczyszczania. Czas oczyszczania zwiększany jest skokowo co godzinę (maks. 4 godzin).
- Na wyświetlaczu miga symbol trybu oczyszczania. Po upływie czasu oczyszczania nawilżacz BONECO U700 wyłączy się automatycznie.
8. Opróżnij tackę na wodę i napełnij zbiornik wody świeżą wodą.

Symbol czyszczenia zgaśnie. Nawilżacz BONECO U700 jest ponownie gotowy do użytku.

USUWANIE POZOSTAŁOŚCI OSADU WAPIENNEGO

Uporczywe pozostałości osadu wapiennego można usunąć za pomocą żółtej szczotki, która znajduje się we wnętrzu nawilżacza BONECO U700.



 Do czyszczenia membrany nie należy w żadnym wypadku używać ostrych przedmiotów lub agresywnych środków czyszczących; grozi to uszkodzeniem nawilżacza BONECO U700 i utratą gwarancji!

WYMIANA WKŁADU IONIC SILVER STICK®

SPOSÓB DZIAŁANIA

Wkład Ionic Silver Stick® zapobiega namnażaniu się bakterii w wodzie i przyczynia się tym samym znacznie do utrzymania higieny oraz dobrego samopoczucia. Wkład Ionic Silver Stick® ulega również zużyciu i wymaga regularnej wymiany.

Konieczność wymiany wkładu Ionic Silver Stick® jest sygnalizowana na wyświetlaczu za pośrednictwem tego symbolu:



WYMIANA IONIC SILVER STICK®

1. Wyjmij zbiornik wody.
2. Wyjmij zużyty wkład Ionic Silver Stick® i zutylizuj go wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.



3. Włóż nowy wkład Ionic Silver Stick®.
4. Przytrzymaj przycisk  naciśnięty przez 2 sekundy, aby wyłączyć symbol wskazówki (patrz lewa kolumna).

ZAPASOWY WKŁAD

Ionic Silver Stick® wchodzi w zakres dostawy urządzenia BONECO U700. Zapasowy wkład można zakupić u sprzedawcy BONECO lub też w naszym sklepie internetowym pod adresem www.shop.boneco.com.

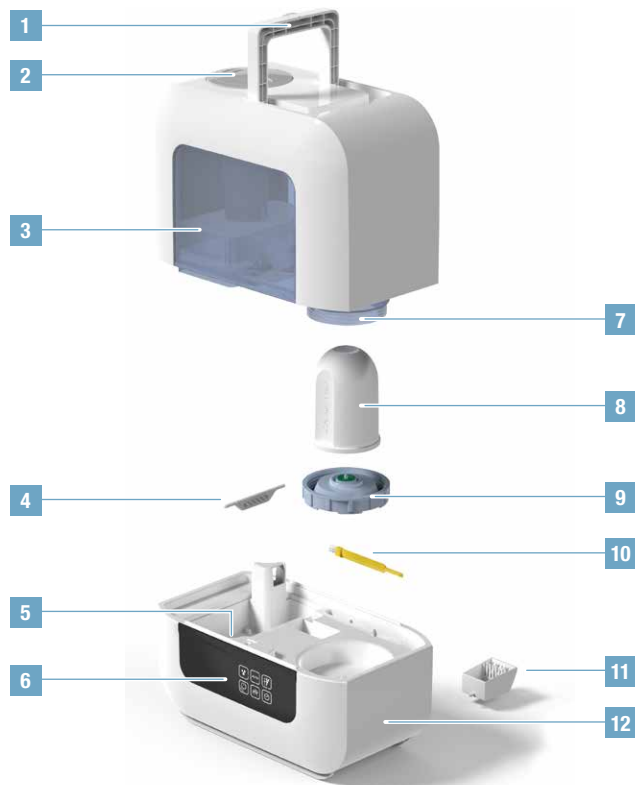
NÁVOD K POUŽITÍ BONECO U700

OBSAH

Přehled a názvy dílů	198
Technické údaje	199
Návod	200
Co je dobré vědět o vlhkosti vzduchu	200
Rozsah dodávky	200
Správné stanoviště	201
Správné stanoviště	201
A250 AQUA PRO	201
Uvedení do provozu a vypnutí	202
Údaje na displeji	203
Panel tlačítek	204
Vlhkost vzduchu a rozprašovač	205
Uložení nastavení	205
Automatický režim	205
Regulace vlhkosti vzduchu	205
Regulace výkonu	205

Komfortní funkce a dekorální světlo	206
Zapnutí a vypnutí topení	206
Vypnutí dekorálního světla	206
Aromatická zásuvka	206
Funkce časovače	207
Nastavení časovače vypnutí	207
Nastavení časovače zapnutí	207
Čištění a údržba	208
Pokyny k údržbě	208
Odstranění vodního kamene	209
Funkce čištění	209
Pracovní postup	209
Odvápnění přístroje	209
Odstranění vápenných usazenin	209
Výměna Ionic Silver Stick®	210
Princip činnosti	210
Výměna Ionic Silver Stick®	210
Náhrada	210

PŘEHLED A NÁZVY DÍLŮ



- 1 Držadlo vodní nádrže
- 2 Otvor pro rozprašovač
- 3 Vodní nádrž
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrána
- 6 Dotykový displej
- 7 Otvor vodní nádrže
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Víko tanku
- 10 Čistící kartáč
- 11 Aromatická zásuvka
- 12 BONECO U700

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Síťové napětí	220 – 240 V / 50 Hz
Příkon	45 W / 180 W*
Zvlhčovací výkon	až 600 g/h*
Vhodný pro velikosti místností	až 80 m ²
Kapacita	9 l
Rozměry D x Š x V	325×190×360 mm
Vlastní hmotnost	4,6 kg
Hlučnost při provozu	<25 dB(A)

* při provozu s přehříváním

NÁVOD

Gratulujeme Vám k zakoupení přístroje BONECO U700. Výkonný ultrazvukový rozprašovač udržuje vzdušnou vlhkost stále na příjemné úrovni.

Přístroj BONECO U700 je navržen pro nekomplikovaný, plně automatický provoz. Všechny vlastnosti je však možné přizpůsobit Vaším preferencím a požadavkům. Tento návod Vám ukáže, jak si můžete vytvořit vlastní klima, ve kterém se budete cítit dobře.

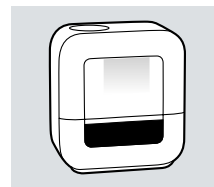
CO JE DOBRÉ VĚDĚT O VLHKOSTI VZDUCHU

Správná vlhkost vzduchu je pro naše zdraví velmi důležitá. Suchý vzduch v interiéru vede v zimě k popraskané, svědivé pokožce. Člověk pociťuje sucho v očích a krku, pocit pohody výrazně klesá. To platí nejen pro dospělé, ale ještě více pro kojence, malé děti a dokonce domácí zvířata. Suché sliznice v zimě zvyšují naši náchylnost k nachlazení a jiným infekcím.

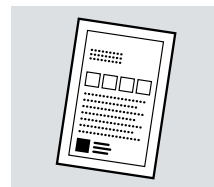
S přístrojem BONECO U700 jsou tyto problémy minulostí. Jeho inteligentní automatika udržuje vzduch čistý a jeho vlhkost stále na ideální úrovni – dokonce i ve velkých místnostech s plochou až 80 metrů čtverečních.

Nově získaného komfortu se již nebudete chtít vzdát.

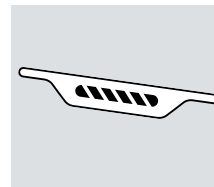
ROZSAH DODÁVKY



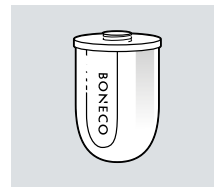
BONECO U700



Odvápňovací prášek
«CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

SPRÁVNÉ STANOVIŠTĚ

SPRÁVNÉ STANOVIŠTĚ

Přístroj BONECO U700 uvolní za hodinu do vzduchu více než půl litru vody. Proto je důležité, aby byl přístroj postaven na správném místě.



Nestavte přístroj BONECO U700 přímo na podlahu, protože vlhkost mlhy může poškodit její povrch, například u parket nebo choulostivých koberců.

- Dbejte na to, aby byl přístroj umístěn asi 30 centimetrů od nejbližší stěny.
- Nesměřujte mlhu na stěnu, rostliny, nábytek nebo jiné předměty, aby nebyly poškozeny kondenzovanou vodou. Dodržujte vzdálenost nejméně 50 cm.

A250 AQUA PRO

Pro uvedení patrony A250 AQUA PRO do provozu postupujte podle pokynů přiloženého návodu.

UVEDENÍ DO PROVOZU A VYPNUTÍ



1 Naplňte do nádrže studenou vodovodní vodu.



2 Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.



3 Pro zapnutí přístroje BONECO U700 klepněte na .



4 Nasměrujte mlhu do otevřeného prostoru.

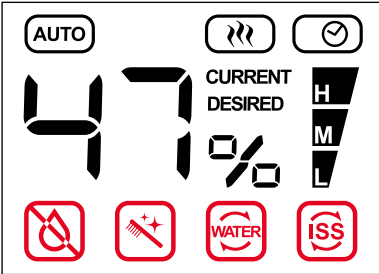


5 Pro vypnutí modrého dekorativního světla klepněte krátce na .



6 Pro úplné vypnutí přístroje BONECO U700 klepněte znovu na .

ÚDAJE NA DISPLEJI

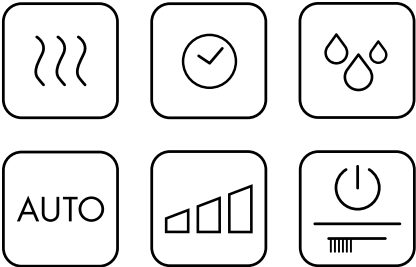


Přehled všech údajů zobrazovaných na displeji

Symbol	Význam	
	Aktuální nebo požadovaná vlhkost vzduchu	205
	Plně automatický provoz	205
	Topení aktivováno	206
	Časovač aktivní	207
CURRENT	Hodnota uvádí aktuální vlhkost vzduchu	205
DESIRED	Hodnota uvádí požadovanou vlhkost vzduchu	205

Symbol	Požadovaná činnost	
	Doplňte vodu	208
	Vyměňte vodu v přístroji	208
	Výměna Ionic Silver Stick®	210
	Je potřeba provést čištění	209

PANEL TLAČÍTEK



Panel tlačítek na přístroji

Symbol	Funkce	
	Zapnutí/vypnutí topení	206
	Vyvolání funkce časovače	207
	Změna vlhkosti vzduchu	205
	Automatický režim	205
	Regulace výkonu	205
	Zapnutí a vypnutí přístroje / spuštění čištění	209

VLHKOST VZDUCHU A ROZPRAŠOVAČ

ULOŽENÍ NASTAVENÍ

Přístroj BONECO U700 při vypnutí ukládá naposled použité nastavení. Je-li však přístroj na několik sekund odpojen od elektrické sítě, spustí se v každém případě v režimu AUTO.

AUTOMATICKÝ REŽIM

V režimu AUTO se zvlhčování reguluje automaticky a vlhkost vzduchu je nastavena na 50 %. Jakmile jsou však vlhkost vzduchu nebo rozprašovač řízeny ručně, je režim AUTO opuštěn.

Pro novou aktivaci režimu AUTO klepněte jednou na symbol .

Topení lze zapínat nebo vypínat, aniž přístroj opustí režim AUTO. Režim AUTO zůstává aktivní také při nastavení časovače.

REGULACE VLHKOSTI VZDUCHU

Vlhkost vzduchu lze nastavit od 30 % do 70 %. V nastavení „Co“ (pro „Continuous“ (tj. trvalý)) pracuje rozprašovač bez ohledu na naměřenou vlhkost vzduchu – vypne se tedy teprve v okamžiku, kdy je nádrž prázdná nebo přístroj vypnut.

1. Klepněte na symbol . Zobrazení aktuální vlhkosti vzduchu bliká.
2. Pokud zobrazení bliká, klepněte znovu na symbol , až je nastavena požadovaná vlhkost vzduchu.

Po několika sekundách je hodnota uložena. Zobrazení již neblíká.

REGULACE VÝKONU

1. Klepněte vícekrát na symbol , až se na displeji zobrazí požadovaný stupeň.

Symbol na displeji ukazuje, který ze tří stupňů (nízký/střední/vysoký) byl zvolen:



KOMFORTNÍ FUNKCE A DEKORAČNÍ SVĚTLO

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ TOPENÍ

Přístroj BONECO U700 je vybaven zapínatelným topením. Ohřívá mlhu při výstupu na cca 35 °C, takže udržuje příjemnou teplotu místnosti.

Několik minut trvá, než topení dosáhne plného výkonu.

1. Pro zapnutí nebo vypnutí topení klepněte jednou na symbol .

VYPNUTÍ DEKORAČNÍHO SVĚTLA

Přístroj BONECO U700 se vypíná dvoustupňovým postupem (viz stranu 202).

1. Pro vypnutí modrého dekoračního světla klepněte krátce na tlačítko . Přístroj však běží dále.
2. Pro přepnutí přístroje BONECO U700 do pohotovostního režimu znovu klepněte na tlačítko . Nyní se již vzduch nezvlhčuje a displej se vypne.

V tmavém prostředí (například v noci v ložnici) se světlost displeje automaticky snižuje. Pro nerušený spánek tedy pouze stačí vypnout dekorační světlo.

AROMATICKÁ ZÁSUVKA

Do aromatické zásuvky na zadní straně přístroje BONECO U700 můžete přidávat běžné aromatické látky pro zvlhčovač vzduchu.

1. Pro odblokování aromatické zásuvky krátce stiskněte.



 Aromatické látky v žádném případě nedávejte přímo do vodní nádrže nebo do vodní vaničky; přístroj BONECO U700 by se tím poškodil a záruka by zanikla!

FUNKCE ČASOVAČE

Funkci časovače můžete určit, jak dlouho má BONECO U700 pracovat, než se automaticky vypne (časovač vypnutí).

Nebo můžete určit, po jaké době se má přístroj automaticky zapnout (časovač zapnutí). Tuto funkci použijete např. pro aktivaci BONECO U700 před Vaším návratem, aby na Vás doma čekalo optimální klima.

NASTAVENÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ

1. Zapněte přístroj BONECO U700.
 2. Zvolte požadovaná nastavení.
 3. Klepněte vícekrát na symbol ☺, až se zobrazí požadovaná doba provozu.
- Přístroj BONECO U700 bude nyní pracovat po zvolenou dobu a poté se automaticky vypne.
4. Pro předčasnou deaktivaci časovače vypnutí přístroj BONECO U700 vypněte a podle potřeby znovu zapněte.

NASTAVENÍ ČASOVAČE ZAPNUTÍ

1. Vypněte přístroj BONECO U700.
 2. Klepněte vícekrát na symbol ☺, až se zobrazí požadovaná pohotovostní doba.
- BONECO U700 se po definované době zapne a pracuje ve zvoleném nastavení.
3. Pro předčasnou deaktivaci časovače zapnutí přístroj BONECO U700 zapněte a podle potřeby znovu vypněte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POKYNY K ÚDRŽBĚ

S delší dobou provozu se výkon Ionic Silver Stick® snižuje a vnitřní součásti přístroje BONECO U700 se zavápňují. Odstátá voda může navíc negativně působit na hygienu a vydávat nepříjemný zápach. Pravidelná údržba a pravidelné čištění jsou proto předpokladem hygienického a bezporuchového provozu.

Doporučené intervaly čištění a údržby se liší podle kvality vzduchu a vody a doby provozu.

Pro vnější čištění používejte měkký, vlhký hadr.



Před každým čištěním se musí odpojit síťový kabel ze zásuvky.

Interval	Činnost
Denně	Kontrola hladiny vody, případně doplnění vody
3 dny bez provozu	Vyprázdnění a vyčištění BONECO U700
Každé 2 týdny	Vyčištění vodní vaničky a vodní nádrže
Každých 2–6 měsíců	Výměna patrony A250 AQUA PRO
Ročně	Výměna Ionic Silver Stick®

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

FUNKCE ČIŠTĚNÍ

Přístroj BONECO U700 je vybaven odvápnovací funkcí. Potřebujete pouze sáček BONECO CalcOff. Tento sáček je součástí dodávky přístroje. Další sáčky CalcOff zakoupíte u specializovaného prodejce BONECO nebo v našem internetovém obchodě na adrese www.shop.boneco.com.

Přístroj BONECO U700 tímto symbolem ukazuje, že odvápnění je nutné:



PRACOVNÍ POSTUP

Během odvápnění zahřívá topení vodu vždy po dobu 5 minut a na 25 minut se vypne. Tento postup se opakuje, až doba čištění uplyne. Doba čištění lze nastavit od 1 do 4 hodin. V zásadě platí: Čím delší postup čištění, tím lepší výsledky.

ODVÁPŇENÍ PŘÍSTROJE

1. Vypněte přístroj BONECO U700.
2. Vyprázdněte vodní vaničku a vodní nádrž.
3. Vyjměte Ionic Silver Stick® a A250 AQUA PRO.
4. Obsah 1 sáčku CalcOff rozmíchejte s 1 litrem vody a směs nalijte do vodní nádrže.
5. Vodní nádrž umístěte zpět na základnu jednotky.
6. Symbol ☹️ podržte stisknutý po dobu 3 sekund. Odvápnění je zahájeno.
7. Pro nastavení požadované doby čištění klepněte vícekrát na symbol ☺️. Doba trvání čištění se zvyšuje po hodinách (max. 4 hodin).

Na displeji bliká symbol pro režim čištění. Po uplynutí doby čištění se přístroj BONECO U700 automaticky vypne.

8. Vyprázdněte vodní vaničku a naplňte vodní nádrž vodovodní vodou.

Symbol čištění zhasne. Přístroj BONECO U700 je opět připraven k provozu.

ODSTRANĚNÍ VÁPENNÝCH USAZENIN

Odolné vápenné usazeniny na membráně lze odstranit žlutým kartáčem, který je uložen uvnitř přístroje BONECO U700.



! Pro čištění membrány v žádném případě nepoužívejte ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky; přístroj BONECO U700 by se tím mohl poškodit a záruka by zanikla!

VÝMĚNA IONIC SILVER STICK®

PRINCIP ČINNOSTI

Ionic Silver Stick® brání množení bakterií ve vodě a výrazně tak přispívá k hygieně a pocitu pohody a dobrému zdraví. Ionic Silver Stick® rovněž podléhá opotřebení a musí se pravidelně měnit.

Nutnost výměny Ionic Silver Stick® indikuje na displeji tento symbol:



VÝMĚNA IONIC SILVER STICK®

1. Sejměte vodní nádrž.
2. Vyjměte opotřebovaný Ionic Silver Stick® a zlikvidujte jej s běžným domácím odpadem.



3. Nasaďte nový Ionic Silver Stick®.
4. Pro smazání zobrazeného symbolu podržte tlačítko  stisknuté po dobu 2 sekund (viz levý sloupec).

NÁHRADA

Ionic Silver Stick® je součástí dodávky přístroje BONECO U700. Náhradu zakoupíte u specializovaného prodejce BONECO nebo v našem internetovém obchodě na adrese www.shop.boneco.com.

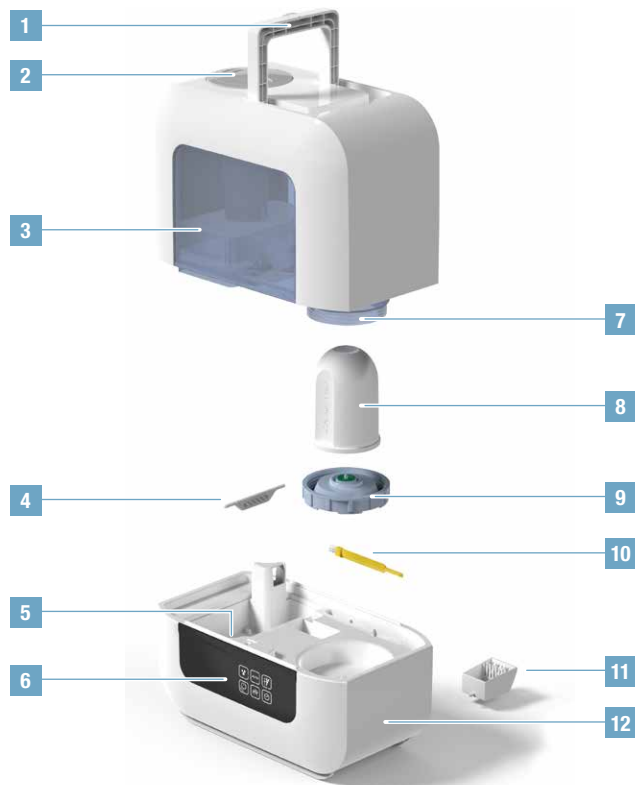
KASUTUSJUHEND BONECO U700

SISUKORD

Ülevaade ja osade nimetused	214
Tehnilised andmed	215
Sissejuhatus	216
Huvitav info õhuniiskuse kohta	216
Tarnekomplekt	216
Õige asukoht	217
Õige asukoht	217
A250 AQUA PRO	217
Kasutuselevõtt ja väljalülitamine	218
Näidikud ekraanil	219
Nupustik	220
Õhuniiskus ja udupihusti	221
Seadistuste salvestamine	221
Automaatrežiim	221
Õhuniiskuse reguleerimine	221
Võimsuse reguleerimine	221

Mugavusfunktsioonid ja taustavalgustus	222
Soojenduse sisse- ja väljalülitamine	222
Taustavalgustuse väljalülitamine	222
Lõhnaine sahtel	222
Taimerifunktsioonid	223
OFF-timeri seadmine	223
ON-timeri seadmine	223
Puhastamine ja hooldus	224
Hooldusjuhised	224
Katlakivi eemaldamine	225
Puhastusfunktsioon	225
Tööpõhimõte	225
Seadmest katlakivi eemaldamine	225
Katlakivijääkide eemaldamine	225
Ionic Silver Stick®-i asendamine	226
Toimimisviis	226
Ionic Silver Stick®-i asendamine	226
Asendus	226

ÜLEVAADE JA OSADE NIMETUSED



- 1 Veepaagi sang
- 2 Ava udu pihusti jaoks
- 3 Veepaak
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membraan
- 6 Puuteekraan
- 7 Veepaagi ava
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Veepaagi kork
- 10 Puhastushari
- 11 Lõhnaaine sahtel
- 12 BONECO U700

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed

Võrgupinge	220 – 240 V / 50 Hz
Võimsus	45 W / 180 W*
Niisutusvõimsus	kuni 600 g/h*
Sobib ruumidele suurusega	kuni 80 m ²
Mahutavus	9 l
Mõõtmed (P x L x K)	325×190×360 mm
Tühimass	4,6 kg
Töömüra	<25 dB(A)

* eelsoojendusega režiimis

SISSEJUHATUS

Õnnitleme teid BONECO U700 ostu puhul. Võimas ultraheli-udupihusti hoiab õhuniiskuse alati meeldival tasemel.

BONECO U700 on ette nähtud lihtsaks täisautomaatseks käitamiseks. Kõiki omadusi saab siiski teie eelistuste ja soovide järgi kohandada. See juhend aitab teil luua enda järgi kohandatud mõnusa kodukliima.

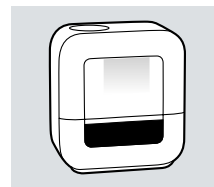
HUVITAV INFO ÕHUNIISKUSE KOHTA

Õige õhuniiskus on meie tervisele suure tähtsusega. Kuiv toaõhk põhjustab talvel naha lõhenemist ja kihelust. Silmad ja kurk tunduvad kuivana, heaolu halveneb märgatavalt. See mõjutab mitte ainult täiskasvanuid, vaid iseäranis imikuid, väikelapsi ja isegi koduloomi. Lisaks muudavad kuivad limaskestad meid talvel külmetustele ja muudele nakkustele vastuvõtlikumaks.

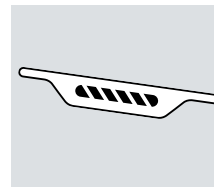
BONECO U700 abil vabanete kõigist neist probleemidest. Seadme intelligentne automaatika hoiab õhuniiskuse alati ideaalsel tasemel – seda isegi suurtes ruumides pinnaga kuni 80 ruutmeetrit.

puhas ja meeldivalt niiske õhk on mugavus, millest te enam ei loobu.

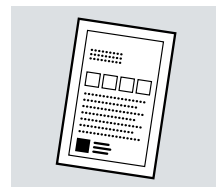
TARNEKOMPLEKT



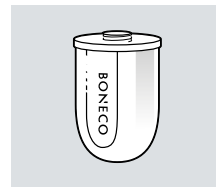
BONECO U700



Hõbeioonpulk Ionic Silver
Stick® A7017



Katlakivi eemaldamise pulber
«CalcOff»



A250 AQUA PRO

ÕIGE ASUKOHT

ÕIGE ASUKOHT

BONECO U700 eraldab tunni ajaga õhku üle poole liitri vett. Seepärast on oluline, et seade oleks paigaldatud õigesse kohta.



Ärge pange BONECO U700 otse põrandale, kuna udu niiskus võib kahjustada pinda, näiteks parketti või õrna vaipa.

- Hoolitsege selle eest, et seade oleks lähimast seinast umbes 30 sentimeetri kaugusel.
- Ärge suunake udu seina, taimede, mööbliesemete või muude asjade vastu, et vältida kondenseeruva vee tõttu tekkivaid kahjusid. Jätke vähemalt 50 cm vahe.

A250 AQUA PRO

A250 AQUA PRO kasutusele võtmiseks lugege kaasas olevat juhendit.

KASUTUSELEVÕTT JA VÄLJALÜLITAMINE



1 Taitke veepaak külma kraaniveega.



2 Pange toitejuhe pistikupessa.



3 BONECO U700 sisselülitamiseks vajutage .



4 Suunake udu avatud ruumi.

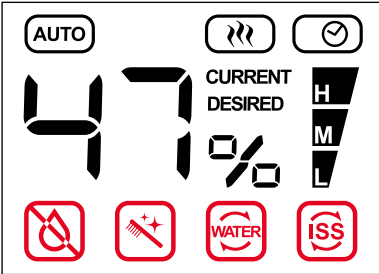


5 Sinise taustavalguse väljalülitamiseks vajutage üks kord lühidalt .



6 BONECO U700 täielikuks väljalülitamiseks vajutage uuesti .

NÄIDIKUD EKRAANIL

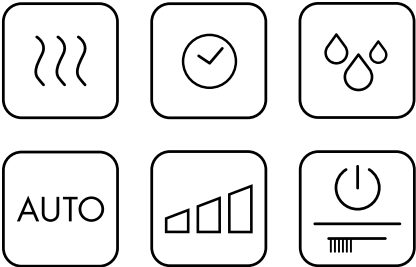


Kõik näidikud ekraanil ülevaates

Sümbol	Täendus	
	Tegelik või soovitud õhuniiskus	221
	Täisautomaatne käitamine	221
	Soojendus sisse lülitatud	222
	Taimer sisse lülitatud	223
CURRENT	Väärtus näitab tegelikku õhuniiskust	221
DESIRED	Väärtus näitab soovitud õhuniiskust	221

Sümbol	Vajalik tegevus	
	Lisage vett	224
	Vahetage vesi seadmes	224
	Ionic Silver Stick®-i asendamine	226
	Puhastus vajalik	225

NUPUSTIK



Nupustik seadmel

Sümbol	Funktsioon	
	Soojenduse sisse-/väljalülitamine	222
	Taimerifunktsiooni avamine	223
	Õhuniiskuse muutmine	221
	Automaatrežiim	221
	Võimsuse reguleerimine	221
	Seadme sisse- ja väljalülitamine / puhastuse käivitamine	225

ÕHUNIISKUS JA UDUPIHUSTI

SEADISTUSTE SALVESTAMINE

BONECO U700 salvestab väljalülitamisel viimati kasutatud seadistused. Kui seade võetakse mõneks sekundiks vooluvõrgust välja, käivitub see igal juhul töörežiimis AUTO.

AUTOMAATREŽIIM

Režiimis AUTO reguleeritakse valgustust automaatselt ja õhuniiskuseks on seatud 50 %. Kui õhuniiskust või udupihustit juhitakse käsitsi, lõpetatakse režiim AUTO.

Režiimi AUTO uuesti sisselülitamiseks vajutage üks kord sümbolit .

Soojenduse saab sisse ja välja lülitada ilma, et seade režiimi AUTO lõpetaks. Ka taimer seadistamisel jääb režiim AUTO aktiivseks.

ÕHUNIISKUSE REGULEERIMINE

Õhuniiskust saab seadistada vahemikus 30 % kuni 70 %. Seadistusega «Co» («Continuous», pidev) töötab udupihusti mõõdetavast õhuniiskusest hoolimata – see lülitub välja alles siis, kui paak on tühi või kui seade lülitatakse välja.

1. Vajutage sümbolit . Hetke õhuniiskuse näit vilgub.
2. Näidu vilkumise ajal vajutage uuesti sümbolit , kuni soovitud õhuniiskus on seadistatud.

Väärtus rakendatakse mõne sekundi pärast. Näit ei vilgu enam.

VÕIMSUSE REGULEERIMINE

1. Vajutage mitu korda sümbolit , kuni ekraanil näidatakse soovitud astet.

Sümbol ekraanil näitab, missugune kolmest astmest (väike/keskmine/suur) on valitud:



MUGAVUSFUNKTSIOONID JA TAUSTAVALGUSTUS

SOOJENDUSE SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

BONECO U700 on varustatud lülitatava soojendusega. See soojendab udu väljumisel temperatuurini u 35 °C, et toatemperatuur jääks meeldivaks.

See kestab mõne minuti, kuni soojendus on saavutanud oma täisvõimsuse.

1. Soojenduse sisse- või väljalülitamiseks vajutage üks kord sümbolit .

TAUSTAVALGUSTUSE VÄLJALÜLITAMINE

BONECO U700 lülitatakse välja kaheastmelise protsessiga (vt lk 218).

1. Sinise taustavalguse väljalülitamiseks vajutage üks kord lühidalt . Seade töötab edasi.
2. BONECO U700 ooterežiimi lülitamiseks vajutage uuesti nuppu . Nüüd ei niisutata enam õhku ja ekraan kustub.

Pimedas keskkonnas (näiteks öösel magamistoas) vähendatakse ekraani heledust automaatselt. Häirimatuks magamiseks piisab ka ainult taustavalgustuse väljalülitamisest.

LÕHNAAINE SAHTEL

BONECO U700 tagaküljel asuvasse lõhnaaine sahtlisse võib õhuniisutaja jaoks lisada tavalisi poes saadaolevaid lõhnaaineid.

1. Sahtli lukustusest vabastamiseks vajutage lühidalt sahtlit.



 Ärge pange lõhnaaineid mingil juhul otse veepaaki ega veevanni. See kahjustab BONECO U700-t ja garantii kaotab kehtivuse!

TAIMERIFUNKTSIOONID

Taimerifunktsiooniga saate määrata, kui kaua peab BONECO U700 enne automaatset väljalülitumist töötama (OFF-taimer).

Alternatiivse variandina saate määrata, millise aja pärast peab seade automaatselt sisse lülituma (ON-taimer). Kasutage seda funktsiooni näiteks BONECO U700 aktiveerimiseks enne kojutulekut, et saabudes oleks kodus juba optimaalne kliima.

OFF-TAIMERI SEADMINE

1. Lülitage BONECO U700 sisse.
 2. Valige soovitud seadistused.
 3. Vajutage mitu korda sümbolit ☺, kuni kuvatakse soovitud tööaega.
- BONECO U700 töötab nüüd etteantud aja ning lülitub seejärel välja.
4. OFF-timeri enneaegseks väljalülitamiseks lülitage BONECO U700 välja ja vajaduse korral uuesti sisse.

ON-TAIMERI SEADMINE

1. Lülitage BONECO U700 välja.
 2. Vajutage mitu korda sümbolit ☹, kuni kuvatakse soovitud ooteaega.
- BONECO U700 lülitub määratud aja järel sisse ja töötab valitud seadistustega.
3. ON-timeri enneaegseks väljalülitamiseks lülitage BONECO U700 välja ja vajaduse korral uuesti sisse.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOOLDUSJUHISED

Järjest pikeneva kasutusaja jooksul väheneb hõbeioon-pulga Ionic Silver Stick® võimsus ning BONECO U700 sisemised komponendid kattuvad katlakiviga. Peale selle võib seisma jäänud vesi halvendada hügieeni ja tekitada ebameeldivaid lõhnu. Seepärast on laitmatu ja tõrgeteta töö eelduseks korrapärane hooldus ja puhastamine.

Soovitavad puhastus- ja hooldusvälbad sõltuvad õhu ja vee kvaliteedist ning tööajast.

Kasutage väliseks puhastamiseks pehmet niisket lappi.



Enne iga puhastamist tuleb võrgukaabel pistikupe-sast välja tõmmata.

Välp	Tegevus
Iga päev	Veetaseme kontrollimine, vajaduse korral vee lisamine
Alates kolmest kasutamiseta päevast	BONECO U700 tühjendamine ja puhastamine
Iga 2 nädala tagant	Veevanni ja veepaagi puhastamine
Iga 2–6 kuu järel	A250 AQUA PRO vahetamine
Iga aasta	Ionic Silver Stick®-i asendamine

KATLAKIVI EEMALDAMINE

PUHASTUSFUNKTSIOON

BONECO U700 on varustatud katlakivieemaldusfunktsiooniga. Selles on vaja ainult ühte kotikest vahendiga BONECO CalcOff. Niisugune kotike on seadme tarnekomplektis. Järgmised CalcOff-kotikesed saate BONECO esinduskauplusest või meie veebipoest aadressil: www.shop.boneco.com.

BONECO U700 näitab selle sümboliga, et vaja on katlakivi eemaldada.



TÖÖPÕHIMÕTE

Katlakivi eemaldamise ajal soojendab küttesüsteem vett viis minutit ja sellele järgneb 25-minutiline paus. Seda toimingut korratakse, kuni puhastusaeg on läbi. Puhastusaega saab seadistada vahemikus 1 kuni 4 tundi. Põhimõtteliselt kehtib: mida kauem kestab puhastusprotsess, seda paremad on tulemused.

SEADMEST KATLAKIVI EEMALDAMINE

1. Lülitage BONECO U700 välja.
2. Tühjendage veevann ja veepaak.
3. Võtke ära nii Ionic Silver Stick® kui ka A250 AQUA PRO.
4. Segage 1 kotikese CalcOffi sisu 1 liitri veega ja valage segu vesivanni.
5. Asetage veepaak tagasi seadme alusele.
6. Vajutage 3 sekundi jooksul sümbolit . Katlakivieemaldus algab.
7. Soovitud puhastusaja seadistamiseks vajutage mitu korda sümbolit . Puhastusaega suurendatakse tunni kaupa (max 4 tundi).

Ekraanil vilgub puhastusrežiimi sümbol. Pärast puhastusaja lõppu lülitub BONECO U700 automaatselt välja.

8. Tühjendage veevann ja täitke veepaak kraaniveega.

Puhastussümbol kustub. BONECO U700 on taas kasutusvalmis.

KATLAKIVIJÄÄKIDE EEMALDAMINE

Membraani külge jäänud tõrksaid katlakivijääke saab eemaldada kollase harjaga, mis on paigutatud BONECO U700 sisemusse.



 Ärge kasutage membraani puhastamiseks mingil juhul teravaid esemeid ega agressiivseid puhastusvahendeid. See kahjustab BONECO U700-t ja garantii kaotab kehtivuse!

IONIC SILVER STICK®-I ASENDAMINE

TOIMIMISVIIS

Ionic Silver Stick® takistab bakterite paljunemist vees ning aitab sellega oluliselt kaasa hügieeni ja heaolu tagamisele. Ionic Silver Stick® on kulumaterjal ja seda tuleb regulaarselt vahetada.

Ionic Silver Stick®-i vahetamise vajadust kuvatakse ekraanil selle sümboliga:



IONIC SILVER STICK®-I ASENDAMINE

1. Võtke veepaak ära.
2. Eemaldage kasutatud Ionic Silver Stick® ja visake see minema koos tavaliste olmejäätmetega.



3. Asetage uus Ionic Silver Stick® kohale.
4. Juhise sümboli kustutamiseks hoidke nuppu  2 sekundit all (vt vasakpoolset veergu).

ASENDUS

Ionic Silver Stick® kuulub BONECO U700 tarnekomplekti. Asenduse leiate BONECO esinduskauplusest või meie veebipoest aadressil www.shop.boneco.com.

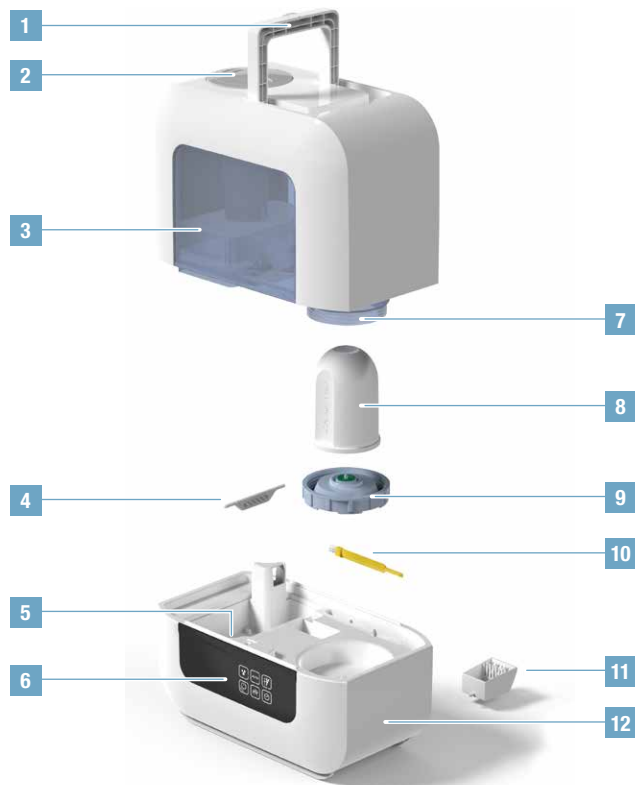
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BONECO U700

TARTALOMJEGYZÉK

Az alkatrészek áttekintése és megnevezése	230
Műszaki adatok	231
Bevezetés	232
Tudnivalók a levegő nedvességtartalmáról	232
Szállítási terjedelem	232
Megfelelő elhelyezés	233
Megfelelő elhelyezés	233
A250 AQUA PRO	233
Üzembe helyezés és kikapcsolás	234
A kijelzőn megjelenő információk	235
Gombok	236
A levegő páratartalma és a párasító	237
Beállítások mentése	237
Auto mód	237
A levegő páratartalmának szabályozása	237
Teljesítmény szabályozása	237

Kényelmi funkciók és hangulatvilágítás	238
Fűtés be- és kikapcsolása	238
Hangulatvilágítás kikapcsolása	238
Aromafiók	238
Időzítő funkciók	239
OFF-Timer beállítása	239
ON-Timer beállítása	239
Tisztítás és ápolás	240
Ápolási útmutató	240
Vízkömentesítés	241
Tisztítás funkció	241
Működési elv	241
A készülék vízkömentesítése	241
Vízkömaradványok eltávolítása	241
Ionic Silver Stick® cseréje	242
Működési elv	242
Ionic Silver Stick® cseréje	242
Csere	242

AZ ALKATRÉSZEK ÁTTEKINTÉSE ÉS MEGNEVEZÉSE



- 1 a víztartály fogantyúja
- 2 párástónyílás
- 3 víztartály
- 4 Ionic Silver Stick® rúd
- 5 membrán
- 6 érintőképernyő
- 7 víztartály nyílás
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 víztartály fedele
- 10 tisztítókefe
- 11 aromafiók
- 12 BONECO U700

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

Hálózati feszültség	220 – 240 V / 50 Hz
Felvett teljesítmény	45 W / 180 W*
Párásítási teljesítmény	max. 600 g/h*
A következő méretű helyiségekhez	max. 80 m ²
Űrtartalom	9 l
Méretek (h × sz × m)	325×190×360 mm
Önsúly	4,6 kg
Működés zajszintje	<25 dB(A)

* előfűtést használó üzemmódnál

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a BONECO U700 készüléket választotta. A nagy teljesítményű ultrahangos párasító folyamatosan kellemes szinten tartja a levegő páratartalmát.

A BONECO U700 készüléket egyszerű, teljesen automata működésre tervezték. Egyes tulajdonságokat azonban elképzelései és igényei szerint módosíthat. Ez az útmutató bemutatja, hogyan teremtheti meg a saját maga számára legkellemesebb klímát.

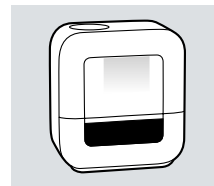
TUDNIVALÓK A LEVEGŐ NEDVESSÉGTARTALMÁRÓL

Egészségünk szempontjából rendkívül fontos a levegő megfelelő páratartalma. A helyiségek száraz levegője télen a bőr kirepedezését, viszketését eredményezi. A szem és a torok kiszárad, a közérzet jelentősen romlik. Ez nemcsak a felnőtteket érinti, hanem elsősorban a csecsemőket, gyerekeket, sőt a háziállatokat is. A kiszáradt nyálkahártyák miatt télen jobban ki vagyunk téve a megfázás és egyéb fertőzések veszélyeinek is.

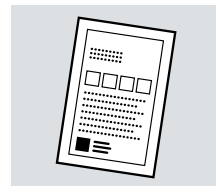
A BONECO U700 készülékkel az összes ilyen probléma már a múlté. Intelligens automatikája a levegőt tisztán, a levegő páratartalmát pedig állandóan ideális szinten tartja – még nagy, akár 80 négyzetméteres alapterületű helyiségekben is.

Az újonnan felfedezett kényelemről soha többé nem kell lemondania.

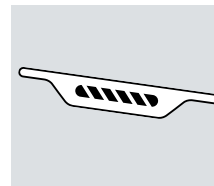
SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



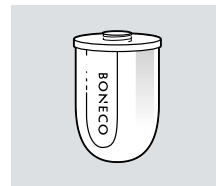
BONECO U700



„CalcOff” vízkömentesítő por



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

MEGFELELŐ ELHELYEZÉS

MEGFELELŐ ELHELYEZÉS

A BONECO U700 óránként több mint fél liter vizet ad le a levegőbe. Emiatt nagyon fontos, hogy megfelelő helyre kerüljön.



Ne állítsa közvetlenül a padlóra a BONECO U700 készüléket, mivel a pára nedvességtartalma károsíthatja a felületet, például parketta vagy kényes szőnyegek esetében.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék legalább 30 cm távolságra legyen a legközelebbi faltól.
- Ne irányítsa a párákat közvetlenül a falra, növényekre, bútorokra vagy más tárgyakra, mivel a lecsapódó víz károsíthatja azokat. Tartson legalább 50 cm távolságot mindentől.

A250 AQUA PRO

Az A250 AQUA PRO üzembe helyezésénél vegye figyelembe a mellékelt útmutatóban leírtakat.

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS KIKAPCSOLÁS



1 Tölts meg a tartályt hideg csapvízzel.



2 A tápkábelt dugja be a csatlakozóaljzatba.



3 Koppintson a  gombra a BONECO U700 készülék bekapcsolásához.



4 Irányítsa a párárt a nyílt tér felé.

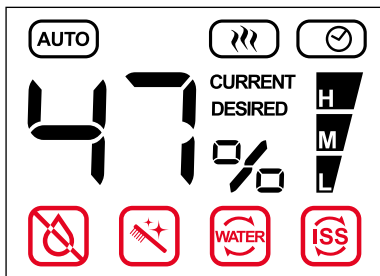


5 Koppintson egyszer röviden a  gombra a kék hangulatvilágítás kikapcsolásához.



6 Koppintson újra a  gombra a BONECO U700 készülék teljes kikapcsolásához.

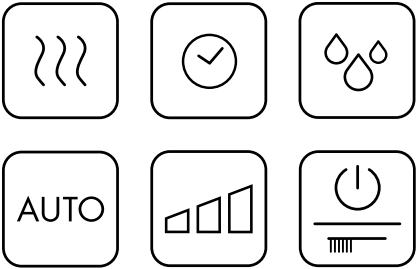
A KIJELZŐN MEGJELENŐ INFORMÁCIÓK



A kijelzőn megjelenő összes információ áttekintése

Szimbólum	Jelentés		Szimbólum	Szükséges művelet	
47%	A levegő aktuális vagy kívánt páratartalma	237		Víz utántöltése	240
AUTO	Teljesen automatikus üzem	237		A készülékben lévő víz cseréje	240
	Fűtés bekapcsolva	238		Ionic Silver Stick® cseréje	242
	Időzítő bekapcsolva	239		Tisztítás szükséges	241
CURRENT	Az érték a levegő aktuális páratartalmát mutatja	237			
DESIRED	Az érték a levegő kívánt páratartalmát mutatja	237			

GOMBOK



A készülék gombjai

Szimbólum	Funkció	
	Fűtés be-/kikapcsolása	238
	Időzítő funkció előhívása	239
	Páratartalom módosítása	237
	Automata mód	237
	Teljesítmény szabályozása	237
	Készülék ki- és bekapcsolása / tisztítás indítása	241

A LEVEGŐ PÁRATARTALMA ÉS A PÁRÁSÍTÓ

BEÁLLÍTÁSOK MENTÉSE

A BONECO U700 kikapcsoláskor menti a legutóbb használt beállításokat. Ha azonban a készüléket néhány másodpercre leválasztja a hálózatról, az minden esetben AUTO üzemmódban indul újra.

AUTO MÓD

AUTO módban a párasítás szabályozása automatikusan történik, és a levegő páratartalmának beállítása 50 %. Ha azonban a páratartalmat vagy a párasítót manuálisan kezdi vezérelni, akkor a készülék elhagyja a(z) AUTO módot.

A(z) AUTO mód ismételt bekapcsolásához koppintson egyszer a  szimbólumra.

A fűtés be- és kikapcsolható anélkül, hogy a készülék kilépne a(z) AUTO módból. A(z) AUTO mód időzítő beállítása esetén is bekapcsolva marad.

A LEVEGŐ PÁRATARTALMÁNAK SZABÁLYOZÁSA

A levegő javasolt páratartalma 30 % és 70 % között mozog. „Co”-beállítás („Continuous” azaz folyamatos) esetén a párasító a mért páratartalom figyelembe vétele nélkül működik – vagyis csak akkor kapcsol ki, ha a tartály kiürül, vagy ha kikapcsolja a készüléket.

1. Koppintson a  szimbólumra. Az aktuális páratartalom kijelzője villog.
2. Miközben a kijelző villog, koppintson újra a  szimbólumra, mindaddig, amíg be nem állította a kívánt páratartalmat.

Néhány másodperc után a készülék elfogadja a megadott értéket. A kijelző nem villog tovább.

TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÁSA

1. Koppintson többször a  szimbólumra, mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt fokozat.

A szimbólum a kijelzőn azt mutatja, hogy a három fokozat (alacsony/közepes/magas) közül melyik lett kiválasztva:



KÉNYELMI FUNKCIÓK ÉS HANGULATVILÁGÍTÁS

FŰTÉS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A BONECO U700 készülék kiegészítőleg bekapcsolható fűtéssel van ellátva. Segítségével a kilépő pára hőmérséklete kb. 35 °C-ra növelhető, hogy a helyiség hőmérséklete kellemes maradjon.

Néhány percbe beletelik, amíg a fűtés eléri maximális teljesítményét.

1. Koppintson egyszer a >>> szimbólumra a fűtés be- vagy kikapcsolásához.

HANGULATVILÁGÍTÁS KIKAPCSOLÁSA

A BONECO U700 készülék kikapcsolása két lépésben történik (lásd 234. oldal).

1. Koppintson egyszer röviden a  gombra a kék hangulatvilágítás kikapcsolásához. A készülék mindazonáltal tovább működik.
2. Koppintson egyszer a  gombra a BONECO U700 készülék készenléti módba kapcsolásához. Ekkor befejeződik a levegő párásítása, és a kijelző világítása kialszik.

Sötét környezetben (például éjszaka a hálószobában) a kijelző fényereje automatikusan csökken. A zavartalan alváshoz tehát elegendő a hangulatvilágítás kikapcsolása.

AROMAFIÓK

A BONECO U700 hátoldalán lévő aromafiókban kereskedelmi forgalomban kapható illóolajok adhatók a párástóhoz.

1. Nyomja meg röviden az aromafiókot a fiók kinyitásához.



 Semmiképpen se töltsön illóolajokat közvetlenül a víztartályba vagy a víztálcába, mivel ez károsíthatja a BONECO U700 készüléket, és érvénytelenítheti a garanciát!

IDŐZÍTŐ FUNKCIÓK

Az időzítő funkcióval megadhatja, hogy a BONECO U700 mennyi ideig működjön, mielőtt automatikusan kikapcsol (OFF-Timer).

Megadhatja azt is, hogy a készülék mennyi idő után kapcsoljon be automatikusan (ON-Timer). Akkor érdemes ezt a funkciót használnia, ha a BONECO U700 készüléket hazatérte előtt szeretné bekapcsolni, hogy otthonában már optimális klíma várja.

OFF-TIMER BEÁLLÍTÁSA

1. Kapcsolja be a BONECO U700 készüléket.
2. Válassza ki a kívánt beállításokat.
3. Koppintson többször a ☺ szimbólumra, mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt fokozat.

A BONECO U700 készülék csak a megadott ideig működik, és annak elteltével kikapcsol.

4. Ha az OFF-Timer időzítőt annak lejárta előtt deaktiválni szeretné, kapcsolja ki a BONECO U700 készüléket, majd szükség esetén kapcsolja be újra.

ON-TIMER BEÁLLÍTÁSA

1. Kapcsolja ki a BONECO U700 készüléket.
2. Koppintson többször a ☺ szimbólumra, mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt készenléti idő.

A BONECO U700 a megadott idő elteltével bekapcsol, és a kiválasztott beállítások szerint működni kezd.

3. Ha az ON-Timer időzítőt annak lejárta előtt deaktiválni szeretné, kapcsolja be a BONECO U700 készüléket, majd szükség esetén kapcsolja ki újra.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

Huzamosabb használat után a párasítóbetét és az Ionic Silver Stick® veszt teljesítményéből, és a BONECO U700 belső alkatrészei vízkövesek lesznek. Az állott víz emellett csökkentheti a higiéniát, és kellemetlen szagokat eredményezhet. A rendszeres tisztítás és karbantartás ezért a higiénikus és zavartalan működés előfeltétele.

Az ajánlott tisztítási és karbantartási intervallumok a levegő- és vízminőségtől, valamint az üzemidőtől függenek.

A készülék külső tisztításához használjon puha, nedves kendőt.



A tápkábelt minden tisztítás előtt húzza ki a csatlakozóaljzatból.

Intervallumok	Művelet
Naponta	Vízszint ellenőrzése, szükség esetén víz utántöltése
Legalább 3 használat nélküli nap elteltével	BONECO U700 kiürítése és tisztítása
Minden 2. héten	Víztartály és víztálca tisztítása
2–6 havonta	A250 AQUA PRO cseréje
Évente	Ionic Silver Stick® cseréje

VÍZKŐMENTESÍTÉS

TISZTÍTÁS FUNKCIÓ

A BONECO U700 készülék tisztítás funkcióval van ellátva. Mindössze egy zacskó BONECO CalcOff vízkőmentesítőre lesz szüksége. A készülék szállítási terjedelmébe beletartozik egy ilyen zacskó. CalcOff vízkőmentesítőt a BONECO szaküzletben, valamint a BONECO webshopon keresztül szerezhet be a www.shop.boneco.com weboldalon.

A BONECO U700 ezzel a szimbólummal jelzi, hogy vízkőmentesítés szükséges:



MŰKÖDÉSI ELV

A vízkőmentesítés során a fűtés a vizet mindig 5 másodpercen keresztül melegíti, majd 25 perc szünet következik. Ez az eljárás mindaddig ismétlődik, amíg a tisztítási idő le nem jár. A tisztítási idő 1 és 4 óra közötti időre állítható be. Alapelv: minél tovább tart a tisztítási folyamat, annál jobb a végeredmény.

A KÉSZÜLÉK VÍZKŐMENTESÍTÉSE

1. Kapcsolja ki a BONECO U700 készüléket.
2. Üritse ki a víztálcát és a víztartályt.
3. Vegye ki az Ionic Silver Stick® és az A250 AQUA PRO alkatrészeket.
4. Keverjen el 1 zacskó CalcOff vízkőmentesítőt 1 liter vízzel, és öntse a keveréket a víztálcába.
5. Csavarja vissza a patront az BONECO U700 készülékbe.
6. Tartsa lenyomva 3 másodpercen keresztül a  szimbólumot. Megkezdődik a vízkőmentesítés.
7. Koppintson többször a  szimbólumra a kívánt tisztítási idő beállításához. A beállítható tisztítási idő óránként növekszik (max. 4 óra).

A kijelzőn villog a tisztítási mód szimbóluma. A tisztítási idő elteltével a BONECO U700 készülék automatikusan kikapcsol.

8. Üritse ki a víztálcát, és töltsé meg csapvízzel a víztartályt.

A tisztítás szimbólum kialszik. A BONECO U700 ismét működésre kész.

VÍZKŐMARADVÁNYOK ELTÁVOLÍTÁSA

A membránon ragadt makacs vízkőmaradványok azzal a sárga kefével távolíthatók el, amely a BONECO U700 készülék belsejében található.



 A membrán tisztításához semmiképpen ne használjon éles tárgyakat vagy maró hatású tisztítószerkeket, mivel ez károsíthatja a BONECO U700 készüléket, és érvénytelenítheti a garanciát!

IONIC SILVER STICK® CSERÉJE

MŰKÖDÉSI ELV

Az Ionic Silver Stick® meggátolja a baktériumok szaporodását a vízben, és ezzel nagyban hozzájárul a higiéniához és a jó közérzethez. Az Ionic Silver Stick® ugyanúgy elhasználódik, ezért rendszeres cserére szorul.

Az Ionic Silver Stick® küszöbönálló cseréjét a következő szimbólum jelzi a kijelzőn:



IONIC SILVER STICK® CSERÉJE

1. Távolítsa el a víztartályt.
2. Távolítsa el az elhasznált Ionic Silver Stick® rudat, és ártalmatlanítsa a háztartási hulladékkal együtt.



3. Helyezze be az új Ionic Silver Stick® rudat.
4. Tartsa 2 másodpercig lenyomva a  szimbólumot a jelzés szimbólum eltüntetéséhez (lásd a bal oldalt).

CSERE

Az Ionic Silver Stick® a BONECO U700 szállítási terjedeleméhez tartozik. Cserealkatrészt a BONECO szaküzletben, valamint a BONECO webshopon keresztül szerezhet be a www.shop.boneco.com weboldalon.

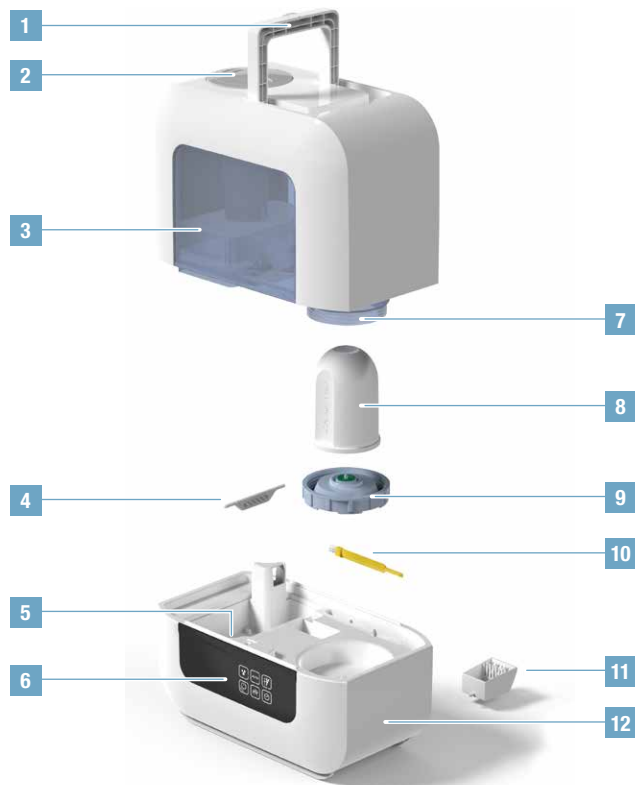
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA BONECO U700

SATURA RĀDĪTĀJS

Daļu pārskats un nosaukums	246
Tehniskie dati	247
Ievads	248
Lietderīga informācija par gaisa mitrumu	248
Piegādes komplektācija	248
Pareizā atrašanās vieta	249
Pareizā atrašanās vieta	249
A250 AQUA PRO	249
Ekspluatācijas sākšana un izslēgšana	250
Indikācijas displejā	251
Taustiņu panelis	252
Gaisa mitrums un aerosola izsmidzinātājs	253
Iestatījumu saglabāšana	253
Automātiskais režīms	253
Gaisa mitruma regulēšana	253
Jaudas regulēšana	253

Komforta funkcijas un dekoratīvā pagaisma	254
Apsildes ieslēgšana un izslēgšana	254
Dekoratīvās pagaismas izslēgšana	254
Aromatizētāja nodalījums	254
Taimera funkcijas	255
OFF taimera iestatīšana	255
ON taimera iestatīšana	255
Tīrīšana un kopšana	256
Kopšanas norādes	256
Atkalķošana	257
Tīrīšanas funkcija	257
Darbības princips	257
Iekārtas atkalķošana	257
Kaļķu atlikumu noņemšana	257
Ionic Silver Stick® nomaiņa	258
Darbības princips	258
Ionic Silver Stick® nomaiņa	258
Nomaiņa	258

DAĻU PĀRSKATS UN NOSAUKUMS



- 1 Ūdens tvertnes osa
- 2 Aerosola izsmidzinātāja atvere
- 3 Ūdens tvertne
- 4 Ionic Silver Stick®
- 5 Membrāna
- 6 Skārienjutīgs displejs
- 7 Ūdens tvertnes atvere
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Ūdens tvertnes vāks
- 10 Tīrīšanas suka
- 11 Aromatizētāja nodalījums
- 12 BONECO U700

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati

Tīkla spriegums	220 – 240 V / 50 Hz
Jaudas patēriņš	45 W / 180 W*
Mitrināšanas jauda	līdz 600 g/h*
Piemērots telpās ar izmēru	līdz 80 m ²
Tilpums	9 l
Izmēri G×P×A	325×190×360 mm
Pašmasa	4,6 kg
Darbības skaņas līmenis	<25 dB(A)

* lietojot ar uzsildi

IEVADS

Mēs apsveicam ar iekārtas BONECO U700 iegādi. Jaudīgais ultraskaņas aerosola izsmidzinātājs uztur pastāvīgi gaisa mitrumu patīkamā līmenī.

Iekārta BONECO U700 ir projektēta nesarežģītam, pilnīgi automātiskam režīmam. Taču visas īpašības ir iespējams pielāgot jūsu priekšrocībām un prasībām. Šī instrukcija jums parāda, kā jums izveidot savu labsajūtas klimatu.

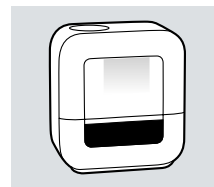
LIETDERĪGA INFORMĀCIJA PAR GAISA MITRUMU

Pareizajam gaisa mitrumam ir liela nozīme mūsu veselībai. Sausa telpas gaiss ziemā rada sasprēgājušu, niezošu ādu. Acis un kakls jūtas sauss, acimredzami samazinās labsajūta. Tas attiecas ne tikai uz pieaugušajiem, bet gan arī uz zīdaiņiem, maziem bērniem un pat uz mājdzīvniekiem. Sausa gļotāda ziemā padara mūs arī uzņēmīgākus pret saaukstēšanos un citām infekcijām.

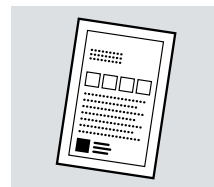
Ar iekārtu BONECO U700 šīs problēmas aiziet pagātnē. Tās intelligentā automātika uztur pastāvīgi gaisa mitrumu ideālā līmenī – pat lielās telpās, kuru platība ir līdz 80 kvadrātmetriem.

Jūs vairs nevēlēsieties atteikties no jauni iegūtā komforta.

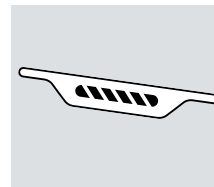
PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA



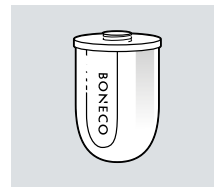
BONECO U700



Atkaļķošanas pulveris
«CalcOff»



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

PAREIZĀ ATRAŠANĀS VIETA

PAREIZĀ ATRAŠANĀS VIETA

Iekārta BONECO U700 stundas laikā gaisā izvada vairāk nekā puslitru ūdens. Tādēļ ir svarīgi, lai iekārtu uzstādītu pareizajā vietā.



Nenovietojiet iekārtu BONECO U700 tieši uz grīdas, jo aerosola mitrums var sabojāt virsmu, piem., parketa vai jutīgu paklāju gadījumā.

- Uzmaniet, lai iekārta atrastos apm. 30 centimetru attālumā no tuvākās sienas.
- Nevērsiet aerosolu pret sienu, augiem, mēbelēm vai citiem priekšmetiem, lai nepieļautu bojājumus, ko rada kondensējošs ūdens. Ievērojiet vismaz 50 cm lielu attālumu.

A250 AQUA PRO

Uzsākot A250 AQUA PRO ekspluatāciju, ievērojiet komplektā pievienoto lietošanas instrukciju.

EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA UN IZSLĒGŠANA



1 Piepildiet tvertni ar aukstu ūdensvada ūdeni.



2 Savienojiet tīkla vadu ar kontaktligzdu.



3 Viegli pieskarieties , lai ieslēgtu iekārtu BONECO U700.



4 Vērsiet aerosolu uz atklātu telpu.

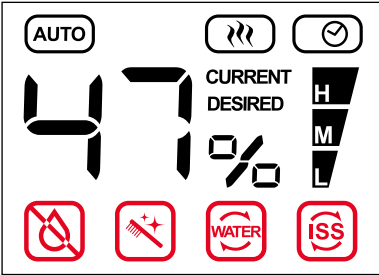


5 Vienreiz īslaicīgi viegli pieskarieties , lai izslēgtu zilo dekoratīvo pagaismu.



6 Atkārtoti viegli pieskarieties , lai pilnīgi izslēgtu iekārtu BONECO U700.

INDIKĀCIJAS DISPLEJĀ

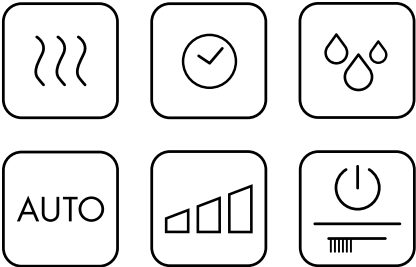


Visas indikācijas displejā pārskata veidā

Simbols	Nozīme	
	Pašreizējais vai vajadzīgais gaisa mitrums	253
	Pilnīgi automātisks režīms	253
	Aktivizēta apsilde	254
	Aktivizēts taimeris	255
CURRENT	Vērtība parāda pašreizējo gaisa mitrumu	253
DESIRED	Vērtība parāda vajadzīgo gaisa mitrumu	253

Simbols	Nepieciešamā darbība	
	Papildiniet ūdeni	256
	Nomainiet ūdeni iekārtā	256
	Nomainiet Ionic Silver Stick®	258
	Nepieciešama tīrīšana	257

TAUSTIŅU PANELIS



Taustiņu panelis uz iekārtas

Simbols	Darbība	
	Apsildes ieslēgšana/izslēgšana	254
	Taimera funkcijas atvēršana	255
	Gaisa mitruma izmaiņa	253
	Automātiskais režīms	253
	Jaudas regulēšana	253
	Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana / tīrīšanas palaišana	257

GAISA MITRUMS UN AEROSOLA IZSMIDZINĀTĀJS

IESTATĪJUMU SAGLABĀŠANA

Iekārta BONECO U700 izslēgšanas brīdī saglabā pēdējos izmantotos iestatījumus. Taču ja iekārta uz dažām sekundēm tiek atvienota no strāvas tīkla, tā katrā ziņā ieslēdzas darbības režīmā AUTO.

AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS

AUTO režīmā automātiski regulē mitrināšanu un gaisa mitrumu iestata uz 50%. Ja tomēr gaisa mitrumu vai aerosola izsmidzinātāju vada manuāli, iziet no AUTO režīma.

Lai atkārtoti aktivizētu AUTO režīmu, vienreiz viegli pieskarieties simbolam .

Apsildi var ieslēgt vai izslēgt, iekārtai neizejot no AUTO režīma. Arī ar taimera iestatījumiem AUTO režīms paliek aktivizēts.

GAISA MITRUMA REGULĒŠANA

Gaisa mitrumu var iestatīt starp 30% un 70%. Iestatījumā «Co» (nozīmē «Continuous») aerosola izsmidzinātājs darbojas, neievērojot izmērīto gaisa mitrumu – tāpat tas izslēdzas tikai tad, kad tvertne ir tukša, vai iekārtu izslēdz.

1. Viegli pieskarieties simbolam . Mirgo pašreizējā gaisa mitruma indikācija.
2. Kamēr indikācija mirgo, atkārtoti viegli pieskarieties simbolam , līdz ir iestatīts vajadzīgais gaisa mitrums.

Vērtību pieņem pēc dažām sekundēm. Indikācija vairs nemirgo.

JAUDAS REGULĒŠANA

1. Vairākas reizes viegli pieskarieties simbolam , līdz displejā parādās vajadzīgā pakāpe.

Simbols displejā rāda, kura no trim pakāpēm (zema/vidēja/augsta) ir izvēlēta:



KOMFORTA FUNKCIJAS UN DEKORATĪVĀ PAGAISMA

APSILDES IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Iekārta BONECO U700 ir aprīkota ar pieslēdzamu apsildi. Tā uzsilda aerosolu izvades vietā līdz apm. 35 °C tā, ka telpas temperatūra paliek patīkama.

Paiet dažas minūtes, līdz apsilde sasniedz pilnu jaudu.

1. Vienreiz viegli pieskarieties simbolam , lai ieslēgtu vai izslēgtu apsildi.

DEKORATĪVĀS PAGAISMAS IZSLĒGŠANA

Iekārtu BONECO U700 izslēdz divpakāpju procesā (sk. 250. lpp.).

1. Vienreiz īslaicīgi pieskarieties taustiņam , lai izslēgtu zilo dekoratīvo pagaismu. Taču iekārta turpina darboties.
2. Atkārtoti viegli pieskarieties taustiņam , lai pārslēgtu iekārtu BONECO U700 nodrošes režīmā. Tagad vairs nenotiek gaisa mitrināšana, un displejs nodziest.

Tumšās apkārtējās vidēs (piem., naktīs guļamistabā) automātiski samazina displeja spilgtumu. Tātad netraucētam miegam pietiek izslēgt tikai dekoratīvo pagaismu.

AROMATIZĒTĀJA NODALĪJUMS

Aromatizētāja nodaļā iekārtas BONECO U700 otrajā pusē var pievienot gaisa mitrinātāja standarta aromātiskās vielas.

1. Īslaicīgi nospiediet uz aromatizētāja nodaļumu, lai atbloķētu izvelkamo sekciju.



 Nekādā ziņā neievadiet aromātiskās vielas tieši ūdens tvertnē vai ūdens vannā; tādējādi notiek iekārtas BONECO U700 bojāšana, un garantija tiek atcelta!

TAIMERA FUNKCIJAS

Ar taimera funkciju jūs varat noteikt, cik ilgi jādarbojas iekārtai BONECO U700, pirms tā automātiski izslēgsies (OFF taimeris).

Alternatīvi jūs varat noteikt, pēc cik ilga laika iekārtai automātiski jāieslēdzas (ON taimeris). Piem., izmantojiet šo funkciju, lai aktivizētu iekārtu BONECO U700 pirms jūsu atgriešanās, lai mājās jūs sagaidītu optimāls labsajūtas klimats.

OFF TAIMERA IESTATĪŠANA

1. Ieslēdziet iekārtu BONECO U700.

2. Izvēlieties vajadzīgos iestatījumus.

3. Vairākas reizes viegli pieskarieties simbolam ☺, līdz displejā parādās vajadzīgais darbības laiks.

Iekārta BONECO U700 darbojas tikai norādīto laiku un pēc tam izslēdzas.

4. Lai priekšlaikus deaktivizētu OFF taimeris, izslēdziet iekārtu BONECO U700 un pēc vajadzības atkal ieslēdziet.

ON TAIMERA IESTATĪŠANA

1. Izslēdziet iekārtu BONECO U700.

2. Vairākas reizes viegli pieskarieties simbolam ☺, līdz displejā parādās vajadzīgais nodrošes laiks.

Iekārta BONECO U700 ieslēdzas pēc definētā laika un darbojas ar izvēlētajiem iestatījumiem.

3. Lai priekšlaikus deaktivizētu ON taimeris, ieslēdziet iekārtu BONECO U700 un pēc vajadzības atkal izslēdziet.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

KOPŠANAS NORĀDES

Pieaugot darbības laikam, samazinās Ionic Silver Stick® jauda, un uz iekārtas BONECO U700 iekšējām detaļām veidojas kaļķa nosēdumi. Turklāt sastāvējies ūdens var kaitēt higiēnai un radīt nepatīkamus aromātus. Tādēļ ierīces regulāra apkope un tīrīšana ir priekšnoteikums higiēniskai un netraucētai darbībai.

Ieteicamie tīrīšanas un apkopes intervāli ir atkarīgi no gaisa un ūdens kvalitātes, kā arī no faktiskā darbības laika.

Ārējai tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu.



Pirms tīrīšanas tīkla vads jāatvieno no kontaktligzdas.

Intervāls	Darbība
1 reizi dienā	Pārbaudiet ūdens līmeni, iespējams papildiniet ūdeni
Sākot ar 3 dienām bez izmantošanas	Iztukšojiet un notīriet iekārtu BONECO U700
Ik pēc 2 nedēļām	Notīriet ūdens vannu un ūdens tvertni
Ik pēc 2–6 mēnešiem	A250 AQUA PRO nomaiņa
1 reizi gadā	Nomainiet Ionic Silver Stick®

ATKAĻĶOŠANA

TĪRĪŠANAS FUNKCIJA

Iekārta BONECO U700 ir aprīkota ar atkaļķošanas funkciju. Jums ir nepieciešams tikai viens maisiņš BONECO CalcOff. Šāds maisiņš ir iekļauts iekārtas piegādes komplektācijā. Papildu CalcOff maisiņus iegādājieties pie tuvākā BONECO specializētā tirgotāja vai mūsu internetveikalā pēc šādas Interneta adreses www.shop.boneco.com.

Iekārta BONECO U700 ar šo simbolu parāda, ka ir nepieciešama atkaļķošana:



DARBĪBAS PRINCIPS

Atkaļķošanas laikā apsilde attiecīgi 5 minūtes uzsilda ūdeni un izdara 25 minūšu pārtraukumu. Šis process atkārtojas, līdz ir pagājis tīrīšanas laiks. Tīrīšanas laiku var iestatīt robežās no 1 līdz 4 stundām. Principiāli ir spēkā šāds punkts: Jo ilgāk norisinās tīrīšanas process, jo labāki ir rezultāti.

IEKĀRTAS ATKAĻĶOŠANA

1. Izslēdziet iekārtu BONECO U700.
 2. Iztukšojiet ūdens vannu un ūdens tvertni.
 3. Izņemiet Ionic Silver Stick®, kā arī A250 AQUA PRO.
 4. Sajauciet 1 maisiņu CalcOff ar 1 litru ūdens un ielejiet maisījumu ūdens bāka.
 5. Uzlieciet ūdens bāku atpakaļ uz ierīces pamatnes.
 6. Spiediet 3 sekundes uz simbola . Sākas atkaļķošana.
 7. Vairākas reizes viegli pieskarieties simbolam , lai iestatītu vajadzīgo tīrīšanas laiku. Tīrīšanas ilgums palielinās pa stundām (maks. 4 stundas).
- Displejā mirgo tīrīšanas režīma simbols. Pēc tīrīšanas laika paiēšanas iekārta BONECO U700 automātiski izslēdzas.
8. Iztukšojiet ūdens vannu un piepildiet ūdens tvertni ar ūdensvada ūdeni.

Nodziest tīrīšanas simbols. Iekārta BONECO U700 atkal ir gatava lietošanai.

KALĶU ATLIKUMU NOŅEMŠANA

Grūti notīrāmus kaļķu atlikumus no membrānas ir iespējams noņemt ar dzelteno suku, kas ievietota iekārtas BONECO U700 iekšpusē.



Nekādā ziņā neizmantojiet membrānas tīrīšanai asus priekšmetus vai koroziju izraisošus tīrīšanas līdzekļus; tādējādi var notikt iekārtas BONECO U700 bojāšana, un garantija tiek atcelta!

IONIC SILVER STICK® NOMAIŅA

DARBĪBAS PRINCIPS

Ionic Silver Stick® novērš baktēriju vairošanos ūdenī un līdz ar to sniedz svarīgu ieguldījumu higiēnā un labsajūtā. Ionic Silver Stick® arī ir pakļauts nolietojumam, un tas regulāri jānomaina.

Kārtējo Ionic Silver Stick® nomaiņu apzīmē displejā ar šādu simbolu:



IONIC SILVER STICK® NOMAIŅA

1. Noņemiet ūdens tvertni.
2. Izņemiet izlietoto Ionic Silver Stick® un utilizējiet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.



3. Ievietojiet jauno Ionic Silver Stick®.
4. Turiet nospiestu taustiņu  2 sekundes, lai nodzēstu norādes simbolu (sk. kreiso aili).

NOMAIŅA

Ionic Silver Stick® ir iekļauts iekārtas BONECO U700 piegādes komplektācijā. Rezervi atradīsiet pie tuvākā BONECO specializētā tirgotāja vai mūsu internetveikalā pēc šādas Interneta adreses www.shop.boneco.com

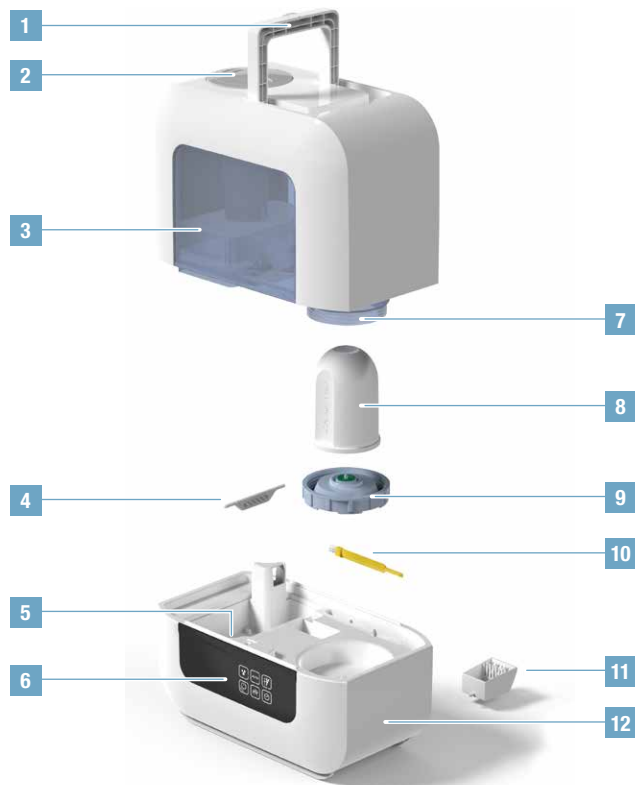
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA „BONECO U700“

TURINYS

Dalių apžvalga ir jų pavadinimai	262
Techniniai duomenys	263
Įvadas	264
Vertinga informacija apie oro drėgnumą	264
Pristatomas komplektas	264
Tinkama laikymo vieta	265
Tinkama laikymo vieta	265
A250 AQUA PRO	265
Eksploatavimo pradžia ir išjungimas	266
Ekrano rodmenys	267
Mygtukų skydelis	268
Oro drėgnumas ir oro drėkintuvas	269
Nuostatų išsaugojimas	269
Automatinis režimas	269
Oro drėgnumo reguliavimas	269
Galios reguliavimas	269

Komforto funkcijos ir dekoratyvinė šviesa	270
Šildymo prietaiso įjungimas ir išjungimas	270
Dekoratyvinės šviesos išjungimas	270
Kvapų skyrelis	270
Laikmačio funkcijos	271
Išjungimo laikmačio nustatymas	271
Įjungimo laikmačio nustatymas	271
Valymas ir priežiūra	272
Priežiūros nuorodos	272
Kalkių šalinimas	273
Valymo funkcija	273
Darbo atlikimas	273
Kalkių šalinimas iš prietaiso	273
Kalkių likučių šalinimas	273
„Ionic Silver Stick®“ keitimas	274
Veikimo būdas	274
„Ionic Silver Stick®“ keitimas	274
Atsarginė dalis	274

DALIŲ APŽVALGA IR JŲ PAVADINIMAI



- 1 Vandens bakelio rankenėlė
- 2 Oro drėkintuvo anga
- 3 Vandens bakelis
- 4 „Ionic Silver Stick®“
- 5 Membrana
- 6 Jutiklinis ekranas
- 7 Vandens rezervuaro anga
- 8 A250 AQUA PRO
- 9 Vandens bakelio dangtelis
- 10 Valymo šepetėlis
- 11 Kvapų skyrelis
- 12 „BONECO U700“

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys

Tinklo įtampa	220 – 240 V / 50 Hz
Galios poreikis	45 W / 180 W*
Drėkinimo pajėgumas	iki 600 g/h*
Tinka patalpoms, kurių dydis	iki 80 m ²
Talpa	9 l
Matmenys l×P×A	325×190×360 mm
Tuščio prietaiso masė	4,6 kg
Darbinio garso stiprumas	<25 dB(A)

* eksploatuojant su pakaitinimo įtaisais

ĮVADAS

Sveikiname Jus įsigijus „BONECO U700“. Galingas ultragarsinis oro drėkintuvas palaiko malonų oro drėgnumo lygį.

„BONECO U700“ naudoti visiškai nesudėtinga ir jis veikia visiškai automatinio darbo režimu. Tačiau visas savybes galima pritaikyti pagal pageidavimus ir reikalavimus. Šioje instrukcijoje pateikta informacija, kaip sukurti tinkamą ir malonią atmosferą.

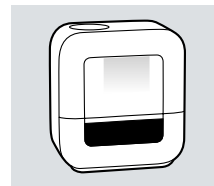
VERTINGA INFORMACIJA APIE ORO DRĖGNUMĄ

Mūsų sveikatai labai svarbu, kad oro drėgnumas būtų tinkamas. Dėl sauso patalpos oro žiemą oda pradeda skilinėti ir niežėti. Išsausėja akys ir gerklė, todėl pradamas jausti diskomfortas. Šiuos nemalonius pojūčius patiria ne tik suaugusieji, bet ir kūdikiai, maži vaikai ir netgi naminiai gyvūnai. Dėl išsausėjusios gleivinės mes tampame mažiau atsparūs peršalimams ir kitoms infekcijoms.

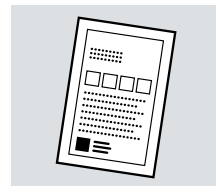
Įsigijus „BONECO U700“ šios problemos liks praeityje. Sumanioji automatinė sistema išvalo orą ir užtikrina, jog net didelėse, iki 80 kvadratinų metrų, patalpose oras bus idealiai švarus ir drėgnas.

Jūs niekada nebenorėsite atsisakyti patirto malonaus pojūčio.

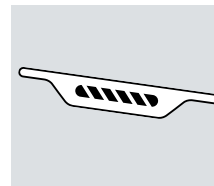
PRISTATOMAS KOMPLEKTAS



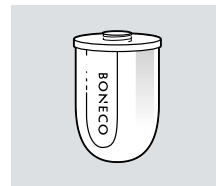
„BONECO U700“



Kalkių šalinimo milteliai „CalcOff“



Ionic Silver Stick® A7017



A250 AQUA PRO

TINKAMA LAIKYMO VIETA

TINKAMA LAIKYMO VIETA

„BONECO U700“ per valandą į orą išleidžia daugiau nei pusę litro vandens. Todėl labai svarbu prietaisą pastatyti į tinkamą vietą.



Nestatykite „BONECO U700“ tiesiogiai ant žemės, nes sklindančio rūko drėgmė gali pažeisti, pavyzdžiui, parketo arba jautrių kilimų paviršių.

- Atkreipkite dėmesį, kad prietaisas stovėtų maždaug 30 centimetrų atstumu nuo šalia esančios sienos.
- Nenukreipkite vandens rūko į sieną, augalus, baldus ar kitus daiktus, nes juos gali pažeisti vandens kondensatas. Laikykite maždaug 50 cm atstumu.

A250 AQUA PRO

Eksplatuodami A250 AQUA PRO atsižvelkite į pridėtą instrukciją.

EKSPLOATAVIMO PRADŽIA IR IŠJUNGIMAS

1



Pripildykite bakelį šalto vandentiekio vandens.

2



Prijunkite elektros laidą prie kištukinio lizdo.

3



Norėdami įjungti „BONECO U700“, spustelėkite .

4



Nukreipkite vandens rūką į atvirą erdvę.

5



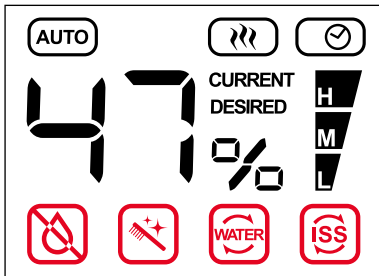
Norėdami išjungti mėlyną dekoratyvinę šviesą, trumpai spustelėkite .

6



Norėdami visiškai išjungti „BONECO U700“, vėl spustelėkite .

EKRANO RODMENYS

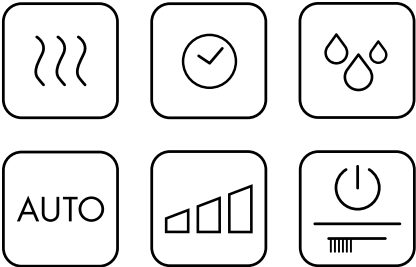


Visų ekrane pateikiamų rodmenų apžvalga.

Simbolis	Reikšmė	
47%	Esamas arba pageidaujamas oro drėgnumas	269
AUTO	Visiškai automatinis režimas	269
HEAT	Šildymas aktyvintas	270
LOCK	Laikmatis aktyvintas	271
CURRENT	Reikšmė rodo esamą oro drėgnumą	269
DESIRED	Reikšmė rodo pageidaujamą oro drėgnumą	269

Simbolis	Veiksmas, kurį reikia atlikti	
	Išpilti vandens	272
	Pakeisti prietaise naudojamą vandenį	272
	„Ionic Silver Stick®“ keitimas	274
	Reikia išvalyti	273

MYGTUKŲ SKYDELIS



Prietaiso mygtukų skydelis

Simbolis	Funkcija	
	Šildymo prietaiso įjungimas / išjungimas	270
	Laikmačio funkcijos įjungimas	271
	Oro drėgnumo keitimas	269
	Automatinis režimas	269
	Galios reguliavimas	269
	Prietaiso įjungimas ir išjungimas / valymo paleidimas	273

ORO DRĖGNUMAS IR ORO DRĖKINTUVAS

NUOSTATŲ IŠSAUGOJIMAS

Išjungiant „BONECO U700“ išsaugomi paskutinį kartą naudoti nuostatai. Tačiau jei prietaisas kelioms sekundėms atjungiamas nuo elektros srovės tiekimo tinklo, bet kuriuo atveju įjungtas prietaisas veikia AUTO režimu.

AUTOMATINIS REŽIMAS

Veikiant AUTO režimui drėkinimas reguliuojamas automatiškai ir nustatomas 50% oro drėgnumas. Kai oro drėgnumą arba oro drėkintuvą galima pradėti reguliuoti ranka, AUTO režimas išjungiamas.

Norėdami vėl aktyvinti AUTO režimą, vieną kartą spustelėkite simbolį .

Šildymo prietaisą galima įjungti ir išjungti neišjungiant prietaiso AUTO režimo. Nustatant laikmatį AUTO režimas taip pat lieka aktyvintas.

ORO DRĖGNUMO REGULIAVIMAS

Galima nustatyti oro drėgnumą nuo 30% iki 70%. Parinkus nuostatą „Co“ („Tęsti“), oro drėkintuvo veikimas nepriklauso nuo išmatuoto oro drėgnumo – jis išsijungia tik visiškai ištuštėjus bakeliui arba išjungus prietaisą.

1. Spustelėkite simbolį . Pradedama mirksėti esamo oro drėgnumo rodmuo.
2. Mirksint rodmeniui spauskite simbolį , kol nustatysite pageidaujamą oro drėgnumą.

Prabėgus kelioms sekundėms reikšmė bus patvirtinta. Rodmuo nustos mirksėti.

GALIOS REGULIAVIMAS

1. Kelis kartus spustelėkite simbolį , kol ekrane pasirodys pageidaujama galios pakopa.

Simbolis ekrane rodo, kuri iš trijų pakopų (silpno / vidutinio / galingo veikimo) yra parinkta:



KOMFORTO FUNKCIJOS IR DEKORATYVINĖ ŠVIESA

ŠILDYMO PRIETAISO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

„BONECO U700“ įrengtas įjungiamasis šildymo prietaisas. Jis išleidžiamą rūką pašildo maždaug iki 35 °C, todėl patalpos oras tampa maloniai šiltas.

Užtrunka kelias minutes, kol šildymo prietaisas pradeda veikti visu galingumu.

1. Norėdami įjungti arba išjungti šildymo prietaisą, vieną kartą spustelėkite simbolį >>>.

DEKORATYVINĖS ŠVIESOS IŠJUNGIMAS

„BONECO U700“ išjungiamas dviem etapais (žr. 266 psl.).

1. Norėdami išjungti mėlyną dekoratyvinę šviesą, vieną kartą trumpai spustelėkite mygtuką . Tačiau prietaisas veiks toliau.
2. Dar kartą spustelėkite mygtuką , jei norite perjungti „BONECO U700“ budėjimo režimą. Oras nebe drėkinamas ir užgesa ekranas.

Tamsioje aplinkoje (pavyzdžiui, naktį miegamajame) automatiškai sumažinamas ekrano ryškumas. Taigi išjungus dekoratyvinę šviesą prietaisas netrukdyt ramiai miegoti.

KVAPŲ SKYRELIS

„BONECO U700“ antroje pusėje yra kvapų skyrelis, į kurį galima pilti įprastų, oro drėkintuvams naudojamų kvapiųjų medžiagų.

1. Šiek tiek spustelėkite kvapų skyrelį, kad atsidarytų stalčiukas.



 Jokiu būdu kvapiųjų medžiagų nepilkite tiesiogiai į vandens bakelį ar į vandens vonelę; šios medžiagos pažeis „BONECO U700“ ir neteksite teisės į garantiją!

LAIKMAČIO FUNKCIJOS

Ijungę laikmačio funkciją galite nustatyti, kiek ilgai turės veikti „BONECO U700“, kol išsijungs automatiškai (OFF-Timer (Išsijungimo laikmatis)).

Taip pat galite nustatyti, po kiek laiko prietaisas turi įsijungti automatiškai (ON-Timer (Įsijungimo laikmatis)). Šią funkciją galite naudoti, pavyzdžiui, jei norite, kad „BONECO U700“ įsijungtų prieš Jums grįžtant namo ir optimaliai paruoštų Jūsų gyvenamosios patalpos orą.

IŠJUNGIMO LAIKMAČIO NUSTATYMAS

1. Įjunkite „BONECO U700“.

2. Parinkite pageidaujamus nuostatus.

3. Kelis kartus spauskite simbolį ☺, kol pasirodys pageidaujamas veikimo laikas.

Dabar „BONECO U700“ veiks nurodytą laiką ir jam pasibaigus išsijungs.

4. Norėdami visiškai išaktyvinti išsijungimo laikmatį, išjunkite „BONECO U700“ ir prireikus jį vėl įjunkite.

IŠJUNGIMO LAIKMAČIO NUSTATYMAS

1. Išjunkite „BONECO U700“.

2. Kelis kartus spustelėkite simbolį ☺, kol ekrane pasirodys pageidaujamas budėjimo režimo laikas.

„BONECO U700“ įsijungs nurodytu laiku ir veiks pagal parinktus nuostatus.

3. Norėdami visiškai išaktyvinti įsijungimo laikmatį, įjunkite „BONECO U700“ ir prireikus jį vėl išjunkite.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

PRIEŽIŪROS NUORODOS

Ilgėjant eksploataavimo trukmei, mažėja „Ionic Silver Stick®“ veiksmingumas ir užkalkėja „BONECO U700“ vidinės konstrukcinės dalys. Be to, užsistovėjęs vanduo yra nehygieniškas ir pradeda skleisti nemalonų kvapą. Būtina reguliariai atlikti techninę priežiūrą ir išvalyti, nes tik tuomet vanduo bus higieniškas ir eksploatuojant neatsiras trikių.

Rekomenduojami valymo ir techninės priežiūros intervalai priklauso nuo oro ir vandens kokybės bei nuo eksploataavimo trukmės.

Išorę valykite minkšta, drėgna servetėle.



Kiekvieną kartą prieš valydami ištraukite tinklo kištuką iš kištukinio lizdo.

Intervalas	Darbas
Kasdien	Patikrinti vandens lygį, prireikus įpilti vandens.
Nuo 3 dienos, jei nebuvo naudojama	Ištuštinti ir išvalyti „BONECO U700“.
Kas 2 savaites	Išvalyti vandens vonelę ir vandens bakelį.
Kas 2–6 mėnesius	Keiskite A250 AQUA PRO.
Kasmet	Pakeisti „Ionic Silver Stick®“.

KALKIŲ ŠALINIMAS

VALYMO FUNKCIJA

„BONECO U700“ įdiegta kalkių šalinimo funkcija. Jums reikės tik maišelio „BONECO CalcOff“. Šį maišelį rasite pristatytame prietaiso komplekte. Vėliau „CalcOff“ maišelių galėsite įsigyti iš „BONECO“ pardavėjo arba mūsų interneto parduotuvėje adresu www.shop.boneco.com.

„BONECO U700“ pasirodžius šiam simboliui reikia išvalyti kalkes:



DARBO ATLIKIMAS

Vykstant kalkių šalinimui, šildymo sistema 5 minutes kaitina vandenį ir po to daro 25 minučių pertrauką. Šis procesas kartojamas, kol pasibaigia valymo laikas. Galima nustatyti, kad valymas vyktų nuo 1 iki 4 valandų. Galioja tokia taisyklė: kuo ilgiau trunka valymas, tuo geresnis rezultatas bus pasiektas.

KALKIŲ ŠALINIMAS IŠ PRIETAISO

1. Išjunkite „BONECO U700“.
2. Ištuštinkite vandens vonelę ir vandens bakelį.
3. Išimkite „Ionic Silver Stick®“ bei A250 AQUA PRO.
4. 1 maišelį „CalcOff“ sumaišykite su 1 litru vandens ir šį mišinį supilkite į vandens talpyklą.
5. Uždėkite vandens talpyklą ant prietaiso pagrindo.
6. 3 sekundes spauskite simbolį . Pradedamos šalinti kalkės.
7. Norėdami nustatyti pageidaujamą valymo laiką, kelis kartus spustelėkite simbolį . Valymo trukmė didinama valandomis (iki maks. 4 valandų).

Ekrane mirksi valymo režimo simbolis. Pasibaigus valymo laikui „BONECO U700“ išsijungia automatiškai.

8. Ištuštinkite vandens vonelę ir pripildykite vandens bakelį vandentiekio vandens.

Valymo simbolis užgęsta. „BONECO U700“ vėl parengtas naudoti.

KALKIŲ LIKUČIŲ ŠALINIMAS

Prie membranos smarkiai prilipusius kalkių likučius galite nuvalyti geltonu šepetėliu, kuris yra pritvirtintas „BONECO U700“ viduje.



 Membranos jokių būdu nevalykite aštriais daiktais arba agresyviomis valymo priemonėmis; šios medžiagos gali pažeisti „BONECO U700“ ir neteksite teisės į garantiją!

„IONIC SILVER STICK®“ KEITIMAS

VEIKIMO BŪDAS

„Ionic Silver Stick®“ užkerta kelią bakterijų dauginimuisi vandenyje, užtikrina didesnį higienos ir geros savijautos lygį. „Ionic Silver Stick®“ gali nusidėvėti, todėl jį reikia reguliariai keisti.

Apie tai, kad reikia pakeisti „Ionic Silver Stick®“, praneš ekrane pasirodęs simbolis:



„IONIC SILVER STICK®“ KEITIMAS

1. Išimkite vandens bakelį.
2. Išimkite seną „Ionic Silver Stick®“ ir išmeskite jį kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.



3. Įstatykite naują „Ionic Silver Stick®“.
4. Spauskite mygtuką  2 sekundes, kad būtų ištrintas nuorodos simbolis (žr. kairėje esantį stulpelį).

ATSARGINĖ DALIS

„Ionic Silver Stick®“ yra „BONECO U700“ pristatomame komplekte. Kaip atsarginę dalį galite įsigyti iš „BONECO“ pardavėjo arba mūsų interneto parduotuvėje adresu www.shop.boneco.com.

BONECO
healthy air

www.boneco.com